



SOCIEDAD CERVANTINA
DE ALCÁZAR DE SAN JUAN

Cuadernos Cervantinos

Número 34
julio-septiembre 2025

Depósito Legal CR 1002-2017 ISSN 2531-0356

AQUÍ ENCONTRARÁ:

Javier Espejo Surós en
Alcázar de San Juan

Nuevas e importantes
adhesiones para la
declaración PCIH

D. Quijote de Orson Welles

Las trayectorias de
sostenibilidad de las
ciudades pequeñas de CLM

La SCA más arropada que
nuca en su ruta
Cervantin@lcazar nocturna

Miguel de Cervantes y la
orden de Calatrava

La Titán de la Mancha 2025
con una ruta Cervantina

La SCA con el patronazgo
de la DIPUCR convoca un
suculento certamen literario

A veinte y dos de agosto
deste presente año

El gran monumento
nacional al *Quijote*... Que no
pudo ser

Un proyecto educativo
singular en la provincia de
Toledo

Rotundo éxito en la ruta
para familiares de la TITÁN

MÁS NOTICIAS...

Patrocina



Javier Espejo Surós en el centro de la fotografía

Javier Espejo Surós presenta su proyecto pedagógico «Star Words» a la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

En un «Almuerzo de don Quijote» celebrado el viernes 25 de julio, el profesor e investigador del CESR-Centre d'études supérieures de la Renaissance (Université de Tours, Francia), habló a los cervantistas alcazareños de la «Orden de la Mancha» proyecto pedagógico puesto en marcha en la Université Sorbonne Nouvelle (París) para estimular a los jóvenes estudiantes

Alcázar de San Juan, 26 de julio de 2025.- El profesor Javier Espejo Surós ha disfrutado de unos días de estancia en Alcázar de San Juan para conocer nuestra ciudad, sus recursos turísticos y los lugares de la Mancha más cercanos a ella. También para asistir a uno de los «Almuerzos de don Quijote» organizado para él y su familia.

En esta ocasión, el querido amigo y Socio de Honor, Carlos Mata Induráin (que ya es casi un alcazareño más) y que se encontraba de viaje en Madrid, también ha querido acercarse a Alcázar de San Juan a compartir este almuerzo.

En el aperitivo. Tomado en el patio -bajo la parra- y posteriormente a lo largo del almuerzo, Javier Espejo ha explicado a los cervantistas su proyecto pedagógico «Star Words».

Espejo Surós es investigador y profesor de universidad en Francia desde hace más de veinte años. Actualmente imparte clases y es director de másteres en la Université Catholique de L'Ouest (Angers, Francia) y es investigador del **Centre D'études Supérieures de la Renaissance(Université de Tours, Francia).**

A lo largo del segundo semestre del pasado curso, fue requerido por la Universidad la Sorbonne (Paris 3) para impartir clases sobre *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca y también sobre Retórica y Estilística. En el primer caso, creó un recorrido por la exposición sobre Ribera, coincidiendo con la gran exposición en el Petit Palais que se celebra actualmente, para abordar con los estudiantes un estudio comparado de Calderón y la pintura barroca.

En el segundo caso, lo que desarrolló -y es lo que llamó la atención de los cervantistas alcazareños-, fue un programa de clases de Retórica y Estilística, en segundo año de Filología Hispánica que tenían por objeto promover el placer de la lectura y el análisis y comentario de textos manejando las herramientas de especialidad.

Ahí le surgió la idea de inventar una suerte de juego, localizado en un universo distópico (pero muy próximo) dominado por la inteligencia artificial y en el que la literatura emerge como forma de resistencia. Se trataba de abordar los temas de clase toda vez que se critica y parodia esta obsesión por la inteligencia artificial, tan peligrosa. Que la orden clandestina de estudiantes fuera bautizada como **«Orden de la Mancha»** se impuso con naturalidad.

A través de esta actividad y con unas pautas previamente facilitadas, los estudiantes debían encontrar en los textos actuales, los mismos recursos retóricos y estilísticos de la literatura desde el Siglo de Oro Español y que aún siguen perviviendo y continúan siendo utilizados por los autores actuales, cuatrocientos años después. Este ambicioso programa tuvo un éxito inmediato y puso a los alumnos a trabajar con ganas, haciéndoles más fácil y fluido su aprendizaje que era el objetivo propuesto por Javier Espejo Surós.

Los alumnos participaron gustosamente en el proyecto y convertidos de "forma clandestina" en los caballeros de «la Orden de la Mancha» alcanzaron sobradamente los objetivos propuestos como eran el de reflexionar sobre qué es un texto literario, entendido como un objeto de creación y análisis, y también el de convertirse en lectores competentes armados con el rigor necesario para interpretar y preservar aquello que «Zote (el enemigo, la IA)», quería destruir.

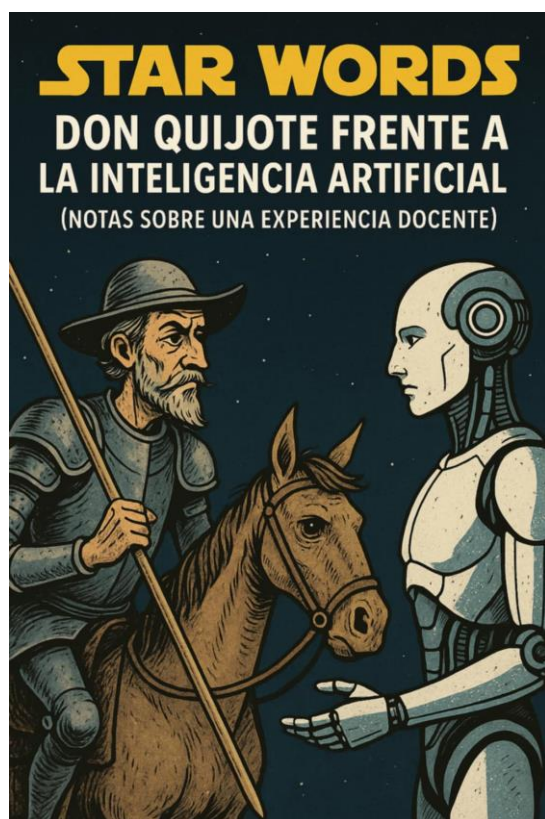
Por su interés, ponemos el enlace a la presentación que ideó Javier:

https://tokata.fr/star-words/?id=1vxa2t6&fbclid=IwQ0xDSwLv_JhjbGNrAu_8lWV4dG4DYWVtAjExAAEeUsMO_SGtYqy08EC1rHtQrD_R-cXWKpgGUMrhWFsX1pNexWkNpc4Gq3HMRfFM_aem_KHEOc6GjS-sprZKfQIVU2g

Por tanto, resultó una visita muy enriquecedora para los alcazareños, en la que alrededor de unos platos típicos manchegos, volvieron a aumentar sus conocimientos sobre el mundo cervantino, esta vez a través del filólogo Javier Espejo Surós que ya es un amigo más de este grupo de entusiastas cervantistas manchegos.

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan





CENTRE D'ÉTUDES
SUPÉRIEURES DE LA
Renaissance

un
université
de **TOURS**



Nuevas e importantes adhesiones para la declaración del Legado de don Quijote y Sancho Panza como Bien de Interés Cultural Inmaterial de la Humanidad



CASA CASTILLA LA MANCHA EN MADRID
Comunidad Originaria de Castilla-La Mancha

Sr Presidente
Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan.



Madrid 25 de junio de 2025

La Junta directiva de la Casa de Castilla la Mancha en Madrid, en sesión del pasado 28 de mayo, conociendo la actividad de la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, al respecto de su proyecto sobre: "Declarar los personajes literarios de Don Quijote y Sancho Panza, como Bienes Culturales Inmateriales de la humanidad por la UNESCO"

La última y muy importante adhesión recibida muy recientemente es la de la Casa de Castilla-La Mancha en Madrid

Alcázar de San Juan, 30 de junio de 2025.- Con una gran satisfacción han despedido el mes de junio desde la junta directiva de la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, pues las adhesiones a la declaración del legado de don Quijote y Sancho Panza en las letras, las artes y las ciencias, como Patrimonio Cultural de la Humanidad, se siguen produciendo de forma ininterrumpida y desde diferentes estamentos y países del mundo.

Una de las últimas adhesiones ha sido la de la Casa de Castilla-La Mancha en Madrid, que, en la última sesión de su junta directiva, aprobó adherirse a esta importante iniciativa que están pilotando los cervantistas alcázareños.

Pero no es sólo esta importante asociación cultural la que ya se ha adherido a este proyecto de carácter mundial, también lo han hecho otras importantes entidades como por ejemplo, la Sociedad Cervantina de Esquivias (en la persona del eminente cervantista Krzysztof Sliwa), La Fondazione Real Monte Manso di Scala de Nápoles, la Fundación el Quijote de Madera de la República Dominicana, AMPACE- Asociación Cultural y del Arte Amigos del Museo Palmero y Centro Cervantino de Almodóvar del Campo, Asociación Internacional de Lectores y Coleccionistas de don Quijote, A.C de Aguascalientes (México), Ediciones Centro Mancha, S.L.L. (editora de El Semanal de la Mancha), Biblioteca Pública Dr. Carlos Rodríguez Jiménez de Upata (Venezuela), Asociación de Mujeres El Corchal de San Félix en Tineo (Asturias), Biblioteca Escolar del IES Emilio Muñoz de Cogollos de la Vega (Granada) y Sporting de Alcázar, C.F.

Además de un número muy elevado de personas particulares y empresas, también se han adherido ayuntamientos de Castilla-La Mancha como los de Campo de Criptana, Mota del Cuervo, Valdenuño Fernández, Villaescusa de Haro y Villares del Saz.

También se quiere agradecer desde la Junta Directiva, la gran difusión que ha hecho en los medios del Grupo Vocento el buen periodista y gran amigo José Antonio Guerrero que escribió un magnífico artículo titulado «La

última aventura de don Quijote y Sancho Panza en la UNESCO», con una extraordinaria repercusión en todo el territorio nacional.

Por lo tanto, se anima a todas las entidades y ayuntamientos que quieran adherirse, a que lo hagan porque aún están a tiempo de sumarse a este proyecto, de forma muy rápida y sencilla en la dirección de internet habilitada para ello:

www.cervantesalcazar.com/adhesiones/

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Don Quijote de Orson Welles



Castillo de Almansa, probable escenario del rodaje

Eduardo Alonso Franch.- Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Orson Welles desconocido (1977) es un documental codirigido por Vassili Silovic y Oja Kodar. Esta última fue su musa y colaboradora durante sus últimos veinte años. Recibió su archivo personal, lleno de papeles y fragmentos de películas. Welles solo terminó doce películas, casi todas alteradas o cortadas. Era, para Oja, un pintor muy bueno y un escritor maravilloso. Los papeles que representaba no eran siempre los mejores, pero con lo que cobraba financiaba sus propios proyectos. A los 25 años, se hizo famoso con *Ciudadano Kane*. Viajaba con sus películas en la maleta. Durante treinta años, luchó por terminar su *Don Quijote*. Se dice que un incendio destruyó su casa en España. Allí perdió fotos, documentos e incluso películas inacabadas. Pero su casa de Estados Unidos fue ocupada por unos extraños. Sale una escena en color con tres molinos de viento.

La mirada de Orson Welles (2018) es una película de Mark Cousins. En 1961, durante el rodaje de *El proceso*, conoció a Oja Kodar, que se convirtió en su compañera y amante. Le interesaban las virtudes de la caballería, a la manera del Quijote. Se sentía fuera de época. Hizo lo que llamó una película de aficionados sobre

Don Quijote y Sancho Panza. Nunca terminó la película. En el libro y la película, discuten hidalgo y escudero. Cervantes creó su novela para burlarse de lo caballeresco, pero acabó haciéndole un homenaje.

El Quijote de Orson Welles

Ha llevado los rollos de su *Quijote* en las maletas, de aquí para allá, convertido en cineasta errante. Solo controla su *Quijote* porque es el único que ha producido con su propio dinero. Algo rodado sin guion, improvisado sobre la marcha^[1].

- El *Quijote* ya no es solo lo que escribió Cervantes, sino también todo lo que le ha ido añadiendo cada generación, transformándolo, ampliándolo, engrande-ciéndolo. Si el caballero es el mito, el escudero es el personaje. Y aunque los haya traído a la actualidad, son los de Cervantes y dicen poco más o menos los diálogos que él pone en su boca.
- Pronto descubrí que lo que yo trataba de hacer ahora era un ensayo.
- En cualquier caso, mi *Quijote* es un ensayo sobre España, un país que conozco desde joven, donde muestro lo que ha pasado en estos años, el modo en que ha cambiado y cómo, a pesar de todo, los personajes de Cervantes siguen vivos, trotando por sus caminos.
- Orson Welles se ha echado a la carretera para filmar *En la tierra de don Quijote*, una serie producida para la televisión italiana. Aún conserva en la retina la luz del atardecer dorando los molinos de viento del Campo de Criptana.
- Entonces era un país muy barato, con unos exteriores vírgenes que valían su peso en oro para una cámara de cine. Luego estaban sus gentes, fascinantes. No se podía dar un paso sin encontrar por todas partes a don Quijote y a Sancho. Bastaba con echarse a la carretera.
- Pronto comprobé que España entraba en un periodo histórico de grandes cambios.
- Francisco Reiguerá murió en 1969 y Akim Tamiroff en 1972. Se quedó sin sus dos actores.
- Retomé el proyecto en España y para financiarlo propuse a la televisión italiana esa serie, *En la tierra de don Quijote*.

Welles esperaba que el éxito de su adaptación de Shakespeare le permitiría estrenar ese *Don Quijote* que había empezado diez años antes en México y continuado luego en Roma. Los lugares de rodaje no solo estaban en España, sino en México o Italia. Pronto vuelven los viejos castillos sobre las colinas, los molinos de viento del Campo de Criptana, los rostros de hombres y mujeres del pueblo. Cómo olvidar el encuentro con Buñuel, en 1957. Y descubrió que el realizador era un apasionado de Cervantes. También le confesó que una de sus películas rodadas en México, *Susana*, se había inspirado en la cueva de Montesinos para una escena de seducción que transcurría dentro de un pozo. Diez años más tarde, tenía claro que su *Quijote* debía convertirse en un largometraje con entidad propia. En su película, Akim Tamiroff, en el papel de Sancho Panza, mira a su amo desde abajo y dice que el caballero vive del puro aire. El director español estuvo a punto de rodar su propio *Quijote*, con Fernando Rey en el papel protagonista y Paco Rabal en el de Sancho. Han compartido actores, como Francisco Reiguerá, Fernando Rey o Jeanne Moreau.

- Lo de Orson eran unas *Variaciones sobre temas de Cervantes*. Y este, en su época de funcionario real, anduvo mucho por Andalucía y lo reflejó en sus otros libros. Además, como tenía que ir rodando la película al hilo del documental para la televisión italiana, necesitaba lugares que la gente conociese, con un buen tirón turístico.
- Más que una adaptación de la novela de Cervantes, Welles estaba derivando hacia un ensayo sobre España.

Durante los últimos treinta años de su vida, entre 1955 y 1985, Orson Welles se afanó en una versión fílmica del *Quijote* que a su muerte quedaría inconclusa. Siete años después, en 1992, se presentó en la Exposición Universal de Sevilla el montaje llevado a cabo por Jesús Franco, quien había trabajado con el cineasta estadounidense como responsable de la segunda unidad de rodaje en *Campanadas a medianoche* (1965). Aunque dicha versión de 1992 se atribuye a Welles, en ella se mezclan fragmentos bien perfilados por él con otros materiales que proceden del Noticiario Documental Español (NO-DO) o la serie *Viaje a la tierra de don Quijote* que Orson había dirigido en 1960 para la televisión italiana RAI. Después de todo –señala Sánchez Vidal–, también Cervantes tuvo su Avellaneda^[2].

Hemingway fue una referencia para Welles, quien le reprochó su visión superficial y folklórica de España. Él presumía de conocerla mejor. Luego ya vino la Guerra Civil, que despertó entre la intelectualidad estadounidense una oleada de solidaridad con la causa republicana. 1955 es la fecha que pone fin al rodaje de *Mister Arkadin* en España. Y es de ese regreso a la tierra del *Quijote* de donde surgirá el primer intento de adaptación, al comprobar que sus personajes siguen vigentes en las calles y caminos de España. En el montaje de su *Quijote* realizado por Jesús Franco en 1992 esas imágenes goyescas acompañan, en sobreimpresión, el episodio de los molinos de viento, cuando el sueño de la razón del caballero los convierte en gigantes y monstruos.

El actor español Francisco Reiguera era perfecto para encarnar al viejo hidalgo. Es un exiliado republicano que había colaborado con André Malraux en una película rodada durante la Guerra Civil, *Sierra de Teruel*. También ha trabajado con Luis Buñuel, quien asiste al rodaje mexicano de Welles, ya que su hijo Juan Luis es el ayudante de dirección. El rodaje se inicia el 25 de julio de 1957 y está destinado al público de un show televisivo de gran audiencia. Pero de esta versión inconclusa retiene Welles algunas características que diferencian su *Quijote* de las restantes adaptaciones. Para empezar, la ubicación en la época contemporánea.

Se ve abocado a regresar a Europa, en lo que podríamos considerar su segundo exilio de Hollywood, que se alargará más de doce años, centrados esta vez en la década de los sesenta. Desde enero de 1958 hasta la primavera de 1970, momento en el que tiene lugar su siguiente asalto al *Quijote*, en circunstancias muy distintas del primero. Hacía tiempo que Welles frecuentaba Italia, donde se había casado con Paola Mori. Esta aparece en *Mister Arkadin* y también en alguna de las secuencias del *Quijote* que a partir de 1959 rodará en los alrededores de Roma. Por ejemplo, en una en la que es interceptada por el hidalgo mientras conduce una Vespa que el caballero toma por un dragón. Su esposa también le acompaña - junto con la hija de ambos, Beatrice - en una serie documental sobre España titulada *Viaje a la tierra de don Quijote*, que filma a partir de 1960 para la televisión italiana RAI, y cuyo verdadero objetivo es proseguir su peculiar adaptación de la novela cervantina. De ahí la interconexión entre ambos proyectos, consumada en 1992 en el montaje de Jesús Franco, que mezcla las tomas de uno y otro. *Viaje a la tierra de don Quijote* está integrado por nueve episodios, cada uno de media hora de duración, sobre encuentros de interés general, como la Semana Santa andaluza, Jerez o los Sanfermines.

Lo que empezó siendo la adaptación de algunos episodios de la novela pasa a convertirse en un ensayo sobre España. Cuando retoma este proyecto en Italia, en 1959, ya tiene claras las diferencias con lo rodado en México dos años atrás. Su objetivo será una película autónoma para las salas de cine. También ha decidido que la costeará de su bolsillo, lo cual implica que su rodaje será intermitente. Cuando consigue un poco de dinero llama a Akim Tamiroff y a Francisco Reiguera, reúne el equipo técnico imprescindible y filma cerca de su casa en los alrededores de Roma, en una llanura pelada que ha localizado y podría pasar por La Mancha. A ella pronto le añadirá escenarios naturales de España cuando a partir de 1960 empezó a viajar a este país para hacer la serie destinada a la RAI. El turismo y la industrialización están dejando irreconocibles aquellos paisajes y gentes que le habían fascinado.

Ha comprado una casa en Aravaca, en una urbanización cerca de Madrid. En su planta baja tiene una sala de montaje con varias moviolas, donde va recogiendo el material disperso de su *Quijote*. Si hasta entonces Welles se había basado en diversos episodios y diálogos de la novela de Cervantes (bastante reconocibles, a pesar de su actualización), ahora se va a apartar completamente del original. En lugar de la derrota del caballero en Barcelona, va a sustituir ese final por otro en Pamplona. En su película, don Quijote y Sancho se separan tras una disputa. El hidalgo viaja hasta Andalucía y el escudero corre tras él, tratando de encontrarlo. Mientras lo busca, se encuentra en el camino con el equipo de Orson Welles, que está filmando el *Quijote* y le propone rodar una secuencia, trotando con su borrico por entre unas chumberas. Más tarde, Sancho entra en un bar donde hay un telediarista y vuelve a ver al director, esta vez en la pantalla, recibiendo un homenaje en Jerez. El locutor anuncia que el cineasta está a punto de trasladarse hasta Pamplona, para terminar el rodaje de su *Quijote* durante los Sanfermines. Y Sancho decide ir también allí.

Vuelven a cabalgar y la gente los aclama allí por donde pasan. El caballero constata que su nombre está ahora en todas partes. Y le acometen las mismas dudas, porque se utiliza para denominar una ruta turística, restaurantes o anuncios de una marca de cerveza. Murieron los dos actores protagonistas, Francisco Reiguera en 1969 y Akim Tamiroff en 1972. Ya en su documental para la RAI, *En la tierra de don Quijote*, dejaba claro que su apuesta por ese personaje consistía en comprobar si a través de él se podía explicar lo que hacía a España diferente del resto de Europa. Pero a mediados de los años sesenta empezó a percibir el alcance de los cambios que estaban teniendo lugar en la vieja piel de toro. El consumismo estaba logrando hechizar a sus habitantes. A lo largo de las tres décadas en las que fue evolucionando, Welles se impregnó del desengaño quijotesco.

La relación que Orson Welles mantuvo con España recorrió la práctica totalidad de su vida. En verano de 1933, cuando apenas contaba 18 años, residió en Sevilla. Allí descubrió la España folclórica que, a partir de 1923, también había fascinado a Ernest Hemingway. Nuestro país nunca dejó de estar presente en el ánimo de Welles, ya fuera como mito o como espacio físico de trabajo e incluso de residencia, pero a menudo concebido en una dimensión histórica. Welles permaneció en Estados Unidos durante la Guerra Civil, pero la contienda española estuvo en el centro de diversas actividades desarrolladas en aquellos años. No es casual que el altruista protagonista de *La dama de Shanghái* fuese un antiguo combatiente de las Brigadas Internacionales. Un matiz importante que la censura franquista escamoteó a los espectadores españoles. Por motivos políticos, el reencuentro físico de Orson Welles con España tuvo lugar a principios de los años 50. A partir de 1953, rodó buena parte de *Mr. Arkadin* a través de un itinerario que, partiendo de la capital española, con destino a Múnich y París, pasaba por Valladolid, Segovia, Barcelona y la Costa Brava; en ese periplo tomó buena nota de sus posibilidades escenográficas. Ya embarcado en su inacabada película sobre *Don Quijote* - otro reflejo itinerante de su visión de la España mítica -, recaló físicamente en España para el rodaje de *Viaggio nella terra di Don Quischiotte* (1961). El honor, la dignidad, la ironía, el realismo o la fantasía son vistas como perfiles de la idiosincrasia española resumida en los personajes de Don Quijote y Sancho Panza[3].

La laberíntica e itinerante adaptación de *Don Quijote* que Orson Welles comenzó a rodar en México a mediados de los años 50 también recalaría en España, tras su paso por Italia, pero siempre mantuvo un voluntario tono de ambigüedad histórica. Desplazado por otros proyectos y sometido a múltiples vicisitudes, *Don Quijote* quedó aparcado durante algunos años, pero Welles nunca dejó de pensar en él con una perspectiva cada vez más alejada de la narración y cercana al ensayo. Rastros de esos anacronismos - como el protagonista hablando con una muchacha que viaja en moto o Sancho Panza contemplando la televisión - persisten en la versión que Jesús Franco montó tras la muerte del cineasta, como si se tratase de una obra acabada cuando en realidad prescindió de algunos materiales esenciales y añadió imágenes procedentes de *Viaggio nel paese di Don Chisciotte* e incluso algunas de nuevo cuño.

Además de estudiar la obra de Welles, Juan Cobos ha vivido personalmente como privilegiado confidente del realizador y esa es una doble perspectiva que se da con muy poca frecuencia. Su pasión y su respeto por él le permitieron ser testigo de primera mano de unos años esenciales en su obra. Hemingway inició una serie de correspondencias con la biografía de Welles que, casuales o no, revelan una idéntica pasión por España[4].

Una historia del rodaje

Del 25 de julio al 1 de agosto de 1957, Welles ha comenzado su rodaje en México de su primera versión limitada de *Don Quijote*. En ese primer rodaje Francisco Reiguera, su hidalgo, rueda solo tres días y el trabajo se desarrolla en Ciudad de México, en el Bosque de Chapultepec, y en Puebla. El filme se reanudó a finales de agosto de 1957. Óscar Dancigers propone para *Don Quijote* a Juan Luis Buñuel, que todavía no tenía decidido dedicarse al cine, como ayudante de esta primera salida de Welles al mundo cervantino. En Italia, dos años más tarde, hizo el mayor esfuerzo para terminar la obra. En el verano de 1959, viviendo ya en Fregene, al sur de Roma, Welles había reunido dinero y decide continuar modestamente su interrumpido *Don Quijote*. Se enfrenta al problema, en el que él era un auténtico mago, de igualar sus escenarios mejicanos, que ya eran a su vez una recreación de lugares y paisajes españoles, con lo que puede encontrar en Italia y que además, por cuestiones presupuestarias, no queden muy lejos de donde vive y trabaja. Restablecido el contacto con sus actores para continuar en Italia lo rodado en México, Welles se enfrenta a una operación difícil donde los medios son escasos y el entusiasmo infinito. El Alonso Quijano de Francisco Reiguera es antológico de gesto y figura. En diciembre de 1960, *Don Quijote* en sus latas emprende el viaje hacia Roma. Entre 1959 y 1961 rueda fundamentalmente en Francia e Italia. Orson Welles, que está conviviendo con las latas incompletas de *Don Quijote*, entra en contacto con la RAI y ofrece una serie sobre España[5].

Hacia 1955 había reunido las notas para un proyecto que, con la figura de Don Quijote como marco, es otro enfoque, a veces coincidente y en general divergente, de la serie de la RAI. Pero se advierte idéntica obsesión por el tema español y por los dos grandes personajes cervantinos. Posiblemente se trata en 1961 de otra forma de querer decir lo mismo y ello le empuja inexorablemente hacia España. Sancho es la tierra española y Don Quijote es la imagen de sus sueños, de los más absurdos y maravillosos sueños de esos campesinos. Sancho Panza es todo pequeño pueblo de esa tierra y su amo, divinamente loco, es el ruinoso castillo de cada colina española. Orson Welles aparecerá a lo largo del film como él mismo. Seguiremos a Don Quijote y Sancho Panza a través de Andalucía, a través de las estepas lunares de Castilla, por las altas sierras. Junto a esto, tendremos vivos desfiles de carnaval, la solemnidad de las procesiones religiosas, el arrebatado excitado de la música flamenca, el color y la erótica belleza del baile gitano, la fastuosidad de la comida.

Akim Tamiroff había venido en 1961 –en pleno rodaje de la serie televisiva– a Pamplona y rodó en los Sanfermines. Welles trató de indagar, de experimentar las ideas que tiene para *Don Quijote* con desembolsos razonables que él paga con su trabajo. La serie televisiva estaba organizada como uno de esos viajes a España que muchos extranjeros ilustres realizaron mientras nuestro país destacaba por su pintoresquismo. Pero, de forma muy especial, quería a sus gentes y es innegable que se encontraba a gusto entre ellas. Juan Manuel de la Chica había buscado un chalet para la familia Welles en Málaga. Es allí y en esos días donde Welles escribe a un ritmo trepidante nuevas páginas de *Don Quijote*. Cuando no estaba rodando por España. Welles dedicaba su tiempo a remodelar el guion de *Don Quijote*.

Don Quijote es la película en la que Paola Mori había colaborado con su marido más estrechamente, tanto en Méjico como en Italia. Pero ya en 1991, Carlos Aguilar, un crítico que es una gran autoridad en la laberíntica carrera de Jesús Franco, dijo que este trabajaba en acabar *Don Quijote*. Conociendo el material de Orson Welles y confiando en un concienzudo trabajo profesional de Jesús Franco, Juan Cobos no podía imaginar lo que el 20 de abril se presentó en el cine al aire libre de la Expo'92. El desconcierto de quienes habían trabajado el material parecía evidente. No solo habían mezclado planos correspondientes al material televisivo de Orson Welles *nella terra di Don Chisciotte*, rodadas con la ligereza y espontaneidad de un documental para la RAI, sino que se había jugado deslavazadamente con el material de archivo adquirido al NO-DO que se había insertado como si fuera rodado para la película. Esta versión debería presentarse como un *Don Quijote* montado por Jesús Franco sobre materiales diversos rodados por Orson Welles con otros de archivo pertenecientes a NO-DO.

Seguir la pista de *Don Quijote*, desde el rodaje de unas primeras pruebas localizadas en el parisino Bois de Boulogne en 1955 hasta la exhibición que de algunos fragmentos realizó Oja Kodar en el Festival de Cannes de 1986, no es tarea fácil. Un acuerdo establecido entre Oja Kodar, heredera de los derechos legales de las obras inacabadas del cineasta; la productora El Silencio; Filmoteca Española – depositaria de los fragmentos no utilizados en el montaje definitivo – y la Exposición Universal de Sevilla ha propiciado que *Don Quijote* se estrenara mundialmente en ese marco para después viajar, vía Cannes, con destino a una distribución comercial normalizada. La operación no ha estado exenta de polémica. Jesús Franco fue director de la segunda unidad de *Campanadas a medianoche*. Welles no trabajaba por acumulación, sino que, mientras rodaba nuevas escenas destinadas a su película, también desdeñaba materiales. Cuando Welles murió, no legó un *Don Quijote* unívoco, sino las múltiples versiones que se podían establecer a partir de todo el material que había rodado. Periódicamente, el hidalgo y su escudero se introducen en la vida cotidiana de la segunda mitad del siglo XX. Existe una gran complicidad entre Sancho Panza, los espectadores y el narrador. Incluso el propio Welles desprecia al verdadero Sancho mientras rueda su película[6].

Rastros de esos anacronismos –como el protagonista hablando con una muchacha que viaja en moto o Sancho Panza contemplando la televisión– persisten en la discutible versión que Jesús Franco montó tras la muerte del cineasta. Tras el incendio del chalé que poseía en Aravaca, en 1969, Welles abandonó su base en España y espació sus visitas a este país. En el caso de España, fue capaz de compaginar con suma habilidad su ideología antifascista con los atractivos que encontró bajo la dictadura de Franco[7].

El deseo de adaptar la obra de Cervantes certificaba dos de sus grandes pasiones: la literatura y España. Vivió regularmente en esta a mediados de los sesenta. Los orígenes de *Don Quijote* se remontan a la década los cincuenta. En noviembre de 1969, la muerte de Reiguera anuló cualquier posibilidad de rodar nuevas escenas fundamentales. Akim Tamiroff murió en septiembre de 1972. Tras la súbita muerte de Welles, en octubre de 1985, el entonces director de la Filmoteca Española Juan Antonio Pérez Millán confirmó la existencia del proyecto de recuperar para España las diversas piezas de *Don Quijote*. Una productora, El Silencio, asumiría la explotación comercial de una versión restaurada del film dirigida por Jesús Franco. Su objetivo era el estreno mundial en el marco de la Exposición Universal celebrada en Sevilla en 1992 para después expandirse, vía festival de Cannes, hacia una distribución normalizada. Jesús Franco se vio obligado a añadir breves planos de nuevo cuño –ro-dados por él mismo pero camuflados como si perteneciesen al metraje original– y a incluir otros fotogramas procedentes de los archivos de NO-DO y de la serie televisiva rodada por Welles para la RAI[8].

El gran mito es Quijote, pero Sancho es el gran personaje[9]. Daniel Whithe fue el creador de la música para el nuevo montaje y Jesús Franco realizó el montaje complementario para la nueva versión, *Don Quijote de Orson Welles* (España, 1992). Blanco y negro. 111 minutos. Esta película fue estrenada en la Exposición Universal de Sevilla, el 20 de abril de 1992. Comenzada a rodar en 1958, en México, Orson Welles trabajó en el proyecto hasta su muerte, en 1985. Rodaba y montaba cuando su tiempo y proyecto económico se lo permitían. Son autores de este montaje Jesús Franco, testigo de parte de las incidencias del rodaje en España; el productor Patxi Irigoyen y Oja Kodar, compañera de Welles durante los últimos 25 años. Fue estrenada en el recinto ferial de la Expo 92, en

Sevilla. Posteriormente ha sido exhibida en festivales de cine y filmotecas. La película se empezó en México en 1957. Se filmó más en Italia en 1959, y aún más en España en 1961, e Italia vio el último rodaje que Welles hizo de ella en 1963. Mostrada en el Festival de Cine de San Sebastián[10].

Un segundo problema adicional eran las depresiones nerviosas de Akim Tamiroff, el actor que encarnaba a Sancho Panza. Pasaba largas temporadas internado en clínicas de salud y a veces la entrada de ingresos coincidía con la crisis de Tamiroff, por lo cual tampoco podía reanudar el rodaje[11].

Welles era un hombre inquieto y nervioso. Siempre trabajaba en varios proyectos a la vez. Almacenaba guiones y más guiones que no rodaba. Ya se había terminado *Campanadas* cuando nos pidió que siguiésemos colaborando con él aunque fuese a tiempo parcial[12].

Pensaba volver a *Don Quijote*, que había empezado diez años antes en Méjico y luego había trabajado en ella en Roma. El hogar de los Welles estaba situado en Aravaca, a unos 8 km de Madrid[13].

El 6 de mayo de 1964 tuvo lugar un primer encuentro con Orson Welles, que cumplía 49 años. En la entrevista, el director norteamericano señalaba que, en cierto modo, *El Quijote* es una comedia y, además, ponía mucho de comedia en todas sus películas; pero se trata de un tipo de comedia solo la entienden los americanos, más que los espectadores de cualquier otro país. A nadie le gustará. Será un film odiado. La película tiene un excelente Don Quijote (Francisco Reiguera llevaba en Méjico desde el fin de la guerra civil española, adonde se exilió por ser republicano) y un estupendo Sancho Panza en Akim Tamiroff. Stanislavsky fue quien le creó. Es un actor extraordinario. Welles empezó haciendo un programa de televisión de media hora, pero lo fue ampliando y había ido rodando a medida que tenía medios. Lo curioso es que *Don Quijote* se rodó con un equipo de seis personas[14].

Don Quijote nace como un segmento dentro del show televisivo de Frank Sinatra. Es una producción muy espartana que filma con un equipo mínimo, casi una película de familia. Reiguera, que hizo aquí el Quijote más espléndido que conocemos, trabajó en pequeños papeles en varios films de Buñuel. El hijo de este, Juan Luis Buñuel, fue ayudante en este rodaje mejicano de *Don Quijote*. Welles ha ampliado su proyecto, se ha enamorado de él febrilmente y decide hacer con lo ya rodado una película doblemente audaz, pues ha de mantenerse fiel a Cervantes en el enfrentamiento de sus personajes con el mundo moderno, demostrando así su inmortalidad, y ha de rodarla con sencillez y en puro blanco y negro. Pero Welles vuelca todo su romanticismo en un film de factura simple. Escribe a Reiguera diciéndole que su personificación del Quijote ha logrado algo casi imposible: combinar la alta comedia y el sentido trágico. Hace venir a Italia a sus dos actores y decide españolizar cuanto pueda esos alrededores romanos para continuar las aventuras de Don Quijote que tiene pendientes. Una y otra vez, en ese verano de 1959, afina los itinerarios buscando agrupar al máximo los rodajes en la campiña romana en su intento de reproducir escenarios que puedan parecer españoles y que además se correspondan lo más posible con los de algunas secuencias empezadas en Méjico y que se va a terminar en Fregene. Dado que Reiguera es un republicano exiliado, aprovecha el largo rodaje de la serie documental sobre España enmarcada en las figuras de Don Quijote y Sancho y, mediante una hábil maniobra del guion, meter al personaje, que ha perdido momentáneamente a su amo, nada menos que en la algarabía de los sanfermines. En su momento, *Don Quijote* encerraba en sus imágenes una serie de ensayos e innovaciones que en los años 60 los jóvenes directores llevaron a sus películas. En 1962 es cuando *Don Quijote* empieza a correr verdadero peligro de no acabarse nunca[15].

En el año 1956, Welles estaba rodando su *Don Quijote* en Méjico. La película se rodaba con unos medios mínimos. Con Tamiroff, en particular, mantenía una relación muy estrecha. Tamiroff tuvo un grave accidente de coche que interrumpió el rodaje varios meses.[16]

El rodaje se inició en Méjico, en el verano de 1957. Según Jorge Volpi, Welles nada tenía de quijotesco. Welles era arrogante y expansivo, seguro de su talento, arrollador, desenfadado e implacable. En una palabra: genial. Nacido en Madrid en 1888, Reiguera había combatido en el bando republicano y, tras el triunfo de Franco en 1939, había abandonado su patria, a la cual no podía regresar. Reiguera era la mejor opción posible: 69 años no muy bien llevados, largo y desgarrado. El anciano actor murió en la ciudad de México, en 1969. En 1955, Welles tiene la idea de adaptar la novela de Cervantes. Welles fue el representante ideal de la sociedad del espectáculo[17].

Orson Welles arrancó el proyecto de *Don Quijote* en 1955. El montaje final de *Don Quijote*, realizado por Jesús Franco y supervisado por su viuda, Oja Kodar, se parece muy vagamente al film que Welles tenía en mente cuando

empezó a rodar. Con el material en bruto conservado por la actriz Suzanne Cloutier, que incluía copias y negativos de *Don Quijote* junto a imágenes del documental *Nella terra di Don Chisciotte*, que Welles había rodado para la RAI en 1961, más imágenes del No - Do, Franco realizó una versión del Don Quijote (a instancias de Patxi Irigoyen, comisario de la programación de cine de la Expo'92 de Sevilla) que vulneraba el rigor en el montaje que demostraba la obra wellesiana. En el Festival de Cannes del 92, las críticas fueron furibundas[18].

Welles trabajó intermitentemente en la película en México, España e Italia. En 1982, en *Monseñor Quijote*, Graham Greene narró las aventuras de un cura paleta por una España cuya inmovilidad social casi medieval había concluido al morir Franco. Don Quijote y Sancho comparten el interés por los cosmonautas que en ese momento exploran el espacio, igual que el Quijote de Welles quería viajar a la luna. En Valladolid, el Sancho de Greene lleva a Don Quijote al cine. Welles, volviendo a contar la historia en su película, también hace que Don Quijote viaje en el tiempo. El héroe de Cervantes deseaba vivir en el pasado. El papel que Welles se dio a sí mismo en la película fue el de narrador. Admiraba la altura aristocrática del personaje español. Welles ponía la mente de Don Quijote en el cuerpo de Sancho. Don Quijote fue reclutado por ambos bandos de las disputas ideológicas del siglo XX[19].

El primer testimonio concreto de la voluntad de Welles por adaptar al cine el personaje creado por Cervantes se remonta a enero de 1955, cuando el cineasta pidió a Mischa Auer y Akim Tamiroff que ensayaran con los trajes de Don Quijote y Sancho Panza en París, en el Bois de Boulogne. Mischa Auer no estaba disponible y Welles confió el papel de Don Quijote al actor español Fernando Reiguera, confirmando a Tamiroff en el de Sancho Panza. Con un equipo reducido al mínimo, empezó a rodar en México en el verano de 1957, con la idea de confrontar a los dos personajes de Cervantes con la realidad de la época, transfigurando y "actualizando" las invenciones de la novela. Todo ello sin guion previo. La muerte de Tamiroff en 1972 significó el fin definitivo del rodaje, que Welles supervisó personalmente, sin llegar a una versión definitivo[20].

El filme *Don Quijote* se concebía en ausencia de guion y sin plan de rodaje prefijado. Todo parece indicar que los primeros escarceos de Welles con el caballero manchego se produjeron el año 1955 en París. *Don Quijote* iba a convertirse en el paradigma de la manera de trabajar que Welles, sin duda, consideraba ideal: control total sobre el material que tenía entre manos, secretismo absoluto acerca de las principales decisiones cinematográficas y, sobre todo, permanente disposición a modificar una y otra vez el material que tenía entre manos. Ahora Francisco Reiguera, un actor español exiliado en México y próximo a cumplir setenta años, de escueta figura e incapaz de recordar una sola línea de los diálogos, iba a ser Don Quijote, y su viejo amigo Akim Tamiroff encarnaría definitivamente a Sancho. Esta escasez de medios garantizaba, paradójicamente, la mayor libertad al cineasta. En 1959, Welles se ha instalado en Roma y reclama allí la presencia de sus dos actores para continuar el rodaje de *Don Quixote*. En 1969, retoma la filmación de *Don Quixote*. En noviembre de 1969, Francisco Reiguera falleció, aunque Welles ya había rodado con él la práctica totalidad de los materiales que necesitaba. En septiembre de 1972 la muerte de Akim Tamiroff cierra definitivamente la posibilidad de añadir nuevas imágenes de los dos protagonistas al filme. Los testimonios de los últimos años de la vida de Welles todavía lo muestran ocupándose de *Don Quixote*. ¿Qué es *Don Quijote de Orson Welles*? Un híbrido de filmaciones correspondientes al proyecto original de Welles mixturado en imágenes tomadas de la serie *Nella terra di Don Chisciotte* que el maestro produjo en 1961 para la televisión italiana que el cineasta había aceptado para obtener fondos para poder rodar escenas que luego integraría en *Don Quixote*. Lo que puede rescatarse de este filme espurio es, sobre todo, la belleza de algunas de las imágenes filmadas por Welles[21].

Uno de los títulos (subterráneos) de Orson Welles sobre los que más tinta se ha vertido y de más larga gestación es *Don Quijote*. Los orígenes del proyecto se remontan al decenio de los 50 del pasado siglo en México. La nueva fase del proyecto Quijote se retrotrae a un material de 1957, donde Francisco Reiguera incorpora a Alonso Quijano. Orson Welles rodó más o menos completa una versión de la novela cervantina. Para efectuar la reconstrucción se pensó que la persona idónea era Jesús Franco. La recomposición siguió con fidelidad las indicaciones de Orson Welles. El resultado final es una obra de Orson Welles montada por Jess Franco. El director puso su voz a todos los personajes del film. El doblaje recurre a José Mediavilla (Don Quijote), Juan Carlos Ordóñez (Sancho Panza) y a Constantino Romero (Orson Welles y el narrador). Un doblaje demasiado plano: las secuencias en exteriores carecen de sonido de fondo. El estilo es indiscutiblemente wellesiano. Imágenes de gran belleza. Pero el verdadero protagonista es aquella España, tan fea[22].

Nella terra di Don Chisciotte es una serie documental de nueve capítulos para la televisión italiana RAI que narra los viajes de Orson Welles por diversos lugares de España. Realizada en 1961, el objetivo básico de Welles no era otro que recaudar fondos para continuar con el accidentado viaje de *Don Quijote* y los episodios, esencialmente, consistían en filmaciones temáticas por eventos o escenarios de Sevilla, Pamplona, Jerez o Barcelona. En 1922,

Jesús Franco utilizaría una gran parte del material de esta serie para su deplorable montaje de la inacabada *Don Quijote*. Año: 1964. Director: Orson Welles. Guion: Pier Paolo Callegari. Duración: 30 minutos[23].

Oja Kodar, nacida en Zagreb (Croacia) en 1941, sería la última compañera sentimental de Orson Welles. Ambos se conocieron en Zagreb en 1961, siendo productora del discutible montaje de *Don Quijote* en 1992[24].

Francisco Reiguera, nacido en Madrid el 3 de noviembre de 1899, desarrolló la práctica totalidad de su muy dilatada filmografía en México. Allí, Orson Welles le ofrecería interpretar el papel de Don Quijote. Reiguera se transformaría en una perfecta traslación cinematográfica del hidalgo descrito por Cervantes. A finales de los años sesenta, Reiguera, sintiéndose ya gravemente enfermo, pidió a Welles finalizar con todos sus planos antes de que su salud empeorara. Francisco Reiguera fallecería en México, D.F. el 15 de marzo de 1969[25].

Akim Tamiroff, nacido en Tiflis, en la República de Georgia, el 29 de octubre de 1899, conoció a Orson Welles durante el rodaje de *Cagliostro*. Tamiroff se convirtió en el actor que más veces trabajó para Welles y en una pieza imprescindible en la etapa que inició a partir del rodaje de *Mr. Arkadin*. La desbordante verborrea de Joe Grandi o Sancho Panza sería impecablemente recreada por el actor. De amplia y muy versátil trayectoria, fallecería víctima de un cáncer el 17 de septiembre de 1972, sin haber concluido *Don Quijote*, aunque habiéndose convertido en uno de los actores más importantes de la obra cinematográfica de Orson Welles[26].

Su azaroso e intermitente rodaje se desarrolló entre 1957 y 1963 en tierras mexicanas, españolas e italianas. Welles extrae a los personajes de la Mancha del siglo XVII para encararlos con la España contemporánea, la de inicios de los años sesenta, y con el propio rodaje de la película que están protagonizando. A mitad de la película, la narración se aparta totalmente de la novela para ofrecer situaciones nuevas que profundicen en su aspecto metaficcional[27].

Orson Welles rodó en el pueblo de Purullena varios planos del entorno urbano y de las gentes del lugar. Filmó una panorámica de la localidad, cuando aún no existían en ésta tantas construcciones de moderna factura. En una secuencia, a través de diversas tomas de la vida local, se representa la llegada de una carta que Sancho Panza –al que da vida Akim Tamiroff– le ha enviado a su esposa[28].

En el montaje que nos ha llegado, don Quijote y Sancho no tardan en abandonar el paisaje desértico, casi lunar, donde al principio se los veía caminando. Una vez recordados algunos episodios emblemáticos, caballero y escudero desembarcan en pleno siglo XX. Aquí pasan junto a imágenes que adornan tiendas y calles, en medio de gentes que los reconocen. Todos los que participan en las secuencias rodadas subrayan la improvisación de que fueron fruto, método de rodaje que, según el propio Welles, nunca había practicado antes: sin guion, sin hilo narrador siquiera, sin sinopsis. En su recorrido desde la Mancha hasta Pamplona, pasando por Extremadura, Sancho descubre la corrida de toros y el carnaval, y se ve enfrentado constantemente a los símbolos de la sociedad de consumo[29].

Una visión personal de la película

La película está realizada a partir de las imágenes filmadas por Orson Welles a lo largo de 14 años. Diálogos adaptados por Javier Mina y Jess Franco. Oja Kodar fue productora asociada y supervisora general. Dirección de montaje y postproducción: Jess Franco. Francisco Reiguera hace un Quijote envejecido, ojeroso y flaco. Welles aparece filmando en Pamplona, Madrid y los molinos. Y también se ven la Plaza de España y el monumento a Cervantes de Madrid. Akim Tamiroff es Sancho Panza. Es vulgar, regordete y poco aseado, con el pelo revuelto y barba de varios días. La comida divide a hidalgo y escudero, empeñado aquel en ayunar. Al rodarse en blanco y negro, tiene aspecto de documental. Don Quijote menciona Montiel y Almagro, Calatrava... Se ven Salamanca de lejos y un puente de Toledo sobre el Tajo. Salen también imágenes de Semana Santa en Toledo.

Welles funde el episodio de los molinos con las pinturas negras de Goya. Aparecen jornaleros cantando. Y ovejas, caballos, toros, cerdos, así como una moto y coches de un desguace. Se mencionan El Toboso y la Alcarria. Aparecen con frecuencia cielos nublados. Reiguera y Tamiroff hacen buenas interpretaciones: aquel idealista y enfático, este gracioso y con gran sentido común. Pero los fracasos desaniman a Sancho, que se siente decepcionado ante las situaciones ridículas en que cae su caballero. En Andalucía, Sancho trabaja en un rodaje cinematográfico para poder mantenerse. El director es Welles. Sale Sevilla: la Torre del Oro, el Guadalquivir y el puente de Triana. Welles aparece una plaza de toros. Se mencionan los planes de desarrollo del franquismo. Sancho es el gran personaje, pero Don Quijote es un verdadero caballero. Vuelven a aparecer los molinos.

Sale la plaza mayor de Trujillo. Se oye un noticiario en el que Franco, Fraga y Adolfo Suárez visitan el Jiloca. Asisten a la obra de un embalse. Se habla de la Guerra Fría. En Jerez imponen una distinción a Welles. Sancho ve la televisión con asombro. Se habla de que seguirá en Pamplona el rodaje de *Don Quijote*. El cura de Almagro escribe a Sancho una carta para Teresa Panza. Sancho va a Pamplona. Sale Henry Fonda, de visita a la capital navarra. Se ve un encierro masivo. Aparecen gigantes y cabezudos, bandas de música... Y Sancho busca a Don Quijote en Pamplona y también pregunta por la televisión. Hay también una corrida. Al fin, Sancho encuentra a Don Quijote encerrado en una carreta. El hidalgo se siente fracasado. Sancho le lleva a su casa. Sale un castillo que parece el de Belmonte. Van a El Toboso para encontrar a Dulcinea. Sancho baila flamenco, pero a su caballero no le gusta. Se ven fiestas de moros y cristianos. Alguien entre el público confunde a Don Quijote con Don Camilo. Están en Novelda. Y Don Quijote interviene. La gente les reconoce y vitorea.

Este film fue escrito, dirigido y producido por Orson Welles, según la voz en off de Fernando Rey. La música de Daniel White es pegadiza y alegre.

Orson Welles y Goya es un documental de Emilio Ruiz Barrachina. 1958: Orson Welles rodó en España en esa época. Era la España de Ava Gardner, Frank Sinatra y Ernest Hemingway. Welles se sentía más identificado con la cultura europea y española que con la suya propia. Rodó en España *Campanadas a medianoche*, *Mr. Arkadin*, *Fraude* o *Don Quijote*. Pasó muchas horas en el Museo del Prado, grabando muchos de los cuadros que admiraba. Muchos de sus temas son los de Goya. Salen los molinos del Campo de Criptana. El documental combina el blanco y negro con el color. En Aravaca, Welles vivió en una casa de 18 habitaciones. Una parte de su *Don Quijote* se quemó en un incendio de su vivienda. Las fiestas populares, las tradiciones, la presencia constante de la muerte, la fuerza vital, llenaron su imaginario de proyectos y ganas de renacer. Las imágenes de Welles fueron grabadas entre 1957 y 1961. Guion: Emilio Ruiz Barrachina y Fernando Martínez-Laínez.

La película fue producida por Patxi Irigoyen. Intercala imágenes de Madrid, la Alhambra, etc. Reiguera hace un Quijote viejo y esquelético. Están muy presentes la Plaza de España madrileña y el monumento a Cervantes. Comienza ya con Sancho como acompañante. Akim Tamiroff hace un buen Sancho, muy gracioso. El primer encuentro es con la vespa de Paola Mori, muy convincente. Reiguera tiene un rostro arrugado y ojeroso. Salen Medina del Campo y el castillo de la Mota. Y también un puente que podría ser el (romano, se dice) de Salamanca y la torre del Clavero. Don Quijote y Sancho aparecen en un cementerio de automóviles y entran en un autobús abandonado allí. El hidalgo menciona el Campo de Montiel y las murallas de Calatrava y Almagro. Hay una vista lejana de Salamanca y también imágenes de la Semana Santa en Toledo. El Quijote considera la envidia como principal defecto. Se ven molinos que parecen los del Campo de Criptana. Sancho es pacífico y realista. Aparecen rostros de las pinturas negras de Goya.

Orson Welles aparece rodando en una carretera montado en un coche. Los cielos están cubiertos de nubes que parecen de tormenta. Se muestran labores del campo, trabajando jornaleras y jornaleros. Están en Andalucía y Sancho participa en un montaje, en el que aparece Welles. Aparecen molinos de viento y una noria primitiva. Según la televisión, el rodaje de *Don Quijote* continuará en Pamplona. También se menciona la carrera espacial. Es una España rural, con casas excavadas en la roca y muchos críos, muy distinta de la actual. Aparece Henry Fonda con una cámara de fotos. Salen Pamplona y los Sanfermines. Sancho es mirado con expectación. Se ve un encierro y dos toros que chocan al entrar uno de ellos en la arena. La película refleja la España de los años 60. Hay gigantes y cabezudos. Sancho busca a Don Quijote, pero la gente se ríe de él. Son escenas muy cómicas. Un torero en la plaza frente a un toro. Welles bebe en las gradas. Sancho habla del rodaje con el equipo del norteamericano. Sancho se dirige al director, que fuma mientras filma dentro de un coche. Pero Welles pasa de él y dice a su chófer que siga. Por fin, Sancho lo encuentra encerrado en una carreta, triste y solitario. Pero el escudero le libera arrastrando la carreta. Vuelven a su tierra, pero Don Quijote no quiere volver a casa. El hidalgo recae en sus delirios de grandeza y recuerda a Dulcinea. En Novelda, la gente les vitorea y pasan junto a una imagen de Don Quijote en un mosaico a la puerta de una casa.

Orson Welles y Goya (2008), de Emilio Ruiz Barrachina, habla de los años 50 y las grabaciones de Orson Welles en España. Según el director José Luis García Sánchez, España es el país que más representa su filmografía. Goya y Orson Welles murieron desengañados y amargados, tras experimentar el éxito en sus respectivas profesiones. Welles en casó en tres ocasiones con mujeres de la gran pantalla. Aparecen los molinos de Campo de Criptana.

Paola Mori está genial en la vespa, rechazando a Don Quijote. Lo mismo que Akim Tamiroff. Rocinante es un precioso caballo blanco, fuerte y esbelto. Don Quijote ayuna, mientras Sancho sueña con comer y lo consigue al final. En momentos de ira, Don Quijote amenaza a Sancho con azotarlo. Don Quijote es retórico y poético, pero en sus momentos de euforia desbarra ampliamente con sus fantasías. Sancho es sensato, pero bien intencionado y

realista. Don Quijote arremete contra rebaños, procesiones, molinos... y siempre sale malparado. No hay rastros de la pelea en que vence al vizcaíno. Sancho es analfabeto y no se avergüenza de ello. Sancho le llama Caballero de la Triste Figura, lo que no disgusta a Don Quijote. Este siempre exalta a la simpática Dulcinea del Toboso. En Novelda, Don Quijote pasa ante el rótulo de un restaurante con su nombre sin apercibirse de ello. Recela de las cámaras y otros inventos modernos. Despotrica de las "infames máquinas", que esclavizan al hombre. En 1964, Welles hizo *La tierra de Don Quijote* para la RAI. Francisco Reiguerá trabajó como actor en *Simón del desierto* (1965), de Luis Buñuel.

Un director llamado Jesús Franco

A través de Ricardo Franco y Javier Marías, Augusto M. Torres conoció a su mítico tío Jesús Franco, Jeff Frank, Clifford Brown o como se le quiera llamar. Ambos le adoraban y les gustaba mucho hablar de él y de su familia. A pesar de ser una celebridad en el extranjero, en España siempre se trató muy mal a Jesús Franco. Su época de gloria fueron los años del gobierno de Unión de Centro Democrático. Los cinco años que van de 1977 a 1982, uno de los mejores periodos del cine español, cuando la censura había desaparecido. Y también la etapa en que Jesús Franco trabaja más en España. Su amistad con Orson Welles le llevó a ser ayudante de dirección de *Campanadas a medianoche* (1966), pero también a finalizar el montaje del mítico e inacabado *Don Quijote* (1992), una vez muerto Welles, en una versión irregular. Jesús Franco comenzó a trabajar como ayudante de dirección, al tiempo que colabora como guionista y escribe la música de varias películas. Su enfebrecida carrera lo conduce a rodar unas 150 películas en menos de cuarenta años, pertenecientes a los más variados géneros. El prolífico e incansable Jesús Franco también trabaja como actor, tanto en películas propias como ajenas. Llevaba varios años dirigiendo cuando conoció a Orson Welles[30].

Orson Welles decía que hay dos tipos de actores: los que son solo actores y los que son, además, directores, escritores, decoradores, etc. Los primeros suelen ser maravillosos actuando y estúpidos en lo demás. Welles no se citaba a sí mismo, pero está claro que él se sabía líder de este segundo grupo. Welles era uno de los más grandes actores de la historia. Lo malo es que no ejercía ese talento muy a menudo. Jesús Franco se describe como "bajito, cabezón y feúcho". Iba a trabajar con Bardem, que ya empezaba a simbolizar el nuevo cine español junto con Berlanga. Y se encontró con un joven inteligente, lleno de energía y de ilusión. En su primer rodaje profesional, solo Fernando Rey era ya famoso en el cine. Los americanos de Hollywood empezaban a rodar en España. Bardem y Berlanga tenían talento, formación cultural seria y amaban el cine. El joven Bardem era un hombre vigoroso, extrovertido, optimista, seguro de sí mismo, culto y entusiasta. Alto, flaco, desgarbado, cansino, Luis Berlanga parecía el polo opuesto de Bardem. Mientras Juan Antonio era claro, conciso, seguro, Luis era caótico, vacilante, oscuro y refunfuñón. Jesús Franco solo trabajó con él de ayudante en un film. Bardem se reconcomía de envidia con los primeros éxitos de Luis[31].

Durante el rodaje de *Campanadas a medianoche*, Jesús Franco era director de la segunda unidad. Para él, Fernán Gómez era uno de los mejores actores del mundo. Su sobrino Ricardo Franco fue su colaborador durante más de dos años. La Administración socialista le hizo pasar un tiempo mágico cuando le encomendaron la misión de buscar, ordenar, montar y llevar a puerto *El Quijote* de Orson Welles, lo que le apasionó. Jesús adoraba a Welles desde *Ciudadano Kane*, y su estilo de hacer cine había influido mucho en su trabajo. Sus colaboradores, sobre todo Juan Cobos, le hablaron de él. Pero Emiliano Piedra le dijo que Jesús Franco era muy mal director y que le iba a pasar su última película, *Rififi en la ciudad* (1963). Emiliano ignoraba que la película era un homenaje total a Welles. Orson era un montador y un director de fotografía extraordinario, un decorador, un dialoguista, un contador inigualable de historias.

Don Quijote de Orson Welles está montada por Jess Franco siguiendo instrucciones escritas del propio Welles. Los primeros planos fueron rodados en México en 1957. Ya en 1961 vuelve a rodar algunas escenas con Don Quijote en Pamplona. Posteriormente y durante varios años más hasta 1973 se ruedan más escenas. Jesús Franco Manera (Jess Franco) nació en Madrid en 1930. Una gran amistad lo unió a Orson Welles, lo que facilitó el montaje de esta película. El material fue rodado por Welles a lo largo de unos catorce años. Su amigo y colaborador Jesús Franco se plantea en 1989 completar esta obra. Welles da un repaso a la obra de Cervantes a través de los personajes de Don Quijote y Sancho que viajan por la España de 1960 reflejando a sus gentes y sus costumbres[32].

Jesús Franco (Madrid, 1930 - Málaga, 2013) pasó los últimos años de su vida en Torremolinos. Fue ayudante de Berlanga y de Orson Welles. Las películas de Jess Franco son de muy variada temática, pero la mayoría con el denominador común del terror y el erotismo. Muchas tuvieron problemas con la censura. Pero es indiscutible el sello único y la proyección internacional de un director que ha rodado con actores como Christopher Lee y Klaus

Kinski. Fue director de más de doscientas películas y también actor, guionista, productor y compositor musical. Orson Welles (Kenosha, Wisconsin, 1915 – Hollywood, California, 1985) se acabaría instalando en España en los años cincuenta. Aquí desarrolló un vínculo especial, en particular con Andalucía. Dejaría sin concluir una cinta legendaria: *Don Quijote*. El montaje, en 1992, lo llevó a cabo Jesús Franco, ayudante de dirección y amigo del cineasta estadounidense. Uno de sus rincones preferidos fue la Costa del Sol. La RAI italiana le había encargado una serie de documentales sobre España, *Nella terra di Don Chisciotte* (1961 – 1964). De los nueve capítulos seis están dedicados a Málaga y su provincia, en los que casi siempre el fornido director aparece comiendo, bebiendo y yendo a los toros.[33]

Jesús Franco había hecho *Rififi en la ciudad*, una película que era un apasionado homenaje a Orson. El trabajo les ocupó durante más de un año. La reconstrucción siguió fielmente las anotaciones de Welles, según el director madrileño. El montaje le llevó más de seis meses. Las primeras imágenes se rodaron en México. Al menos una hora fue hecha en España. Con lugares reconocibles: Alcoy, Almansa, cerca de Madrid... Durante cerca de veinte años, continuamente hizo y rehizo el Quijote. Nunca estaba satisfecho. Esta es una de las seis versiones posibles de la película. Welles intentaba crear un nuevo estilo de cine: el ensayo cinematográfico[34].

[1] SÁNCHEZ VIDAL, Agustín: *Quijote Welles*. Madrid: Fórcola, 2020.

[2] SÁNCHEZ VIDAL, Agustín: *Genealogías de la mirada*. Madrid: Cátedra, 2020.

[3] RIAMBAU, Esteve: *Las cosas que hemos visto. Welles y Falstaff*. Málaga: Festival, 2015.

[4] RIAMBAU, Esteve: *Orson Welles. Una historia inmortal*. V. I de *Orson Welles. Una historia inmortal*. Valencia: Filmoteca Generalitat Valenciana, 1993.

[5] COBOS, Juan: *Orson Welles. España como obsesión*. V. II de *Orson Welles. Una historia inmortal*. Valencia: Filmoteca Generalitat Valenciana, 1993.

[6] RIAMBAU, Esteve: "Don Quijote. El hijo póstumo de Orson Welles". *Dirigido*, nº 22, mayo 1992, pp. 62 – 65.

[7] RIAMBAU, Esteve: "Tierras de España. Escenarios históricos de Orson Welles", en *Ficciones históricas. El cine histórico español*. Madrid: Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, 1999, pp. 251-259.

[8] RIAMBAU, Esteve: "Welles y Cervantes: Una aventura quijotesca". En *Cervantes en imágenes. Donde se cuenta cómo el cine y la televisión evocaron su vida y su obra* / Coordinado por Emilio de la Rosa, Luis M. González y Pedro Medina. Alcalá de Henares: Festival de Cine, 1998.

[9] COBOS, Juan y RUBIO, Miguel: "Entrevista con Orson Welles". *Ibid.*

[10] "Filmografía". *Ibid.*

[11] SANZ DE VICUÑA. José Antonio: "El western que Orson Welles no hizo". *Nickel Odeon*, nº 16, otoño 1999, pp. 26 – 28.

[12] COBOS, Juan: "Cerveza, cerveza negra (Algunas notas sobre Orson Welles)". *Ibid.*, pp. 34 – 43.

[13] WOHL, Ira: "Una pareja bendecida por el cielo. Un recuerdo cariñoso". *Ibid.*, pp. 44 – 53.

[14] COBOS, Juan; PRUNEDA, José Antonio y RUBIO, Miguel: "Antes de la campanada". *Ibid.*, pp. 82 – 126.

[15] COBOS, Juan: "Historias desafortunadas de un hidalgo de Wisconsin". *Ibid.*, pp 319 – 335.

[16] AUBREY, Daniel: "Rodaje mejicano de Don Quijote". *Ibid.*

[17] VOLPI, Jorge: "La voz de Orson Welles y el silencio de Don Quijote". Capítulo de *Mentiras contagiosas. Letras libres*, 31 enero 2004.

- [18] SÁNCHEZ, Sergi: "Dos cabalgan juntos. Welles, Gillian y la quimera cervantina". *Nosferatu*, 50, diciembre 2005, pp. 29 - 32.
- [19] CONRAD, Peter: *Orson Welles. Historias de su vida*. Madrid: Jaguar, 2005.
- [20] MEREGHETTI, Paolo: *Orson Welles*. Madrid: El País, 2008.
- [21] ZUNZUNEGUI, Santos: *Orson Welles*. 3ª ed. Madrid: Cátedra, 2011.
- [22] FREIXAS, Ramón y BASSA, Joan: "Don Quijote, de Orson Welles" en *El universo de Orson Welles*. Madrid: Notorius, 2015.
- [23] "Nella terra di Don Chisciotte". Ibid.
- [24] "Oja Kodar". Ibid.
- [25] "Francisco Reiguera". Ibid.
- [26] "Akim Tamiroff". Ibid.
- [27] NIETO JIMÉNEZ, Rafael: "Don Quijote en el cine español (3)". *Don Quijote de Orson Welles* (Jesús Franco, 1992). *Rinconete*, 23 abril 2015.
- [28] ZOIDO SALAZAR, Said: *Granada en el cine*. Granada: Spink, 2015.
- [29] CANAVAGGIO, Jean: *Diccionario Cervantes*. Madrid: Centro de Estudios Europa Hispánica, 2020.
- [30] TORRES, Augusto M.: *Cineastas insólitos. Conversaciones con directores, productores y guionistas españoles*. Madrid: Nuer, 2000.
- [31] FRANCO, Jesús: *Memorias del tío Jess*. Madrid: Aguilar, 2004.
- [32] *Don Quijote de Orson Welles*. Torrelodones: Vellavisión, 2001.
- [33] CABRERA, José Luis y PRANGER, Carlo G.: *Excéntricos en la Costa del Sol*. 2ª ed. Málaga: La Térmica, 2021.
- [34] BASSA, Joan y FREIXAS, Ramón: "Reportaje a Jesús Franco". *Imágenes literarias*, vol. 18, nº 2, sept. 2022.

Las trayectorias de sostenibilidad de las ciudades pequeñas de Castilla-La Mancha. El caso de Alcázar de San Juan (Ciudad Real)

SUSTAINABILITY TRAJECTORIES OF SMALL CITIES IN CASTILLA-LA MANCHA. THE CASE OF ALCÁZAR DE SAN JUAN (CIUDAD REAL)

Julio José Plaza-Tabasco¹ y Carlos Javier Martínez-Santiago²

Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio, Universidad de Castilla-La Mancha.

1.- Facultad de Letras, Paseo de Camilo José Cela, s/n. 13071 Ciudad Real, España.

Julio.Plaza@uclm.es ORCID 0000-0002-7165-0882

2.- Facultad de Letras, Universidad de Castilla-La Mancha. Paseo de Camilo José Cela, s/n. 13071 Ciudad Real, España.

CJavier.Martinez@uclm.es ORCID 0009-0004-5792-8755

Resumen

Las ciudades pequeñas son parte de los sistemas urbanos encargadas de garantizar la conexión urbano-rural. Sus desafíos en término de sostenibilidad son diferentes de las ciudades grandes y medias, pero también fundamentales para la cohesión territorial. Frente a la profusión de estudios sobre las ciudades de mayor tamaño, el estudio de las ciudades pequeñas sigue constituyendo una oportunidad de investigación, particularmente en aquellas cuestiones referidas a sus problemáticas de sostenibilidad y gobernanza.

El objetivo de esta comunicación es analizar la trayectoria urbana en materia de sostenibilidad en una ciudad pequeña de Castilla-La Mancha, Alcázar de San Juan (Ciudad Real), con aproximadamente 31.000 habitantes en 2023. Esta investigación servirá como desarrollo metodológico y contraste de fuentes de información para un estudio regional amplio sobre las ciudades pequeñas de la comunidad autónoma y particularmente de la comarca geográfica de La Mancha; si bien se puede extrapolar al conjunto de España.

A partir del análisis de documentos precedentes como las agendas locales y de otro tipo, valoraremos la capacidad de cambio y los procesos de toma de decisiones de los gobiernos locales hacia mejoras en la sostenibilidad. Todo ello conducirá a la localización de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y la implementación de la Agenda 2030 en la esfera político-institucional y ciudadana.

La hipótesis de partida señala una visión parcial y escasamente participativa de los problemas de sostenibilidad en los pequeños núcleos urbanos y en los territorios de baja densidad frente a la sensibilidad existente en las grandes y medianas áreas urbanas, donde el capital humano y la inteligencia territorial son más eficientes en la articulación de líneas de acción sobre la Agenda 2030. Todo ello conduce a diferencias significativas entre ámbitos urbanos y rurales y consecuentemente acentuación de los desequilibrios regionales desde el enfoque de la sostenibilidad.

Palabras clave

Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), Agenda 2030, cambio urbano, ciudades pequeñas, Castilla-La Mancha.

Abstract

Small cities are part of the urban systems responsible for ensuring the urban-rural connection. Their sustainability challenges are different from those of large and medium-sized cities, but also fundamental for territorial cohesion. In contrast to the profusion of studies on larger cities, the study of small cities continues to offer an opportunity for research, particularly with regard on their sustainability and governance issues.

The objective of this paper is to analyse the urban trajectory as regards sustainability in a small city in Castilla-La Mancha, Alcázar de San Juan (Ciudad Real), with a population of approximately 31,000 inhabitants in 2023. This research will serve as methodological development and contrasting sources of information for a broad regional study on small cities in the autonomous community and particularly in the geographical region of La Mancha; although it can be extrapolated to Spain as a whole.

Based on the analysis of preceding documents such as local agendas and other type, we will assess the capacity for change and the decision-making processes of local governments towards sustainability improvements. This will lead to the localisation of the Sustainable Development Goals (SDGs) and the implementation of the 2030 Agenda in the political-institutional and citizen sphere.

The starting hypothesis points to a partial and scarcely participatory vision of sustainability problems in small urban centres and low-density territories compared to the existing sensitivity in large and medium-sized urban areas, where human capital and territorial intelligence are more effective in the articulation of the action lines proposed on the 2030 Agenda. All of this leads to significant differences between urban and rural areas and consequently accentuation of regional imbalances from a sustainability perspective.

Keywords.

Sustainable Development Goals (SDGs), Agenda 2030, urban change, small cities, Castilla-La Mancha.

1. INTRODUCCIÓN

La localización de proyectos para desarrollar la Agenda 2030 implica la definición de estrategias a nivel local, metas, objetivos e indicadores que midan y evalúen el cambio deseable para la sostenibilidad. Pero, ante todo, es preciso construir capacidades para un liderazgo eficaz que promueva la apropiación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en la comunidad local, empleando el aprendizaje compartido como forma de avanzar en este modelo (Oosterhof, 2018).

La capacidad de cambio para la Agenda 2030 está condicionada por factores bien conocidos a través de estudios geográficos sobre ciudades que han afrontado crisis mediante diversos procesos de resiliencia. Méndez señala dos tipos de reacciones resilientes según su causa: una relacionada con eventos dramáticos por desastres naturales o conflictos bélicos o terrorismo, y otra vinculada con crisis sistémicas que cuestionan la funcionalidad de la ciudad, la vida urbana y la vitalidad futura. Para el mismo autor, la resiliencia se entiende como un proceso lento para el que no hay soluciones únicas, que surge de un diagnóstico introspectivo y necesita de una actitud positiva frente a discursos deterministas o asistencialistas, donde la responsabilidad se deja en manos de decisiones y soluciones externas (Méndez, 2012, p. 221).

La trayectoria urbana es parte de los factores que explican el devenir desencadenante del cambio o la transformación. La trayectoria relata la experiencia, el aprendizaje y los saberes adquiridos, el stock movilizado de infraestructuras, empresas y capital humano, las instituciones participantes y las relaciones sociales encadenadas, o los estilos de gobierno y gestión de los asuntos locales. Todo ello conforma una identidad y gobernanza favorable a la resiliencia (Méndez, 2012).

Por otro lado, las crisis que superan las ciudades resilientes son parte de la crisis global en la que estamos inmersos y pretendemos combatir con el giro hacia la sostenibilidad. Por tanto, analizar la trayectoria o evolución de un lugar en términos de desarrollo constituye un método válido para explicar los logros conseguidos hasta el momento y valorar la capacidad de acción y alineamiento de la gestión local en favor de los ODS.

El objetivo de este trabajo se centra en analizar la trayectoria urbana de la ciudad de Alcázar de San Juan (Ciudad Real), en Castilla-La Mancha, como un acervo y palanca para proyectar los compromisos con la Agenda 2030. Se trata de una ciudad de pequeño tamaño que, ante distintas situaciones críticas de descomposición de la economía local y de otros tipos, ha desarrollado un modelo inteligente de superación.

2. METODOLOGÍA

La investigación se centra en una revisión bibliográfica y trabajo de campo dirigidos a dos cuestiones. Por un lado, estudiar la similitud entre los requisitos que se plantean para la localización de los ODS con los planteamientos para afrontar situaciones de crisis local; por otro, el estudio de la trayectoria seguida por Alcázar de San Juan en la respuesta a sus problemas de desarrollo, conectado con los paralelismos respecto a la actual Agenda 2030.

3. RESULTADOS**3.1. El objetivo esencial: la localización de los ODS**

El logro de los ODS depende principalmente de los avances que se obtengan a nivel local, aunque se proponga como una acción multinivel o multiescalar. Las ciudades de tamaño grande o mediano están desarrollando ampliamente los ODS gracias a sus capacidades en recursos financieros, materiales y humanos. El tamaño demográfico y la diversidad social permiten abrir o generar oportunidades para facilitar la transición, crear proyectos colaborativos y diversificar los esfuerzos con los que atender los compromisos de la sostenibilidad. Así se evidencia en el informe «Mirando hacia el futuro: ciudades sostenibles. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible en 100 ciudades españolas» (Sánchez, García & Sisto, 2018), centrado en las principales zonas urbanas del país.

Sin embargo, son aún escasas las experiencias protagonizadas por las ciudades pequeñas y núcleos rurales. En estos ámbitos, la innovación y el cambio social hacia un nuevo modelo de organización, adolece de problemáticas específicas aun por superar. De acuerdo con los procesos de consulta de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), el desconocimiento de la Agenda 2030 por los municipios de menos de 20.000 habitantes es

significativamente alto, alcanzando el 94% de los encuestados, mientras que un 66% no ha definido aún un área responsable para la Agenda 2030 (FEMP, 2021, <https://redagenda2030.es/documento/informe-final-proceso-de-consulta-a-entidades-locales-sobre-la-estrategia-de-desarrollo-sostenible-2030/>). Esta situación se intenta combatir a través de iniciativas regionales o redes de ciudades, como la Red de Entidades Locales para la Agenda 2030 impulsada por la FEMP.

En el caso de Castilla-La Mancha se cuenta con la Red Local 2030 (<https://agenda2030.castillalamancha.es/red-local-2030>) dirigida por el gobierno autonómico en la que participan 57 municipios de la provincia de Albacete, 13 de Ciudad Real, 13 de Cuenca,

9 de Guadalajara, y 19 de Toledo, más las diputaciones provinciales y algunas mancomunidades. Se trata de una cifra aún limitada considerando que la comunidad autónoma alberga 919 municipios. La localización de los ODS se presenta condicionada por la importante brecha que diferencia los espacios urbanos de los rurales en distintas dimensiones (social, cultural, económico, etc.) donde los modelos actuales necesitan de una adaptación propia.

3.2. La trayectoria de Alcázar de San Juan ante sus crisis en el desarrollo local

Más allá, del paulatino proceso de implantación de la Agenda 2030 en los municipios de Castilla-La Mancha, la capacidad de localización de los ODS depende del liderazgo para movilizar actores, intereses y compromisos en esta línea. Es por ello, que nos interesa destacar la trayectoria de Alcázar de San Juan frente a las crisis locales, como un caso de estudio de referencia, para ella misma y para otros municipios.

Se trata de un municipio cuyo desarrollo histórico está ligado al Priorato de San Juan en el periodo repoblador de La Mancha durante los siglos XII y XIII. La constitución de la ciudad como cabecera del Priorato hizo de ella un núcleo de referencia comarcal y

subregional hasta nuestros días. Su término municipal es resultado de este protagonismo repoblador con 66.650 ha, el segundo más extenso de Ciudad Real y octavo de Castilla-La Mancha.

En el periodo contemporáneo, tres momentos significativos han marcado su trayectoria como ciudad: la inauguración de la estación de ferrocarril en 1858 y el desarrollo paralelo de la industria vitícola (Gallego, 2001); la construcción del polígono de descongestión industrial de Alcázar de San Juan entre 1964 y 1974 y la consolidación de distintas funciones urbanas terciarias (Escudero & Gómez, 2007); y la inauguración del Hospital General La Mancha Centro en 1994, luego ampliado en 2008, que la especializa en una ciudad de servicios sanitarios, más cuatro centrales termosolares inauguradas en 2011 (Plaza, 2011).

Estos procesos han permitido que la evolución su población haya sido positiva, con crecimientos desde los 11.499 hab. en 1900, 26.141 hab. en 1940 y 30.928 hab. en 2023, con momentos de estancamiento y ligeras pérdidas coincidiendo con los grandes procesos demográficos nacionales (INE, censos y padrón continuo 1940-2023, <https://www.ine.es>). Del mismo modo ha significado que su estructura socioeconómica se sitúe en la posición 29 de renta bruta media por municipios en 2021, del ranking regional, cercano a los 27.115 € (Agencia Tributaria, 2021). No obstante, existen diferencias entre la capital homónima del municipio que concentra el mayor número de habitantes, frente a los núcleos menores de Cinco Casas, constituida Entidad de Ámbito Territorial Inferior al Municipio (EATIM) en 2011 y la pedanía de Alameda de Cervera.

Pero más allá del impacto de grandes infraestructuras en el municipio en momentos concretos de su historia contemporánea (ferrocarril, polígono de descongestión y hospital general), la resiliencia, o sostenibilidad, de Alcázar de San Juan está asociada a su trayectoria como ciudad intermedia con dinámicas innovadoras relacionadas con su actividad industrial (Méndez, 2010) y a otros proyectos muy significativos para apalancar los ODS.

Citaremos, como ejemplo, los logros de liderazgo relacionados con los ODS 6 Agua limpia y Saneamiento y 15 Vida de ecosistemas terrestres, para los que el municipio fue sede del «Plan Especial del Alto Guadiana» orientado a una transformación del uso del agua en la zona, e impulsó estudios de investigación aplicada que, en el marco de sus capacidades en el desarrollo local, incorporaban visiones inteligentes sobre este recurso (Sharifi & Rodríguez, 2002). Del mismo modo, en relación con los ODS 7 Energía limpia y no contaminante, 8 Trabajo decente y crecimiento económico y 9 Industria, innovación e infraestructura, el Ayuntamiento de Alcázar de San Juan estableció un marco de colaboración con empresas de producción de energía termosolar para promover la

investigación y desarrollo en esta materia, más otras acciones de formación de trabajadores y recuperación de zonas húmedas (Plaza, 2011).

Igualmente, promovió actuaciones dirigidas a consolidar Alcázar de San Juan como destino turístico de interior valorizando el patrimonio cultural y diversificando la economía (Plaza, Cañizares & Ruiz, 2017), o en favor del ODS 11 Ciudades y comunidades sostenibles a través de la «Estrategia de Desarrollo Urbano Sostenible e Integrado»

aprobada con fondos FEDER 2014-2020, pero ejecutada entre 2020-2024 (Martínez & Plaza, 2015; Marchán, Plaza & Martínez, 2018). En relación con la movilidad, se cuenta con el «Plan de Movilidad Urbana Sostenible» (2022), que sustituye al anterior del año 2007, y prioriza desplazamientos a pie o en bicicleta, si bien este último modo no está suficientemente arraigado. Por último, la «Agenda 2030 Urbana Local» (2022) se encuentra en fase de diagnóstico y alineamiento de los proyectos municipales.

4. DISCUSIÓN

La trayectoria de Alcázar de San Juan en materia de desarrollo local identifica unos hitos históricos y elementos explicativos de su éxito como ciudad innovadora que pueden servir de palanca para la localización de los ODS y el avance de la Agenda 2030. Algunos de estos logros corresponden a momentos históricos diferentes, pero tienen en común la existencia de un poder o liderazgo local y estructuras de acompañamiento necesarias en cualquier proceso de desarrollo, tal como constatan Pardo (1999), Méndez, Michelini & Sánchez del Moral (2006), Michelini, Romeiro & Sánchez del Moral (2006), Prada (2008), Méndez *et al.* (2009), Michelini (2010) o Méndez & Prada (2010).

Se considera preciso trabajar en el estudio de las trayectorias locales como método de identificación de experiencias, aprendizajes y saber hacer, que se conviertan en activos territoriales y elementos identitarios y motivacionales para la transformación del modelo de desarrollo hacia el escenario de los ODS, más allá de soluciones asistencialistas por la falta de recursos humanos, financieros o stock de conocimiento.

5. CONCLUSIONES

Esta comunicación abre una línea de trabajo centrada en destacar críticamente las trayectorias urbanas en desarrollo local de las pequeñas ciudades, como vía de empoderamiento y transformación ante la crisis social, económica y ambiental del siglo XXI, para la que está enfocada la Agenda 2030 y los ODS. El ejemplo de Alcázar de San Juan nos invita a reflexionar sobre la necesidad de recuperar la capacidad de liderazgo y movilización social que la Gran Recesión y la Pandemia de Covid han erosionado en estos últimos quince años y resultan necesarias para los nuevos tiempos.

FINANCIACIÓN

Este proyecto está financiado por el Proyecto “Los paisajes culturales industriales y de infraestructuras en Castilla-La Mancha como base del desarrollo territorial SBPLY/23/180225/000025” aprobado por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Proyecto 2022-GRIN-34350: Paisajes Culturales, Patrimonio y Desarrollo Territorial en Castilla-La Mancha de la Universidad de Castilla-La Mancha.

DECLARACIÓN RESPONSABLE Y CONFLICTO DE INTERESES

Los autores declaran que no existe ningún conflicto de interés con relación a la publicación de este artículo. Ambos autores manifiestan que esta comunicación es resultado del trabajo conjunto.

REFERENCIAS

Agencia Tributaria (2021). *Estadística de los declarantes del IRPF por municipios*.

<https://sede.agenciatributaria.gob.es/Sede/datosabiertos>

[/catalogo/hacienda/Estadistica de los declarantes del IRPF por municipios.shtml](#).

Ayuntamiento de Alcázar de San Juan (2006). *Agenda 21 Local de Alcázar de San Juan. Plan de Acción Consejo Local de Sostenibilidad*. Colabora Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Federación de Municipios y

Provincias de Castilla-La Mancha, Diputación Provincial de Ciudad Real. Recuperado 12 marzo, 2024, de Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Alcázar de San Juan [Documento actualmente no disponible en la web].

Ayuntamiento de Alcázar de San Juan (2017). *Estrategia de Desarrollo Urbano Sostenible e Integrado (2018-2023). Alcázar de San Juan: Un modelo de ciudad para el siglo XXI*. Cofinanciada por el Programa Operativo FEDER de crecimiento sostenible 2014/2020. Noviembre de 2017.

<https://alcazardesanjuan.es/wp-content/uploads/2022/08/Agenda2030Alcazar.pdf>.

Ayuntamiento de Alcázar de San Juan (2022). *Agenda Urbana Local 2030 del Municipio de Alcázar de San Juan*. Realizada por el Grupo Considera S.L. Marzo de 2022. <https://alcazardesanjuan.es/wp-content/uploads/2022/>

[/08/Agenda2030Alcazar.pdf](https://alcazardesanjuan.es/wp-content/uploads/2022/08/Agenda2030Alcazar.pdf).

Ayuntamiento de Alcázar de San Juan (2022). *Plan de Movilidad Urbana Sostenible de Alcázar de San Juan. Diagnóstico y propuestas*. https://alcazardesanjuan.es/wp-content/uploads/2023/11/PMUS_Aprobado-en-pleno-y-firmado.pdf.

Escudero, L.A., & Gómez, E. (2007). El plan de descongestión industrial de Madrid en Castilla-La Mancha: una reflexión geográfica. *Estudios geográficos*, 68(263), 497-526. <https://doi.org/10.3989/egeogr.2007.i263.66>.

FEMP (2021). *Informe final. Proceso de consulta a Entidades Locales sobre la Estrategia de Desarrollo Sostenible 2030*. Federación Española de Municipios y Provincias. [https://redagenda2030.es/documento/informe-final-proceso-de-consulta-a-](https://redagenda2030.es/documento/informe-final-proceso-de-consulta-a-entidades-locales-sobre-la-estrategia-de-desarrollo-sostenible-2030/)

[entidades-locales-sobre-la-estrategia-de-desarrollo-sostenible-2030/](https://redagenda2030.es/documento/informe-final-proceso-de-consulta-a-entidades-locales-sobre-la-estrategia-de-desarrollo-sostenible-2030/).

Gallego, J.A. (2001). *Alcázar de San Juan: ferrocarril y desarrollo, 1850-1936*. Biblioteca de Autores Manchegos. Diputación Provincial de Ciudad Real.

INE (Instituto Nacional de Estadística) (s/f). *Censos y padrón continuo 1940-2023*. <https://www.ine.es>

Marchán, C.P., Plaza, J., & Martínez, H.S. (2018). La movilidad urbana sostenible como estrategia de integración urbanística y social en las nuevas agendas urbanas de las ciudades medias de Castilla-La Mancha. En F. Cebrián (Coord.), *Ciudades medias y áreas*

metropolitanas: de la dispersión a la regeneración (pp. 733-752). Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Martínez, H.S., & Plaza, J. (2015). El reto de la movilidad urbana en las ciudades pequeñas, del vehículo privado a otras soluciones. En A. Espinosa & F.J. Antón Burgos (Coords.), *El papel de los servicios en la construcción del territorio: Redes y actores* (Vol. 2, pp. 619-636). VII Congreso de Geografía de los Servicios.

Méndez, R. (Ed.) (2010). *Estrategias de innovación industrial y desarrollo económico en las ciudades intermedias de España*. Fundación BBVA: Bilbao.

Méndez, R., Michelini, J.J., & Sánchez del Moral, S. (2006). Ciudades intermedias y desarrollo territorial en Castilla-La Mancha. *Xerografía, Revista de Xeografía, Territorio e Medio Ambiente*, (6), 69-93. <https://hdl.handle.net/10347/3749>.

Méndez, R. et al. (2009). Desarrollo territorial, redes institucionales y procesos de innovación socioeconómica en Castilla-La Mancha. En J. Salom & J.M. Albertos (Coords.), *Redes socioinstitucionales, estrategias de innovación y desarrollo territorial en España* (pp. 173-202). Publicacions de la Universitat de València.

Méndez, R., & Prada, J. (2010). Ciudades y desarrollo territorial en Castilla-La Mancha: cuatro perspectivas complementarias. En F. Cebrián, F. Pillet & J. Carpio (Coords.), *Las escalas de la geografía. Del mundo al lugar: homenaje al profesor Miguel Panadero Moya* (pp. 152-174). Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

Méndez, R. (2012). Ciudades y metáforas: sobre el concepto de resiliencia urbana. *Ciudad y Territorio Estudios Territoriales*, 44 (172), 215-231. <https://recyt.fecyt.es/index.php/CyTET/article/view/76122>.

Michellini, J. J. (2010). Gobernanza territorial, iniciativas locales y desarrollo urbano: los casos de Getafe y Alcázar de San Juan. *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, (54), 175-201. <https://bage.age-geografia.es/ojs/index.php/bage/article/view/1285>.

Michellini, J.J., Romeiro, P., & Sánchez Moral, S. (2006). Indicadores del desarrollo territorial en ciudades intermedias de Castilla-La Mancha. *XXXII Reunión de Estudios Regionales: Desarrollo de regiones y euroregiones. El desafío del cambio rural*. Orense.

Oosterhof, P. D. (2018). Localizing the sustainable development goals to accelerate implementation of the 2030 agenda for sustainable development. *The Governance Brief*, (33), 1-14. <http://dx.doi.org/10.22617/BRF189612>.

Pardo García, I. (1999). *Política regional y desarrollo local. El caso de Alcázar de San Juan*.

[Tesis Doctoral. Universidad de Castilla-La Mancha]. <https://hdl.handle.net/10578/1021>.

Plaza, J. (2011). El desarrollo de la energía termosolar en La Mancha: innovación territorial, diversificación económica, gestión del agua y sostenibilidad. En V. Gosálvez & J.A. Marco (Coords.), *Energía y Territorio. Dinámicas y procesos* (Vol. 1, pp. 387-398). XXII Congreso de Geógrafos Españoles (AGE) y Universidad de Alicante.

Plaza, J., Cañizares, M.C., & Ruiz, A.R. (2017). Patrimonio, viñedo y turismo: recursos específicos para la innovación y el desarrollo territorial de Castilla-La Mancha. *Cuadernos de Turismo*, (40), 547-571. <https://doi.org/10.6018/turismo.40.310101>.

Prada Trigo, J. (2008). Innovación y medio ambiente en ciudades medias: El caso de Alcázar de San Juan. En I. Caravaca, V. Fernández Salinas & Silva, R. (Coords.), *Ciudades, culturas y fronteras en un mundo de cambio* (pp. 56-66). IX Coloquio de Geografía Urbana- Sevilla: Consejería de Obras Públicas y Transportes.

Red Local 2030 de Castilla-La Mancha (2024, 10 abril). En JCCM (Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha). <https://agenda2030.castillalamancha.es/red-local-2030>.

Sánchez de Madariaga, I., García López, J., & Sisto R. (2018). *Mirando hacia el futuro: Ciudades sostenibles. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible en 100 ciudades españolas* (1ª Ed., Vol. 2). Red Española para el Desarrollo Sostenible: Madrid.

Sharifi, M. A., & Rodríguez, E. (2002). Design and development of a planning support system for policy formulation in water resources rehabilitation: the case of Alcazar De San Juan. District in Aquifer 23, La Mancha, Spain. *Journal of Hydroinformatics*, 4(3), 157-175. <https://doi.org/10.2166/hydro.2002.0017>.

+++

La Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan más arropada que nunca en su ruta Cervantin@lcazar nocturna

Una vez más la respuesta del público fue magnífica, las treinta y tres personas inscritas pudieron disfrutar de esta ruta guiada por la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan que el sábado 2 de agosto tuvo lugar dentro de la programación del Fin de Semana del Patrimonio



Alcázar de San Juan, 3 de agosto de 2025.- Con gran satisfacción por la enorme afluencia de personas inscritas que completaban el aforo, se dio inicio a la Ruta Cervantina a las 22.00 horas del sábado 2 de agosto, con toda puntualidad, para no incidir en las programaciones culturales de otras asociaciones.

Esta ruta que, está enmarcada dentro de la programación del Fin de Semana del Patrimonio, actividad que anualmente y en el primer fin de semana de agosto organiza el Ayuntamiento de Alcázar, mostró al numeroso público inscrito en la actividad, la gran vinculación que tiene la ciudad de Alcázar de San Juan con Miguel de Cervantes y su obra.

El lugar de encuentro y de comienzo de la ruta fue en la estatua de *Alonso Quijano con su gato*, obra del escultor valdepeñero José Lillo Galiani, daba comienzo la ruta guiada que coordinó la Sociedad Cervantina de Alcázar. En la introducción, la ruta se presentó como una de las actividades que coordina esta asociación y además de ofrecerles una visión general sobre el *Quijote* y la época en que fue escrito, se les recordó la curiosidad desconocida por muchos, del nombre de la ciudad, que, en un determinado periodo de su historia se llamó «Alcázar de Cervantes».



A continuación, los asistentes se desplazaron a la Plaza de Palacio, donde visitaron la escultura «el Quijote Cósmico», busto que Eulalio Ferrer, periodista santanderino exiliado en México tras la Guerra Civil y fundador del Museo Iconográfico del Quijote en Guanajuato (México), regaló a la ciudad de Alcázar de San Juan unos meses después de su nombramiento como hijo adoptivo en marzo de 1992, según cuenta en Salitre nº 8, Javier Calamardo Murat:

«Ferrer, que había fundado el Museo Iconográfico del Quijote en Guanajuato en 1987, quiso agradecer el reconocimiento obsequiando al pueblo alcazareño con un busto de Don Quijote. La escultura se colocó en la plaza de Palacio y la inauguración se llevó a cabo el 9 de julio de 1993, en presencia de Eulalio Ferrer, el alcalde Anastasio López, el escultor Santiago de Santiago y varios miembros de la corporación municipal, así como de numerosos vecinos de la localidad».

Los asistentes tuvieron ocasión de conocer la curiosa historia de esta escultura realizada por Santiago de Santiago, de la que existe una idéntica en Guanajuato, junto al templo de San Diego de Alcalá (frente al Jardín de la Unión).



El *Quijote* abdujo a Eulalio Ferrer al adquirir -como uno de sus mayores tesoros-, un quijotito de la editorial Calleja, el 7 de febrero de 1939 en su camino al campo de refugiados de Argelès-sur Mer. Se sumergió de tal forma en esta novela, que le marcaría para toda la vida y le acrecentó la pasión por don Quijote, Sancho Panza y por su iconografía:

«Fue una gran fortuna para mí que esta apretadísima edición de 1902, de Calleja, cayera en mis manos; libro de cabecera, como le llamo. Cuando aquel miliciano extremeño me ofreció el libro, en Port-Vendres, a cambio de la cajetilla de cigarros que llevaba, sin ser fumador, me pareció natural, sin duda ventajosos para mí. Nunca podré agradecer suficientemente la bondad de un regalo así. Nunca el más grande loco de nuestra historia estuvo mejor acompañado. Y no lo digo por mí, que no sé en qué grado lo estaré, sino por todos estos admirables locos con quienes comparto el confinamiento. En cada uno de ellos creo ver un gesto, una mirada, una ilusión de don Quijote». ("Entre alambradas". Eulalio Ferrer).

Posteriormente y en el atrio de la Iglesia de Santa María, la más antigua parroquia de la diócesis de Ciudad Real, fundada en 1226 y que en 2026 cumplirá 800 años desde que se erigió como parroquia, conocieron la existencia de la partida de bautismo de un niño llamado Miguel, hijo de Blas de Cervantes Saavedra y Catalina López, hecho acontecido en este mismo lugar el 9 de noviembre de 1558 y que fue el inicio de la tradición cervantina de Alcázar de San Juan, que perdura hasta hoy.

Los participantes en la ruta conocieron que además de esta partida de bautismo, hay una lista de heridos (la mayoría de ellos mancos) que estuvieron en el hospital de Mesina (Sicilia), curando las heridas sufridas en la batalla de Lepanto y en la que figura un Miguel de Cervantes y también otra persona llamada Miguel Cervantes. Ambas personas recibieron diferentes cantidades de dinero como ayuda de costa para su recuperación. La existencia de este documento que está en el Archivo General de Simancas (pero que no está disponible en el portal PARES), suscitó sorpresa entre los asistentes, que conocieron de primera mano lo que ya conocemos los aficionados a la biografía de Miguel de Cervantes: la existencia de dos personas coetáneas que se llamaron igual con una diferencia de edad de once años entre ambas.

Encaminándose a través de la calle Reyes Católicos y la Plaza de San José, los asistentes a la ruta hicieron una breve parada en el cruce de la calle San Antonio con la calle San Juan, justo en el lugar en el que estuvo la casa de don Juan López Caballero, que del matrimonio con Inés de Cabrera tuvo tres hijos: Catalina Vela, Pedro Barba y Juan Barba (nótese la diferencia de apellidos entre hermanos ya que entonces no era obligatorio registrarse con el primer apellido del padre y el primero de la madre, como en la actualidad).

Según las crónicas de la época, dos caballeros llamados Pedro Barba y su primo Gutiérrez Quesada, salieron de Castilla para cumplir una misión de armas en la corte de Felipe de Borgoña, midiéndose en duelo con los hijos

bastardos del conde San Polo (micer Pierre y micer Jacques), y en el capítulo XLIX Primera Parte del *Quijote*, refiriéndose a estos dos personajes dice don Quijote: **«...de cuya alcornia yo desciendo por línea recta de varón»**. Esta parte del *Quijote* fue leída de forma magnífica y dramatizada por Manuel Castellanos, miembro de la Sociedad Cervantina y locutor de doblaje.

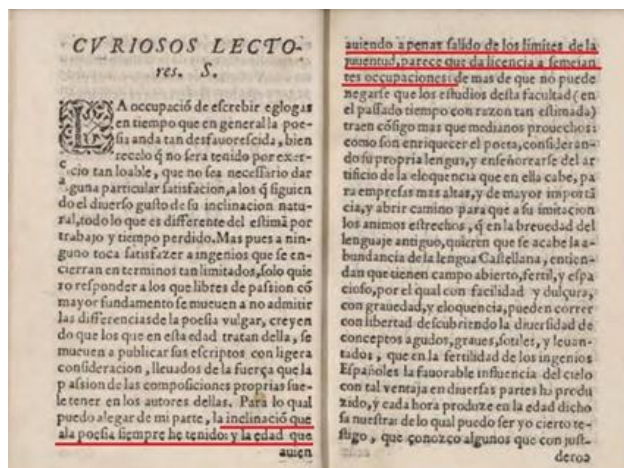
También se explicó a los asistentes que un bisnieto de Juan López Caballero, llamado Alonso de Ayllón Gutiérrez de Quijada había perdido la razón y por ese motivo, su mujer Teresa de Mendoza, pide en su testamento que la justicia nombre a su yerno Pedro de Cervantes -primo hermano de Miguel de Cervantes-, tutor de su hija Clara de 8 años, para proteger su patrimonio de la demencia de su padre: **«que no tiene juicio y le está defendida la administración de los bienes»**, justamente como Cervantes describe en el capítulo I a Alonso Quijano.



En la Plaza de Cervantes, antiguamente llamada de los Rosqueros y de las Rubias, frente al lugar donde se encontraba la casa natal de Cervantes, se recordó la figura del moteño Fray Alonso Cano Nieto que fuera uno de los grandes valedores de Alcázar de San Juan como cuna del *Quijote* por la tradición oral que le había llegado, transmitida de forma directa a través de las personas que habían vivido en la época del escritor, como fueron los abogados Rodrigo Ordóñez de Villaseñor (coetáneo de Miguel de Cervantes), Francisco de Quintanar y Úbeda, que fue pasante del anterior y Juan Francisco Roperio y Tardío (abogado de los Consejos Reales) que a su vez hizo su pasantía con Quintanar, y que a la postre fue el que puso al corriente a Fray Alonso Cano de la tradición cervantina de Alcázar de San Juan que había ido transmitiéndose a través de diferentes generaciones desde la época del propio nacimiento de Miguel, como queda recogido en el Proemio a la edición de 1780 de la Real Academia Española, realizado por el militar y académico Vicente de los Ríos.

En esta ocasión se suscitaron dudas sobre cuál de los dos bautizados con igual nombre pudo ser el autor del *Quijote*, a lo que los miembros de la Sociedad Cervantina aportaron el dato referido por el propio Cervantes en el prólogo de la **Galatea**:

*“... solo quiero responder a los que libres de pasión, con mayor fundamento se mueven a no admitir las diferencias de la poesía vulgar, creyendo que, los que en esta edad tratan de ella, se mueven a publicar sus escritos con ligera consideración, llevados de la fuerza que la pasión de las composiciones propias suele tener en los autores de ellas, para lo cual puedo alegar de mi parte la inclinación que a la poesía siempre he tenido, y la edad, que, **habiendo apenas salido de los límites de la juventud**, parece que da licencia a semejantes ocupaciones”*.



Cervantes decide publicar sus versos de *La Galatea* (1585), “*habiendo apenas salido de los límites de la juventud*”. Aquí tenemos uno de los datos autobiográficos más importantes que tenemos de Cervantes, su edad aproximada cuando publica *La Galatea*. Esta obra veía la luz cuando el Miguel de Alcalá tenía treinta y ocho años (muy alejado de su juventud), y el Miguel de Alcázar de San Juan, veintisiete años.

Desde el mismo lugar en que estaba la casa natal de Miguel de Cervantes, se explicó a los asistentes el resto del recorrido para el que se necesita un tiempo mayor. En él puede visitarse el Museo del Hidalgo donde se recrea la vivienda y el modo de vida de un hidalgo manchego del siglo XVII. Otro punto de interés son los azulejos quijotescos del Parque Cervantes, un patrimonio único en España por ser un conjunto de azulejos en el que se pueden ver gráficamente representadas todas las aventuras de la Primera y Segunda Parte del Quijote y que además están colocadas en perfecto orden cronológico.

Ya en las estatuas de don Quijote y Sancho Panza de la Plaza de España, punto final del recorrido, se comentó la inspiración del escultor leonés, Marino Amaya, en la persona de Tico Medina para la estatua de Sancho Panza, que junto con don Quijote, forman desde 1971 la imagen icónica de Alcázar de San Juan que acoge a nuestros visitantes.

En la despedida, los miembros de Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan agradecieron a los asistentes la gran acogida que esta ruta siempre suscita entre el público y no se cansaron de recomendar la lectura del *Quijote*, especialmente del que está disponible en la web de la Sociedad, una versión de muy fácil lectura editada por el Socio de Honor, Enrique Suárez Figaredo, titulada “***Las aventuras de don Quijote de la Mancha nunca así contadas***”, que además de ser de descarga gratuita está en lenguaje actual que puede leerse sin necesidad de parar a cada momento para consultar las anotaciones a pie de página.

[Haz clic para acceder a QUIJOTE_SC_Alcazar.pdf](#)

Igualmente, no dejaron pasar la ocasión de recordar a los asistentes las diferentes actividades que la Sociedad Cervantina tienen en marcha como son «**El Quijote Universal Manuscrito en Internet**» y la «**Declaración del Legado de don Quijote y Sancho Panza como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad**», proyectos para los que pidieron el apoyo de todos los presentes, así como el compromiso de su difusión.

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Miguel de Cervantes y la orden de Calatrava



La Orden de Calatrava es la más antigua de España, creada en 1158 con sus grandes fortificaciones en Calatrava la Vieja y Calatrava la Nueva, fue la Primera Espada de la Reconquista estando siempre en primera línea de frontera contra los almohades. Miguel de Cervantes no sólo conocía la Orden, sino que la cita en varias de sus obras y atravesó sus dominios cada vez que efectuaba un desplazamiento a cualquier lugar de Andalucía debido al desempeño de los distintos oficios en los que sirvió a la Corona

Tras su creación a principio del siglo XII, las órdenes militares internacionales del Temple y del Hospital con un marcado carácter asistencial inicial, aunque después derivaron también en fuerza militar, que se asentaron en el oriente próximo con el objetivo de proteger a los peregrinos en Tierra Santa (Temple) y atenderlos curándolos de sus heridas y dolencias (Hospital), estas órdenes acabaron llegando a España en 1146.

Su objetivo era la defensa de las fronteras que les fueron encomendadas por los diferentes reyes cristianos, fundamentalmente en zonas de Aragón, está documentada la participación del Temple en el cerco de Tortosa en 1148. Fueron perdiendo terreno en favor de las órdenes nacionales Calatrava, Santiago y Alcántara porque competían con ellas en inferioridad de condiciones, ya que un tercio de sus ingresos debían enviarlos a la casa matriz, al maestre que casi siempre estaba en el Oriente Latino (lo que se llamaban las «responsiones» que mermaban considerablemente sus ingresos y no podían dedicar todos sus recursos al fortalecimiento militar de sus tropas y castillos).

Como la define **HistorIA: Explorando el Pasado**: «La orden de Calatrava además de su origen heroico se distinguió por su estrecha relación con la orden del Císter adoptando su regla y hábitos blancos, esta característica los diferenciaba de otras órdenes militares contemporáneas como los templarios conocidos por su emblemática Cruz Roja y los hospitalarios famosos por su Cruz Blanca sobre fondo negro. Mientras los templarios se dedicaban principalmente a proteger a los peregrinos y los hospitalarios a brindar atención médica, los calatravos se centraban en la defensa territorial y la expansión cristiana en tierras de Al-Ándalus».

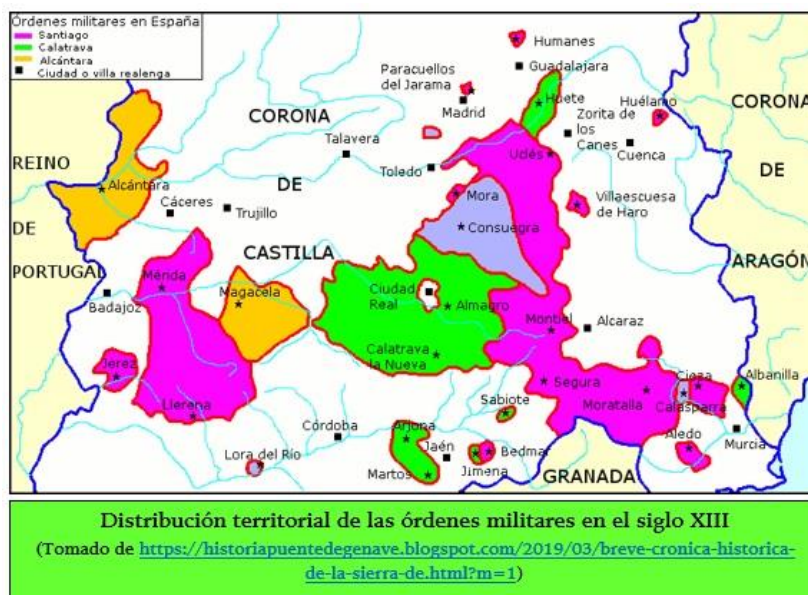
Con el tiempo, la orden se fue asentando con una determinación férrea inspirada en la regla de San Benito, haciendo voto de pobreza, castidad y obediencia, despojándose los caballeros de todos sus bienes personales. A pesar de ello, por las donaciones obtenidas provenientes de los nobles agradecidos por su ayuda y con sus ingresos propios obtenidos al ubicar sus encomiendas en lugares estratégicos de paso, se convirtió en una de las órdenes militares más prósperas invirtiendo sus riquezas en mejorar sus defensas (castillos) y en perfeccionar su armamento y capacidades combativas.

El compromiso de los caballeros calatravos se puede reconocer en el testimonio de un caballero obtenido en un documento histórico: «cada día despierto con el fervor de quien defiende no solo su vida sino la de todos los cristianos que dependen de nuestra espada y nuestra fe».

La participación de la orden de Calatrava en la batalla de las Navas de Tolosa, el 16 de julio de 1212 fue hasta tal punto decisiva que en medio del caos de la batalla los caballeros calatravos fueron capaces de romper el cerco de cadenas del campamento musulmán propiciando una victoria tan estratégica y decisiva que propició el futuro del dominio musulmán en la región.

Volviendo a citar a **HistorIA: Explorando el Pasado**: «Para la orden de Calatrava esta victoria consolidó su reputación como defensores inflexibles de la fe cristiana y guardianes de las fronteras en palabras del historiador militar, doctor Juan Martínez, la táctica empleada por los caballeros de Calatrava en las Navas de Tolosa demostró una combinación de audacia y disciplina, su capacidad para identificar y explotar la vulnerabilidad en las defensas enemigas fue crucial para el éxito de la coalición cristiana, pero las hazañas de la orden de Calatrava no se limitan a esta batalla. En 1195 participaron en la batalla de Alarcos, aunque con un desenlace menos afortunado, a pesar de la derrota, los caballeros aprendieron valiosas lecciones que aplicaron en enfrentamientos posteriores refinando sus tácticas y estrategias. En otro documento histórico se describe un testimonio de un caballero de Calatrava "luchamos con la convicción de que nuestras espadas no solo defienden tierras sino también el honor de nuestra fe y la esperanza de futuras generaciones"».

De esta forma, hacia el final del siglo XII y mientras la Reconquista siguió avanzando en Andalucía, la orden de Calatrava se consolidó como una fuerza militar imparable y se erigió en una entidad de poder y riqueza inmensa. Desde que fue fundada, la orden había acumulado influencia y grandes territorios, llegando a controlar más de sesenta castillos y fortalezas extendiéndose desde Ciudad Real hasta las más remotas tierras de la península.



Su política de alianzas con otras órdenes la hacía de la orden una fuerza militar temible, llegando a ser consultados sus maestros por los reyes en cuanto necesitaban consejos militares. Con los Reyes Católicos y ante el temor de tener enfrente fuerzas tan preparadas, las órdenes pasaron a depender de la Corona.

La orden de Calatrava no solo fue un baluarte en la lucha por la fe cristiana durante la Edad Media, sino que también dejó una huella en la historia de España, su origen legendario, su estructura única, las batallas que libró y los misterios que la rodean, la convierten en un tema apasionante para cualquier amante de la historia. Su legado perdura en la identidad cultural y nacional de España.

Por otra parte, y retomando el título del artículo, resulta indudable el conocimiento de la Orden de Calatrava por parte de nuestro primer escritor Miguel de Cervantes, no en vano la cita directamente en su obra cumbre el *Quijote*:

«—No puedo yo negar—, señor don Quijote—, que no sea verdad algo de lo que vuestra merced ha dicho, especialmente en lo que toca a los caballeros andantes españoles; y, asimismo, quiero conceder que hubo Doce Pares de Francia, pero no quiero creer que hicieron todas aquellas cosas que el arzobispo Turpín dellos describe: porque la verdad dello es que fueron caballeros escogidos por los reyes de Francia, a quien llamaron pares, por ser todos iguales en valor, en calidad y en valentía, a lo menos, si no lo eran, era razón que lo fuesen, y era como una religión de las que ahora se usan de Santiago o **de Calatrava**, que se presupone que los que la profesan han de ser o deben ser caballeros valerosos, valientes y bien nacidos; y como ahora dicen caballero de San Juan o de Alcántara, decían en aquel tiempo caballero de los Doce Pares, porque lo fueron doce iguales los que para esta religión militar se escogieron. (Q I, 49)

Y vuelve a citar a la Orden, esta vez de forma indirecta, porque se está refiriendo a uno de sus territorios, cuando habla de los afamados garbanzos de Martos:

«Detrás de los tristes músicos comenzaron a entrar por el jardín adelante hasta cantidad de doce dueñas, repartidas en dos hileras, todas vestidas de unos monjiles anchos, al parecer, de anascote batanado, con unas tocas blancas de delgado canequí, tan luengas, que sólo el ribete del monjil descubrían.

Tras ellas venía la condesa Trifaldi, a quien traía de la mano el escudero Trifaldin de la Blanca Barba, vestida de finísima y negra bayeta por frisar, que, a venir frisada, descubriera cada grano del grandor de un garbanzo de los buenos de Martos». (Q II, 38)

Aunque a comienzos del siglo XVII las órdenes militares sufrieron un cierto retroceso en relación al poder que habían ostentado tras la Reconquista española, aún en esa época la orden de Calatrava mantenía amplias extensiones de tierra y de aprovechamientos.

Precisamente en el prólogo de la edición de bolsillo que la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha editó con motivo del cuarto centenario de la publicación del Quijote, José María Barreda Fontes, entonces presidente de la Junta, habla de la importancia geográfica y económica que alcanzó la orden en su territorio:

«Mucho se ha escrito sobre la influencia en la economía española de la llegada del oro y la plata de las Indias. Pero no hubo que esperar a los estudios de Hamilton. Había contemporáneos clarividentes; otra vez Quevedo recordando que poderoso caballero es don Dinero: "Nace en las Indias honrado, / donde el mundo le acompaña; / viene a morir en España, / y es en Génova enterrado."»

En 1600, contemporáneo pues de Cervantes, González de Cellorigo, hacía el diagnóstico de la influencia en la economía de tanta abundancia de metales preciosos que había conducido a una situación irreal, ficticia: "y el no aver tomado suelo procede de que la riqueza ha andado y anda en el ayre, en papeles y contractos, censos y letras de cambio, en la moneda, en la plata y en el oro; y no en bienes que fructifican y atraen a sí como más dignos las riquezas de afuera, sustentando las de dentro". ... "Y sintetiza formando una paradoja que haría las delicias de los conceptistas: "el no haber dinero, oro ni plata, en España, es por averlo, y el no ser rica es por serlo".»

*Por cierto, que un lugar de la Mancha, cuyo nombre es Almagro, tiene mucho que ver con los préstamos del rey, "los papeles y contractos, censos y letras de cambio". Su porte señorial, su aire flamenco, sus encajes y su plaza, se relacionan directamente con los Fugger, los banqueros de Carlos V, que controlaron el azogue de Almadén y con él toda la producción mundial de la plata, desde la capital del **Campo de Calatrava**.*

Miguel de Cervantes no sólo menciona la Orden de Calatrava en el Quijote, también hace una referencia a ella en *La Gitanilla*, una de las *Novelas ejemplares*, cuando refiere lo siguiente:

«A la voz de Preciosa y a su rostro, dejaron los que jugaban el juego y el paseo los paseantes; y los unos y los otros acudieron a la reja por verla, que ya tenían noticia della, y dijeron:

-Entren, entren las gitanillas, que aquí les daremos barato.

-Caro sería ello -respondió Preciosa- si nos pellizcacen.

-No, a fe de caballeros -respondió uno-; bien puedes entrar, niña, segura, que nadie te tocará a la vira de tu zapato; no, por el hábito que traigo en el pecho.

*Y púsose la mano **sobre uno de Calatrava**.*

-Si tú quieres entrar, Preciosa -dijo una de las tres gitanillas que iban con ella-, entra en hora buena; que yo no pienso entrar adonde hay tantos hombres».

(La Gitanilla)

Y también vuelve a citar a la Orden, nuevamente en otro fragmento de la misma novela:

«-Estos son adornos de alguna pequeña criatura.

-Así es la verdad -dijo la gitana-; y de qué criatura sean lo dice ese escrito que está en ese papel doblado.

Abrióle con priesa el corregidor y leyó que decía:

*Llamábase la niña doña Constanza de Azevedo y de Meneses; su madre, doña Guiomar de Meneses, y su padre, don Fernando de Azevedo, **caballero del hábito de Calatrava**. Desparecía día de la Ascensión del Señor, a las ocho de la mañana, del año de mil y quinientos y noventa y cinco. Traía la niña puestos estos brincos que en este cofre están guardados».*

(La Gitanilla)

Ahora y de forma indirecta, se vuelve a referir a la Orden, en estos dos nuevos párrafos que son muy interesantes:

Y de forma indirecta «Y como ella llevaba puesta la mira en buscar la casa del padre de Andrés, sin querer detenerse a bailar en ninguna parte, en poco espacio se puso en la calle do estaba, que ella muy bien sabía; y habiendo andado hasta la mitad, alzó los ojos a unos balcones de hierro dorados que le habían dado por señas, y vio en ella a un caballero de hasta edad de cincuenta años, con un hábito de cruz colorada en los pechos,²⁰¹ de venerable gravedad y presencia; el cual apenas también hubo visto la gitanilla, cuando dijo:

-Subid, niñas, que aquí os darán limosna».

(*201: Cruz que portaban en el pecho de su hábito los caballeros de Santiago o **Calatrava; es colorada**)

La Gitanilla

«-¿Cómo que no es gitano, hija mía? -dijo doña Guiomar.

Entonces la gitana vieja contó brevemente la historia de Andrés Caballero, y que era hijo de don Francisco de Cárcamo, caballero del hábito de Santiago, y que se llamaba don Juan de Cárcamo,⁴²⁵ asimismo del mismo hábito, cuyos vestidos ella tenía, cuando los mudó en los de gitano. Contó también el concierto que entre Preciosa y don Juan estaba hecho de aguardar dos años de aprobación para desposarse o no».

(*425: Juan de Cárcamo fue personaje histórico de la época, hijo de Alonso de Cárcamo, **caballero de Calatrava y corregidor en varias ciudades**, entre las que se incluyen Toledo 1595 y Valladolid 1604). La Gitanilla

Como vemos, Miguel de Cervantes se prodigó mucho en esta novela, incluida en las Ejemplares, por lo que comprobamos que es indudable el conocimiento de la orden de Calatrava por parte de nuestro primer escritor.

Igualmente, de forma indirecta se refiere a ella en el Coloquio de los perros:

«CIPIÓN. Has de saber, Berganza, que es costumbre y condición de los mercaderes de Sevilla, y aun de las otras ciudades, mostrar su autoridad y riqueza, no en sus personas, sino en las de sus hijos; porque los mercaderes son mayores en su sombra que en sí mismos. Y como ellos por maravilla atienden a otra cosa que a sus tratos y contratos, trátanse modestamente; y como la ambición y la riqueza muere por manifestarse, revienta por sus hijos, y así los tratan y autorizan como si fuesen hijos de algún príncipe. Y algunos hay que les procuran títulos, y ponerles en el pecho la marca que tanto distingue la gente principal de la plebeya.¹⁵³

BERGANZA. Ambición es, pero ambición generosa, la de aquel que pretende mejorar su estado sin perjuicio de tercero.

CIPIÓN. Pocas o ninguna vez se cumple con la ambición que no sea con daño de tercero».

(153: Llevaban en el pecho el hábito los caballeros de alguna orden militar, sea de Calatrava, Santiago o Alcántara; en el tiempo de Cervantes, tal como nos advierte Berganza en el Coloquio de los perros, valía por «la marca que tanto distingue la gente principal de la plebeya». El de Calatrava tenía la cruz regia floreteada y como armas la misma cruz en campo de oro y a los lados dos trabas azules, aludiendo al nombre del castillo de Calatrava).

(Coloquio de los perros)

En sus años como comisario de abastos para la Gran Armada (con la que el rey Felipe II pretendió invadir Inglaterra y que solo al final se salvó de ello por una descoordinación de las fuerzas navales con las terrestres), Cervantes tuvo ocasión de viajar por toda Andalucía, de pasar días en cada pueblo y de contactar con las personas que influían y tenían poder.

Igual ocurrió años más tarde, cuando la Corona le encomendó la recaudación de impuestos atrasados (alcabalas) en tierras de Granada, donde consta que se aproximó bastante a tierras de Jaén, que habían sido antiguos dominios de la orden (de los que sus pueblos aún conservaban sus nombres, Higuera de Calatrava y Santiago de Calatrava, ambas en la provincia de Jaén), por lo que era un gran conocedor de la orden y de los lugares donde se había aposentado y cobrado diezmos con los que sustentar su poder económico y político.

La orden de Calatrava fue la Primera Espada de la Reconquista estando siempre en primera línea de frontera contra los almohades, valga como ejemplo el de la encomienda de Víboras (castillo situado en las Casillas de Martos, Jaén) situada a apenas 14 km de distancia de Alcaudete y a 31 km de Alcalá la Real, ambas plazas de dominio almohade con quienes mantenían frontera.

A pesar de que durante el reinado de los Reyes Católicos, en 1497, las órdenes militares pasaron a tutela real, y comenzaron a ser más bien estamentos honoríficos con que la corona premiaba los merecimientos de los caballeros, es indudable que en época de Cervantes alcanzaron un gran prestigio y los caballeros deseaban formar parte de las órdenes militares para engrandecer su hoja de servicios y adornar sus prestigio personal, manteniendo aún una influencia enorme en los territorios en que estaban asentadas.

Hoy en día, la orden de Calatrava sigue existiendo como una orden honorífica comprometida con la preservación de su rica historia y la promoción de los valores de la caballería medieval y está involucrada en la acción social y cultural. Sigue perviviendo en la memoria colectiva siendo homenajeada por la actual orden de los **Caballeros Custodios de Calatrava la Vieja**.

Alonso M. Cobo Andrés y Constantino López Sánchez-Tinajero

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Bibliografía consultada:

- Baquero Goñi, Carlos. *Templarios y hospitalarios en la Reconquista peninsular*. Anales de la Universidad de Alicante. Historia Medieval N.º 17, (2011) I.S.S.N.: 0212- 24801.
<https://rua.ua.es/server/api/core/bitstreams/d0f77a57-4395-44c4-90c8-15dfd690b567/content>
- Gómez Vozmediano, Miguel Fernando. *Francisco Rades de Andrada, Cronista y Linajista (Adiciones a la crónica de la orden y caballería de Calatrava)*. Biblioteca de Historia, 83. CSIC, Madrid 2016.
- Jiménez de Rada, Rodrigo. *Historia de los hechos de España*. Alianza Editorial Madrid, 1989
- Vídeo: *La Orden de Calatrava, la Primera Espada de la Reconquista*. HistorIA: Explorando el Pasado. @HistorIAexplorandoelpasado <https://youtu.be/wxUBfYJnnr4?si=vhPP1e5P5SYfnxqq>
- Viguera, Modesto. *Breve crónica histórica de la Sierra de Segura (2ª parte), Invariantes históricos de la Sierra de Segura*. Artículo publicado en el Blog «Historia de Puente Génave» <https://historiapuentedegenave.blogspot.com/2019/03/breve-cronica-historica-de-la-sierra-de.html?m=1>

+++

La Titán de la Mancha 2025 contará con una ruta Cervantin@lcazar

La ruta coordinada por la Sociedad Cervantina de Alcázar, pretende amenizar la espera de los familiares de los participantes en la TITÁN, se trata de hacer un recorrido cultural a pie de una hora y media de duración para mostrar a los asistentes los lugares de Alcázar de San Juan que tienen vinculación con Cervantes y el Quijote. Será gratuita y con inscripción previa para las primeras 30 personas que lo soliciten en el correo cervantinaalcazar@gmail.com

Alcázar de San Juan, 13 de agosto de 2025.- La edición 2025 de la Titán de la Mancha contará con una novedad: el Comité Organizador de la prueba, en colaboración con la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, ha preparado una actividad cultural que amenice la espera de los familiares de los participantes mientras estos se encuentran en el desempeño del exigente evento deportivo.



Se trata de una ruta guiada que recorrerá a pie los lugares de la ciudad que la vinculan con Miguel de Cervantes y el *Quijote*. Es apta para todos los públicos y tendrá una duración aproximada de una hora y media. Será una buena ocasión para profundizar en el conocimiento de nuestro universal escritor y conocer algunas curiosidades de la ciudad manchega.

Las personas venidas a nuestra ciudad con motivo de la participación de sus familiares en la XIV edición de esta reconocida prueba, tendrán ocasión de conocer mejor la inmortal novela «*El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*», recorriendo lugares que tienen una vinculación muy directa con la novela.

Se sorprenderán y a buen seguro que se llevarán un buen recuerdo de la visita.

Esta ruta tendrá carácter gratuito, pero por cuestiones de organización sólo se admitirán las primeras 30 personas que se inscriban el correo de la Sociedad Cervantina de Alcázar, por riguroso orden de solicitud cervantinaalcazar@gmail.com

La ruta se iniciará a las 10:30 horas de la mañana del sábado 13 de septiembre y el punto de encuentro y de inicio de la ruta, será la estatua de **Alonso Quijano con su gato**, junto a la empresa Aguas de Alcázar, en la siguiente localización de Google Maps: <https://maps.app.goo.gl/vbRoSVfZQ5NaVAGA8>

El Comité Organizador de la Titán, que año tras año ofrece mejoras en la prueba para convertirla en una de las más importantes del calendario nacional, ha pensado en ampliar la oferta cultural a nuestros visitantes y la oferta se ha concretado en la celebración de esta ruta con la ayuda de la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan. No hay duda de que esta actividad será del agrado de todos los participantes en ella y resultará otro atractivo más que resaltará este magnífico evento deportivo.

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

La Sociedad cervantina de Alcázar, con el patronazgo de la Diputación provincial de Ciudad Real, convoca un succulento certamen literario



Los cervantistas alcazareños han convocado el II Concurso de Relatos “El legado de Sancho Panza” de carácter internacional con los textos en castellano y con un primer premio de 800 euros además de un accésit de 300 euros

Alcázar de San Juan, 6 de julio de 2025.- Con motivo del X Aniversario de la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, esta asociación cultural ha organizado un amplio programa de actividades culturales de las que irán informando en el transcurso del año.

Apoyados por la Diputación Provincial de Ciudad Real, han convocado el 2º Concurso de Relatos «El legado de Sancho Panza» en idioma español, para todos aquellos literatos o aficionados a la escritura de cualquier parte del mundo que deseen tomar parte en él y que optarán así a los premios establecidos que serán un primer premio de 800 euros y un accésit de 300 euros.

Para la recepción de los trabajos, se ha puesto en servicio una plataforma donde los participantes pueden registrar sus datos y adjunta un archivo pdf con el relato participante. Sólo podrá enviarse un único texto y dispondrán de un plazo de tiempo más que suficiente para confeccionar sus mejores creaciones. Hasta el 15 de septiembre podrán enviarse los trabajos en la plataforma habilitada al efecto:

<https://cervantesalcazar.com/legado>

También en esta dirección se encuentran las bases de la convocatoria que son muy sencillas, y que se resumen en unas pocas condiciones: no deben presentarse trabajos que antes hayan tomado parte en otros concursos, no deben ser elaborados con Inteligencia Artificial, su longitud máxima será de tres folios en tamaño de letra mínimo de 12 puntos y con un interlineado de 1,5.

De los trabajos recibidos serán seleccionados diez finalistas que recibirán un diploma acreditativo de su condición de haberse clasificado entre los diez mejores relatos llegados a nuestro portal. Estos diez finalistas cederán sus trabajos a la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, que tendrá todos los derechos sobre ellos para su publicación, tanto en sus redes sociales, boletín informativo Cuadernos Cervantinos y en general en cuantos medios de difusión considere oportunos para dar a conocer los trabajos.

El tema y formato del relato será libre. Se pide que se trate bien de una narración, cuento, aventura, conversación, disertación, monólogo, enseñanza, análisis, reflexión o pensamiento con Sancho Panza formando parte del relato, que tratará sobre el *Quijote* o sobre cualquier tema de actualidad que, inspirado en la genial novela de Miguel de Cervantes, podrá circunscribirse a cualquier época y lugar. Como ha quedado dicho, el plazo para la recepción de trabajos finalizará a las 23:59 del 15 de septiembre de 2025.

El concurso será resuelto por un jurado compuesto por dos escritores de prestigio y el presidente de la Sociedad Cervantina o miembro de esta en quien delegue, que seleccionarán -de entre los diez trabajos finalistas-, las dos obras ganadoras y su orden de clasificación. El fallo del jurado será inapelable y se hará público en el acto de la entrega de premios que será transmitido en directo en el perfil de YouTube de la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan: <https://www.youtube.com/@sociedadcervantina5476>

La entrega de premios se celebrará en un acto organizado por la Sociedad Cervantina en fecha y lugar a determinar por la organización del concurso. El lugar y la fecha se darán a conocer en la web de la SCA:

<https://cervantesalcazar.com/> y en sus redes sociales:

Facebook <https://www.facebook.com/profile.php?id=100007940075912> e

Instagram: <https://www.instagram.com/sociedadcervantinaalcazar/?hl=es>

Solo queda animar a todos cuantos tengan inquietudes literarias y les guste narrar historias, a que tomen la pluma o el ordenador y dejen volar libremente a su imaginación y creatividad. Más que nunca, queremos recordar ahora las palabras de la escritora norteamericana Toni Morrison: «Escribir es un acto de resistencia, una forma de desafiar al mundo y dejar una huella duradera en él», así como el pensamiento de Jacques Delille: «El arte de escribir consiste en el arte de interesar».

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

A veinte y dos de agosto deste presente año

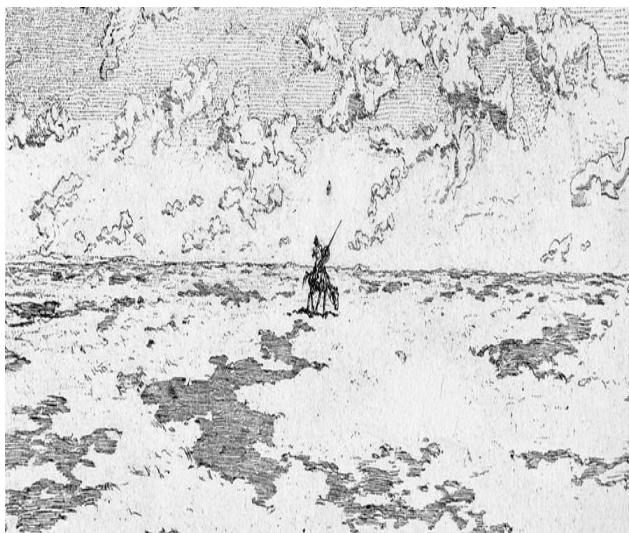


La Mancha en un mes de julio. Fotografía de Luis M. Román

EN MEMORIA DE ENRIQUE SUÁREZ FIGAREDO

Los ocupados lectores del siglo XXI requerimos del autor de una novela numerosas descripciones, y muy precisas, para percibir el entorno en el que sitúa su ficción. Sin embargo, el *desocupado lector* de principios del siglo XVII no necesitaba que Cervantes describiera en el *Quijote* lo que para todos era simplemente conocido.

Mientras escribo este artículo, en el *Corazón de la Mancha*, acabamos de pasar otra larga *ola de calor*, término actual que los meteorólogos usan para alertar de temperaturas por encima de lo normal durante un cierto tiempo. La primera parte del *ingenioso don Quijote*, exclusivamente por territorio manchego, transcurre en verano, precisamente en esta parte del verano más caluroso. Quienes tenemos el privilegio de vivir en el centro de la Mancha sabemos que la canícula, el tiempo de temperaturas más altas durante el verano, es, como decían nuestros padres y abuelos, *entre virgen y virgen*, entre la Virgen del Carmen el dieciséis de julio y la Virgen de Agosto el quince de agosto en sus cientos de advocaciones: de la Paloma, de Los Reyes, de Begoña... En este espacio de tiempo no es extraño estar varios días seguidos a cuarenta grados a la sombra en las horas centrales del día e incluso más, y tampoco nos extraña que el cielo descargue alguna que otra tormenta normalmente moderada, con la gente del campo mirando de reojo cómo se van formando al final de un día bochornoso los torreones de nubes que indican posibles tormentas. Solo faltan pocos días para que comience la vendimia y una tormenta local con pedrisco puede arruinar toda la cosecha de uva. Y esto era también así en tiempo de la escritura del *Quijote*, nada nuevo o excepcional en esta tierra para autor y lector.



Detalle del dibujo de Daniel Urrabieta Vierge (BIQ)

Pocos más datos necesitaban sus primeros lectores para imaginarse la penosa imagen de don Quijote dirigiéndose por un camino hacia la venta donde iba a ser burlescamente ordenado caballero, que los que les describe el narrador de la historia: «una mañana, antes del día, que era uno de los calurosos del mes de Julio, se armó de todas sus armas, subió sobre Rocinante, puesta su mal compuesta celada, embrazó su adarga, tomó su lanza y por la puerta falsa de un corral salió al campo con grandísimo contento y alborozo de ver con cuánta facilidad había dado principio a su buen deseo».

Hoy nos cuesta imaginar esta imagen, casi irreal, de un hombre viejo revestido de armadura de chapa de hierro y un casco con visera del mismo material bajo el sol sobre un caballo casi inválido, a cuarenta grados, durante todo el día. Su cuerpo tenía que estar al borde de sufrir lo que hoy conocemos como un “golpe de calor”. Una imagen entre trágica y conmovedora para los lectores actuales, Cervantes la describe así a sus lectores: «Con esto caminaba tan despacio, y el sol entraba tan apriesa y con tanto ardor, que fuera bastante a derretirle los sesos, si algunos tuviera».

Al final del día don Quijote cree ver un castillo, o un simple espejismo. Los espejismos en la Mancha durante el verano son percibidos por locos y por cuerdos. Miramos el horizonte y este tintinea por el cambio de la densidad del aire pegado a los campos recién segados y a los secos barbechos. Y surgen esas extrañas figuras que cuando nos vamos acercando mutan o desaparecen como por arte de magia. Si esto nos pasa hoy viajando en un vehículo por una carretera, más aún era percibido a lomos de un caballo o una mula por los caminos manchegos hace cuatro siglos. Nos dice el narrador que «al anoecer, su rocín y él se hallaron cansados y muertos de hambre, y que, mirando a todas partes por ver si descubriría algún castillo o alguna majada de pastores donde recogerse y adonde pudiese remediar su mucha hambre y necesidad, vio, no lejos del camino por donde iba, una venta, que

fue como si viera una estrella que, no a los portales, sino a los alcázares de su redención le encaminaba» Hoy casi no hay ventas que estuviesen en uso a principios del siglo XVII y a los lectores de hoy nos parece inverosímil que don Quijote tomase este establecimiento de servicios al caminante como un castillo.



Grabado de José Holguera



Venta de Borondo
Imagen de la web Asociación C. Venta de Borondo

Sin embargo, para los primeros lectores acostumbrados a reconocer una venta al borde de un camino, la mayoría de ellas con al menos una torre palomar, esta primera visión que tuvo don Quijote después de un largo día de julio manchego, *cansado y muerto de hambre*, no les produciría ninguna sorpresa, al contrario. Cervantes dio al texto verosimilitud, también en los caminos y parajes elegidos para situar las aventuras del *ingenioso hidalgo*. Después, lo que para sus lectores era un simple espejismo debido al calor, Cervantes lo trasmuta finalmente a ojos de don Quijote en «un castillo con sus cuatro torres y chapiteles de luciente plata, sin faltarle su puente levadiza y honda cava, con todos aquellos adherentes que semejantes castillos se pintan», provocando, ahora sí, las carcajadas entre ellos.

La segunda salida de don Quijote, repuesto de los palos que un mozo de mulas le dio en su regreso de la venta, ya con su escudero y vecino Sancho Panza es durante esta misma canícula. Dice el narrador que «sin despedirse Panza de sus hijos y mujer, ni don Quijote de su ama y sobrina, una noche se salieron del lugar sin que persona los viese, en la cual caminaron tanto, que al amanecer se tuvieron por seguros de que no los hallarían aunque los buscasen» En este tiempo del verano cuando entraba la noche los vecinos salían a las puertas de las casas con sus sillas unos o sentados en el poyos otros a esperar que el viento *solano* les refrescase un poco antes de irse a dormir. Corros de mayores hablando de sus cosas mientras los muchachos jugaban se iban deshaciendo ya bien entrada la noche. Aún hoy es posible ver esta estampa en las calles más antiguas de los pueblos manchegos. En una corta noche de verano poco tiempo pasó desde que caballero y escudero notaron que sus familias y vecinos dormían plácidamente para salir al campo y al amanecer «descubrieron treinta o cuarenta molinos de viento que hay en aquel campo».



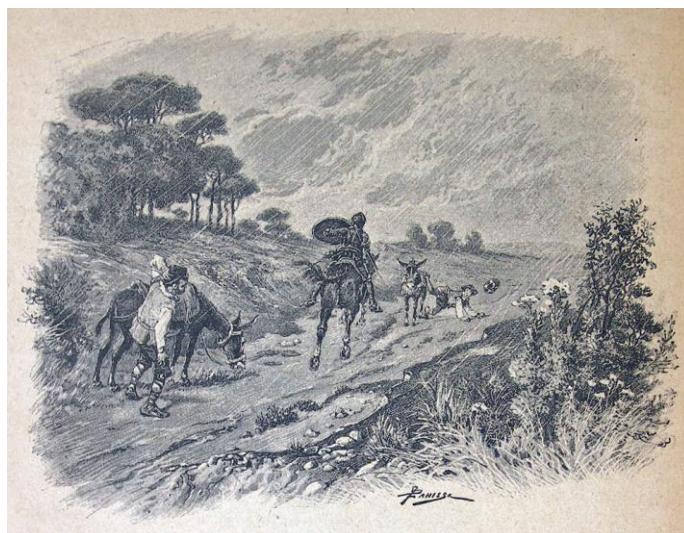
Amanece en Campo de Criptana. Fotografía de Luis M. Román

Cervantes conoce bien los usos y costumbres de los vecinos del ingenioso hidalgo y su escudero, como el mapa y la imagen del territorio en esta parte de la Mancha. Solo Campo de Criptana disponía a principios del siglo XVII

con esos «treinta o pocos más desaforados gigantes» y en esta época del año estaban en plena molienda del cereal recién cosechado. El viento predominante en esta zona es el *solano* o de levante, pero es un aire caprichoso. Los molineros y sus mozos tenían que aprovecharlo cuando este soplabla, la mayoría de los días de verano por la noche. Al salir el sol el *solano* se acostaba hasta la noche siguiente. Quienes hemos visto y sentido moler a uno de estos artilugios con su maquinaria original nos ha quedado la impresión de estar cerca de un *gigante*. Exteriormente la forma y dimensiones del edificio te empequeñecen. Sus cuatro grandes aspas vestidas con las lonas crujen frenadas por el molinero. Solo tiene una puerta, que ya te parece una oscura boca, por la que se accede a su interior y te permite subir por sus extrañas escaleras de caracol hasta el *moledero*. El molinero desenfrena cuidadosamente el molino y la maquinaria de madera con sus asientos, ejes y engranajes hacen roncar las piedras molineras deshaciendo el grano en fina harina. A pesar de los guardapolvos una ligera niebla blanca invade el espacio en medio de una confusa vibración. Lo que para cualquier lector actual del *Quijote* la molienda en un molino de viento es una experiencia muy excepcional para los primeros lectores era muy cotidiana. Sin haber tanta concentración de molinos de viento, como era en Campo de Criptana, estos artilugios molineros estaban repartidos por una buena parte de la Mancha y también por el resto de la España seca. Para quienes no los conociesen, ahora sí, les deja Cervantes detalles de ellos: «—Mire vuestra merced —respondió Sancho— que aquellos que allí se parecen no son gigantes, sino molinos de viento, y lo que en ellos parecen brazos son las aspas, que, volteadas del viento, hacen andar la piedra del molino».

A un lector actual le puede parecer extraño que Cervantes no describiese nada más de la escena donde un molino de viento se pone en marcha por una ligera brisa al poco de amanecer y que en todo ese alboroto no apareciese su molinero. A su *desocupado lector*, que sabía que después de una larga noche de molienda tanto molinero como mozo estarían durmiendo en el fresco silo aledaño, no.

De nuevo don Quijote y Rocinante por los suelos, esta vez golpeados por las aspas de uno de estos molinos. Después de dirigirse hacia Puerto Lápice, donde caballero y escudero vuelven a salir maltrechos, uno con un buen corte en la oreja y el otro molido a golpes por los mozos de los frailes de san Benito, y después de nuevas aventuras y más golpes llegan a una venta a las puertas de Sierra Morena, la Venta de la Inés. Se adentran en la sierra después de pasar una noche en la venta, también de mal recuerdo para ambos aunque peor para Sancho, llegando a una zona escondida, fuera del camino real de Toledo a Sevilla que la atraviesa. En medio les acontece la aventura de los rebaños de ovejas, la del cuerpo muerto y otra nueva noche sin pegar ojo, esta vez por culpa de unos terroríficos golpes que tronaban en mitad de ella que por la mañana descubren que son producidos por un simple batán. Y comienza a llover, la única vez que llueve en toda la primera y segunda parte del *Quijote*, también en medio de la canícula veraniega.



Dibujo de Jaime Pahissa (BIQ)

Debido a esta ligera lluvia de una mañana de verano, un barbero que les venía de frente por el mismo camino «por que no se le manchase el sombrero —que debía de ser nuevo— se puso la bacía sobre la cabeza, y como estaba limpia, desde media legua relumbraba». Bacía que desde ese momento se transforma en el famoso Yelmo de Mambrino que, una vez arrebatado a su dueño, acompañará al ingenioso hidalgo siempre. Hoy ver una bacía de barbero en cualquier parte del mundo recuerda no solo su antiguo uso en el afeitado de las barbas sino al mismo don Quijote de la Mancha, aunque no se haya leído ni una línea de la novela. Con su famoso yelmo en la cabeza libera a unos hombres que iban condenados a galeras y en gratitud vuelve a llover, pero esta vez en lugar de agua «comenzaron a llover tantas piedras sobre don Quijote que no se daba manos a cubrirse con la rodela, y el pobre

de Rocinante no hacía más caso de la espuela que si fuera hecho de bronce. Sancho se puso tras su asno, y con él se defendía de la nube y pedrisco que sobre entrambos llovía»

Ahora ya sí dejan el camino y se adentran en mitad de la sierra, donde no dejan de sucederles nuevos encuentros y aventuras. Don Quijote llega a un lugar recóndito y decide quedarse allí haciendo penitencia mientras que encarga a Sancho Panza llevarle una carta a su Dulcinea del Toboso que acababa de escribir allí mismo firmándola con el sobrenombre de *El Caballero de la Triste Figura*. Sancho, que no da puntá sin hilo, aprovecha que para ir a El Toboso tenía que pasar por su pueblo para que a cambio de sus servicios mandase a su sobrina que le diese tres borricos. Tenemos que recordar que en medio de todo este lío con los galeotes a Sancho le roban su borrico y podía aprovechar este encargo para ir a El Toboso con Rocinante y la vuelta traerse ya un nuevo borrico para su uso. La cédula de pago firmada por don Quijote dice así:

Mandaré vuestra merced, por esta primera de pollinos, señora sobrina, dar a Sancho Panza mi escudero tres de los cinco que dejé en casa y están a cargo de vuestra merced. Los cuales tres pollinos se los mando librar y pagar por otros tantos aquí recibidos de contado, que con ésta y con su carta de pago serán bien dados. Fecha en las entrañas de Sierra Morena, a veinte y dos de agosto deste presente año.

Yahabía pasado lo más caluroso del verano. Comenzaron las primeras aventuras de don Quijote hace alrededor de un mes, «una mañana, antes del día, que era uno de los calurosos del mes de Julio», y durante la canícula han pasado muchas más. No terminan aquí. El cura y el barbero llegan hasta Sierra Morena con la intención de encontrar y convencer a don Quijote de que vuelva a casa. Después de sacarlo de Sierra Morena con engaños y pasar de nuevo por la famosa Venta de La Inés consiguen llevarlo a su pueblo, al final del mes de agosto.

Este artículo lo termino y publico a veinte y dos de agosto deste presente año de 2025 en memoria de Enrique Suárez Figaredo. Hoy te despiden tus familiares y amigos en Barcelona. Gracias por tu amistad, conocimientos y generosidad durante estos nueve años. Descansa en paz amigo.

¡Vale!

Luis Miguel Román Alhambra

El gran monumento nacional al Quijote... Que no pudo ser



Recreación virtual de un hipotético monumento al Quijote

Corría el año 1964 y a rebufo de la celebración del 350 aniversario de la publicación de la segunda parte del Quijote, don Antonio Irureta, en carta enviada a don Torcuato Luca de Tena, director del diario ABC, lanzaba la idea de erigir un colosal monumento, que fuese orgullo nacional, en honor de don Quijote y Sancho.

En su misiva, don Antonio Irureta solo proponía erigir un gran monumento, cuya construcción se financiaría con aportaciones particulares, pero no se pronunciaba ni por su posible ubicación, ni por la composición del mismo.

La carta enviada a ABC, que a continuación reproducimos, fue publicada por este diario el 18 de noviembre, bajo el titular:

Iniciativa muy digna de ser estudiada

Grandioso monumento a Don Quijote de la Mancha

Señor director de ABC:

Como ABC siempre se ha distinguido por promover o difundir todo cuanto de exaltación de los valores nacionales pueda darse, tengo el gusto de dirigirle estas líneas en la certeza de que sabrá darles la acogida que puedan merecer.

Encuentro... que en España se ha prestado muy poca atención a uno de los más altos valores que poseemos, me refiero a Don Quijote de la Mancha y a su inseparable acompañante.

No es necesario extenderse mucho sobre lo que él significa en nuestra idiosincrasia y, sobre todo, en la extraordinaria amplitud que su figura y simbolismo han alcanzado en casi todo el mundo. Don Quijote ha sido durante siglos el mejor embajador que nuestra nación ha tenido cuando ante otros pueblos se ha presentado la imagen de la espiritualidad e hidalguía españolas.

Pero los españoles no hemos sido muy generosos cuando de plasmar públicamente su figura se ha tratado. Apenas el monumento de la plaza de España, en Madrid, y quizá alguna que otra escultura de escasa importancia. Creo que no hemos sabido corresponder a todo lo que la genial creación de Cervantes ha hecho por la buena fama de España.

Por todo ello, he pensado si no sería una buena y justa idea la creación de un grandioso grupo escultórico de nuestro héroe y su fiel escudero, y que fuera emplazado -lógicamente- "en un lugar de la Mancha".

Pero con objeto de que todo esto no quedase en una simple forma conmemorativa más, convendría que el monumento tuviera destacadísimas medidas: ¿Veinte, veinticinco, treinta metros de altura?, que por sí solas ya supongan fama y notoriedad extraordinarias.

Podría construirse en medio de la llanura manchega, situado sobre bajo y sencillo pedestal; sería visible desde muchos kilómetros de distancia... En la noche, iluminado convenientemente, es fácil imaginarse el maravilloso efecto de plasticidad y emotiva hermosura que produciría...

Es indudable que este excepcional grupo escultórico, que en sus líneas generales podría tener la misma sencilla y humana belleza del de la citada plaza de España, pronto produciría beneficios de diversa índole España y, sobre todo, a la casi olvidada Mancha...

Muchos países han creado modernamente gigantescas obras con el fin de manifestar ante el mundo sus peculiares méritos o sus inclinaciones. Tales la torre Eiffel, o el Empire Estate, o la Universidad de Moscú, etc., pero un Don Quijote de la Mancha, con todo lo que contiene de altos y humanos valores universales, solo España puede crearlo y erigirlo, y esto, ciertamente, es un privilegio.

El coste de tan magna obra se elevaría, indudablemente, a algunos millones, pero no creo que su financiación suponga dificultades invencibles. Por constituir este monumento la más genuina imagen y representación de España, supongo que la mayoría de los españoles acogerán la iniciativa como cosa propia, y las

contribuciones particulares serían abundantes... y así mismo no creo que faltarían importantes ayudas oficiales.

Me imagino que no sería difícil crear un ambiente nacional en pro de este grandioso monumento español y hacer ver a todos la honra que supondrá contribuir a perpetuar tan destacadamente la figura del caballero que siempre nos honró.

Lanzada, pues, la idea, a los españoles todos y a los amantes de nuestro país, corresponde la palabra.

Agradeciéndole, señor director, su amable atención... atentamente.

Antonio Irureta.

La propuesta fue acogida de inmediato con enorme entusiasmo y total unanimidad; distintas entidades e incalculables ciudadanos se hicieron eco de la idea y la apoyaron por aclamación. Fueron cientos los editoriales, artículos de opinión y cartas al director que se publicaron por toda España defendiendo la magnífica idea y, principalmente, argumentando sobre la posible ubicación del monumento.

Salieron a los distintos medios todos aquellos lugares que se creyeron con derecho a optar a su emplazamiento; la gran mayoría de ellos argumentando este derecho con episodios, pasajes, frases o escenarios **sacados de la inmortal obra**, por muy pequeños y discutibles que fuesen algunos de esos argumentos.

Es importante destacar que no se trataba de un monumento Cervantes, sino a **don Quijote de la Mancha y a su inseparable acompañante**, por lo que infinidad de pueblos y ciudades de la geografía manchega, precisamente por el solo hecho de ser manchegos, se sintieron legitimados a reivindicar su emplazamiento, y, precisamente, ahí estuvo el principal debate que se suscitó, **su posible ubicación**.

El periódico que rápidamente se puso al frente de la idea, recogiendo y canalizando las múltiples opiniones que empezaron a surgir, fue **ABC**, que de inmediato abrió una sección fija titulada **"El Monumento a don Quijote"**. En ella, cada pocos días, publicaba las principales opiniones que le llegaban. También, el diario provincial **Lanza** acogió con entusiasmo la idea y participó activamente en su divulgación.

Fue **Alcázar de San Juan** la primera ciudad que, aprovechando el canal abierto por **ABC**, se posicionó como candidata a la deseada ubicación. Así, en carta publicada el 25 de noviembre, su alcalde, don **Eugenio Molina Muñoz**, escribía:

La carta de don Antonio Irureta ha venido a colmar una antigua y legítima ambición de esta ciudad, toda vez que aquí, sobre el proyecto que se expone de levantar un colosal monumento a Don Quijote, se viene laborando desde hace bastante tiempo, hasta el punto de tener abierta una suscripción, con el fin de allegar fondos para que en la Mancha, y concretamente en Alcázar de San Juan, tenga Don Quijote la figura que merece.

*Claro está que las ambiciones de esta ciudad eran más modestas que las expuestas por el señor Irureta, pues estaban ceñidas a los solos medios nuestros y las de él tienen carácter nacional. Pero también habíamos pensado que era preciso llevar a las inmediaciones de ese monumento a Don Quijote, un magno festival internacional anual de teatro cervantino celebrado en un gran anfiteatro natural. La idea, convertida en proyecto, estaba empezando a concretarse cuando ha sonado ese aldabonazo nacional. Ese pequeño pedestal de que habla el señor Irureta podría muy bien ser una de las pequeñas alturas que rodean **Alcázar de San Juan**.*

*Hombres de relieve se unirán al proyecto y determinarán con justeza el lugar de su emplazamiento, pero a través de estas líneas debe quedar constancia de que **Alcázar de San Juan** se incorpora al mismo, con el deseo de merecer el emplazamiento del monumento por su situación geográfica, por su tradición cervantina y por su gran escenario natural. Seguidamente proponía celebrar, junto al monumento, **un magno festival internacional anual de teatro cervantino**.*

Un artículo publicado por el vespertino **Pueblo**, el 27 de noviembre, comentaba:

*Ya existía en **Alcázar de San Juan** la idea de un monumento, bien que en proporciones modestas, por cuenta propia, y hasta figura abierta una suscripción. Pero mejor es la grandiosidad y el carácter nacional. Y seguramente, pensamos nosotros, hispanoamericano. Una expresión plástica, bien realizada, de Don Quijote en La Mancha es*

*algo que tendría la admiración universal. De modo que acogemos con entera adhesión la iniciativa. Y también, desde luego, el emplazamiento propuesto por su alcalde. En esa área donde el viento que mueve los molinos quijotescos podría, como escribió Víctor de la Serna, llevar una uva rodando desde **Alcázar a Campo de Criptana**. Donde la llanura manchega es el escenario en que Cervantes vio cabalgar en su imaginación al bueno de don Alonso Quijano, cuya existencia real se disputan, como honra de convecinaje, varios pueblos de la contornada.*

También se posicionó a favor de **Alcázar de San Juan** el diario **Arriba**, pues el 28 de noviembre, tras dedicar unas felices palabras a la ciudad, decía:

Y nunca, ésta es la verdad, por muy nudo ferroviario que se sea, ha dimitido de ese orgullo de la partida de bautismo de Miguel de Cervantes, que nadie le ha desmentido convincentemente, y por la cual, y por muy metido que tiene en el alma de sus vecinos el espíritu de Don Quijote, quiere ser uno de los centros más importantes de esa recordación cervantina que bulle con gran calor en toda La Mancha. Por eso tenía proyectado un monumento, por su cuenta, a Don Quijote, y ahora, en vista de que ha sido propuesta la erección de una colosal obra de toda la nación -¿Y por qué no también de toda Hispanoamérica?- recaba, por la pluma de su alcalde, el emplazamiento de este monumento allí.

Ya, dos días antes, el 26 de noviembre, la sección de **ABC** dedicada al monumento se titulaba: “¿Dónde se verificó la batalla contra los molinos: Mota del Cuervo, Campo de Criptana, Consuegra?” En ella el genial pintor don **Gregorio Prieto** pedía tal honor para **Consuegra**. El Sr. Prieto opinaba:

*Afanosamente, con un ansia noble de llegar a merecedores de tan preciado galardón, se disputan el premio. Así, **Mota del Cuervo** va levantando molino tras molino, al lado del único antiguo que les quedaba, que llega hasta ahora al número de tres. Yo leí cuando muy niño, que fue allí donde se libró la famosa batalla, y desde entonces yo tuve idea de que fue **Mota del Cuervo** protagonista de tal hecho. Hasta que el más bonito pueblo manchego que es **Campo de Criptana** se adueñó, quizá razonadamente, de este hecho, por poseer entonces la más completa colección de estos molinos, que día tras día va enriqueciendo aún más, llegando por el momento a poseer siete u ocho.*

*Pero he aquí que sale otro pueblo manchego, **Consuegra**, reclamando alegre y fuertemente el derecho que le asiste de haber sido sus campos, su luz y su aire quien ha movido más cantidad de molinos de viento y, por su razón geográfica, ser la verdadera ciudad que divisaron Don Quijote y Sancho y que vieron gigantes temibles en estos molinos; efectivamente, al cruzar Puerto Lápice se divisan y ven y asustan, aún ahora, como debieron asustar Don Quijote, esa hilera ininterrumpida de molinos de viento y en el centro un enorme castillo, como pastor de este enorme rebaño molinero, formando la crestería más bella y potente del mundo. **Consuegra**, dentro de poco, se llevará el premio de la luminaria gloriosa de ser en sus cerros donde tan afanosamente nuestro Don Quijote, a lanza partida, luchó con los molinos de viento.*

Ese mismo 28 de noviembre, el diario **Lanza** saltaba a la arena:

*Vienen, en estos días, publicándose en las páginas de ABC, diversas opiniones sobre el lugar de emplazamiento del proyectado monumento a Don Quijote. Nosotros, como periódico de Ciudad Real, no podemos permanecer neutrales en el pleito y, aunque, hay mucho que hablar del monumento, no queremos hoy más que dejar sentado que intervendremos con nuestras razones y argumentos a favor de **nuestra Mancha**. Aparte de los artículos y editoriales que pensamos realizar en este sentido, invitamos también, a las plumas doctas de nuestra provincia, y muy especialmente al **Instituto de Estudios Manchegos** a que se pronuncien sobre este debate.*

Cuatro días más tarde, el 2 de diciembre, don **Pascual Beño Galiana** apoyaba la idea lanzada por el diario **Lanza**: *Cualquier lugar de La Mancha es bueno para la ubicación del monumento, pero el problema debe de ser resuelto por el único organismo competente y con autoridad para hacerlo, el **Instituto de Estudios Manchegos**.*

Firme candidata a tener el privilegio de ser escogida para levantar el pretendido monumento fue **Villanueva de los Infantes**. Uno de sus grandes defensores, el doctor don **Antonio Revenga Carbonell**, tras reivindicar para esa villa el lugar de cuyo nombre Cervantes no quiso acordarse, escribía:

Apenas lanzada por don Antonio Irureta la idea de erigir un grandioso monumento al ingenioso hidalgo han surgido las autorizadas voces de dos ilustres localidades manchegas aduciendo méritos y razones para recabar el honor de

que sus terrenos sean escenarios del merecido y ambicioso monumento que a la vez glorificaría a Cervantes y a Don Quijote.

Es de esperar que a las dos peticiones aludidas sigan las de otros lugares de la Mancha en los que se sitúen o pretendan situarse pasajes de la inmortal obra. La circunstancia de no haber nacido en la Mancha da a mi opinión el valor, ya que no otros, de la imparcialidad.

Una de las primeras personalidades que rápidamente dio su opinión, en este caso a través de **Televisión Española**, fue el prestigioso escultor don **Juan de Ávalos**, para proponer que el monumento se levantara en **Esquivias**.

El 3 de diciembre, el diario **Lanza**, bajo el titular: **"No debe erigirse fuera de los límites de nuestra provincia"**, opinaba:

*En diversas ocasiones y desde hace muchos años, nuestro diario ha venido comentando la necesidad de erigir un monumento a Cervantes y a Don Quijote. Nos interesa dar a conocer la opinión de personas y prensa sobre la cuestión, máxime si de esta polémica pudiera salir, no el lugar más apropiado para erigir un monumento al ingenioso hidalgo, cosa factible para ser realizada por cualquier corporación, sino **el gran monumento nacional que necesita Don Quijote, oficialmente proyectado**, y que por lógica irrefutable no puede ni debe ser fuera de los límites de nuestra provincia.*

Sin embargo, el caso de **Ciudad Real capital** fue una excepción, pues desde su Ayuntamiento no reivindicaron el monumento para esta ciudad, sino **para cualquier otro punto de la provincia de Ciudad Real**, sin decantarse por ninguno en particular, ya que su alcalde, don **Victorino Rodríguez Velasco**, había anunciado unas fechas antes que, con motivo de la remodelación de la céntrica plaza del Pilar, instalarían su propio monumento a don Quijote y Sancho.

Además de las lógicas controversias originadas por la ubicación del monumento, también se levantó alguna voz en contra de la idea unitaria lanzada por don Antonio Irureta para pedir que el monumento se compartiera, así, el periodista conguense don **Martín Álvarez Chirveches** argumentaba:

*Puede que fuese más justo fraccionar el monumento a Don Quijote situándole en una serie de pasajes del Quijote, en los escenarios claves de su caminar. En **El Toboso**, el amor; en **Mota del Cuervo**, la lucha con los molinos; en **Consuegra**, en **Campo de Criptana**, en **San Clemente** y en todos los puntos de la cita cervantina, lo más definitivo y exacto de su paso por los lugares que en la obra se mencionan. Este sería como un eco repetido de un monumento sin localismos y de proporciones gigantescas. Por si su propuesta no cuajaba, el Sr. **Álvarez Chirveches** proponía, como alternativa, situar el monumento en la sierra de los molinos de **Mota del Cuervo**, en **La Serrezuela**.*

Pero desde esta misma ciudad, don **José Zarco Castellano**, presidente de la Asociación de Amigos de los Molinos y Museo Manchego, rompía una lanza en favor de **El Toboso**:

*Por conciencia y por justicia este monumento debe de estar en **El Toboso**. Ningún otro nombre, salvo el de los dos protagonistas, es citado con tanta frecuencia en toda la inmortal obra, bien por hablar de la simpatía Dulcinea o por referirse concretamente a aquel lugar, por ello el más cervantino de toda La Mancha. Quedémonos los pueblos molineros, Alcázar de San Juan, Campo de Criptana, Valdepeñas, Consuegra, Quero, Madridejos, Camuñas y Mota del Cuervo, con nuestros molinos. La Mancha es muy grande, la tarea de enaltecer la región es ardua y hay sitio para todos. Dejemos al hidalgo pueblo de **El Toboso** con la dicha de tener siempre a Don Quijote y a Sancho Panza para que sigan idealizando a su Dulcinea.*

También el 3 de diciembre, en su sección fija dedicada al monumento, que tituló: **"A cuatro provincias -Albacete, Cuenca, Ciudad Real y Toledo- alcanza la predilección de los comunicantes"**, **ABC** argumentaba:

*Efectivamente, las cuatro provincias -Albacete, Ciudad Real, Cuenca y Toledo- lindan, más que lindar, diríase que se funden y unifican, en esa zona común a todas ellas que es La Mancha, aunque por extensión territorial unas sean más manchegas que otras. Y las cuatro tienen sus valedores a la hora de reclamar para sí el honor de dar albergue a ese soñado gran monumento a Don Quijote. **Seguiremos reuniendo en esta sección** algunas de las ideas y argumentos que esgrimen los partidarios de unas o de otras.*

El periodista y escritor, don **Francisco Serrano Anguita**, en su sección "Aquí Madrid...", bajo el título "La batalla de los molinos", replicaba a la carta de don **Gregorio Prieto**, del 26 de noviembre, aportando datos de los treinta y cuatro molinos que, según el Catastro del Marqués de la Ensenada, existían en 1752 en Campo de Criptana:

*Pese a lo que digan los aguafiestas, en ningún lugar de la Mancha pudo hallar Don Quijote **los treinta o cuarenta molinos que hay en aquel campo**, de no ser en el de **Criptana**, que es, además, "el Campo", y así nombran a la villa en toda la región.*

Don **Miguel García de Mora**, de La Solana, sugiere varios lugares de la Mancha sin pronunciarse decididamente por ninguno, pero **todos de la provincia de Ciudad Real**, que es, a su juicio, legítimamente, la más firme candidata:

*El Cerro de la Paz, de **Campo de Criptana**, entre el renacido bosque de los molinos de viento; algún paraje de las **Lagunas de Ruidera**; dentro o al exterior de **Argamasilla de Alba**; por las rutas del **Campo de Montiel**; **Sierra Morena**, en la zona manchega; la entrada de **Alcázar de San Juan**, por la estación férrea que registra un paso de viajeros tan acusado (Alcázar reivindica siempre el nacimiento de Cervantes); un tramo estratégico de **la carretera de Madrid a Andalucía** a su paso por Puerto Lápice, Villarta de San Juan, Manzanares, Valdepeñas...*

Don **Ángel Tortosa Navarro**, de Las Pedroñeras, ofrecía terrenos de su propiedad, junto a la carretera general de Madrid a Cartagena y Alicante, próximos a la **Venta de El Toboso**, la venta donde el Caballero veló sus armas, para erigir el monumento.

El corresponsal de ABC en Albacete, don **Antonio Andújar Balsalobre**, llamaba la atención sobre las **Lagunas de Ruidera**:

*La ocasión que brinda ABC al abrir sus columnas a tan acertada iniciativa, puede -y debe- servir para que entre todos los españoles llamados a opinar surja ese **lugar** para una realización de tanta grandiosidad. Se trata de las **Lagunas de Ruidera**, y he de apresurarme a adelantar que, al igual que en Alcázar de San Juan, ya estaba en marcha un proyecto similar, aunque menos ambicioso. ¿Quiere esto decir que el monumento deba de erigirse obligatoriamente en las **Lagunas de Ruidera**?, de ninguna manera, como manchegos y españoles, lo que deseamos es que el monumento se construya y que el lugar elegido sea el más conveniente para los fines que se pretende. Doctores tiene la Iglesia para elegirlo.*

El 7 de diciembre, en la portada de **Lanza**, bajo el titular: "**Feliz iniciativa de Alcázar de San Juan**", aparecía la siguiente noticia:

Con ocasión del IV Congreso de Academias de la Lengua Española, que se celebra en Buenos Aires, el Ayuntamiento de Alcázar de San Juan saluda a los congresista y les ruega se adopte acuerdo adhiriéndose, a propuesta de esta ciudad, al Monumento a Cervantes y a su inmortal obra. Y nombre una Comisión que estudie la posibilidad de que este homenaje **sea rendido por todos los pueblos de habla hispana...**

El 8 de diciembre, **ABC** publicaba un gran reportaje, firmado por el periodista **Luis de Armiñán**, titulado "Que lo diga Don Quijote", en el que, de la mano del alcalde de **El Toboso**, don **Amador Carvajal Gamarra**, repasaba los méritos de esta ilustre villa para acoger el monumento propuesto. Pero también recordaba que en 1922, adelantándose al resto de la Mancha, su entonces alcalde, don **Jaime Pantoja**, impulsó la idea de un monumento conmemorativo al Quijote y constituyó una Comisión Ejecutiva Nacional, que presidían **el conde de López Muñoz**, ministro y literato, y, honoríficamente, **el rey Alfonso XIII**.

El monumento, ideado por don **Jaime Pantoja** y por el comandante de Artillería don **Calixto Serichol Ibáñez**, era colosal, pues tendría una altura de setenta metros hasta el yelmo del Hidalgo que serviría de terraza para la contemplación de la Mancha; la punta de la lanza llegaría a los noventa metros, a modo de faro luminoso en las noches manchegas. En su interior se abriría un hotel y una biblioteca. Y lo más novedoso: *El monumento sería una emisora con potencia suficiente para que su constante mensaje de vinculación espiritual llegara hasta todos los pueblos de nuestro idioma.* A don Quijote y Sancho se les instalaría caminando sobre la llanura, sin pedestales.

Como no era otra cosa que una exaltación del idioma, pensaron que **debiera ser obra de todos los pueblos hispanos**, y en la **audiencia que Alfonso XIII les concedió**, el alcalde propuso que el Gobierno de España gestionara de los Gobiernos Iberoamericanos y de Filipinas la autorización para celebrar un sorteo de lotería y con sus beneficios realizar la magna empresa.

El 9 de diciembre, bajo el titular: **"También fuera de la Mancha se interesan por la elección del emplazamiento del monumento"**, **ABC** comentaba que el interés del tema trasciende fuera del propio ámbito manchego, lo cual, por otra parte, es natural, pues el personaje implicado a todos nos pertenece un poco y todos podemos, por tanto, tener nuestro punto de vista respecto a cuál podría ser el lugar de La Mancha que, en su caso, albergará el gran monumento nacional.

Don **Ricardo García García**, desde Salamanca, escribía:

*Todos los españoles deberíamos estar interesados en la erección de un monumento a Don Quijote en la Mancha. Sería un homenaje al gran vínculo nacional del idioma y rendido culto a las nobles aspiraciones del espíritu. Estimo que cualquier punto de la Mancha pudiera ser el adecuado. Sin desestimar a ninguno de los propuestos, creo que **Consuegra** reúne, y acaso supera, estas condiciones.*

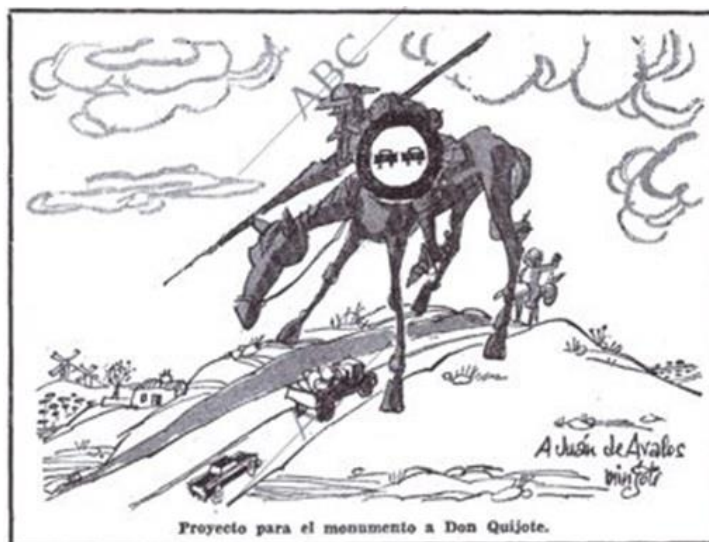
El alcalde de **Argamasilla de Alba**, don **Andrés Carretón Mena**, en carta que también se publicó en el diario **Lanza** al día siguiente, argumentaba:

*Es necesario reconocer que esa realidad evidente de tradición cervantina que cualquiera aduzcamos no es razón única y poderosa para considerar a tal o cual sitio merecedor del honor... Pero pensando que tampoco me negarán la misma benevolencia que a los que en estos días han deambulado por las páginas de los diarios, yo voy a hacer prevalecer las razones en las que **Argamasilla de Alba** se sustenta y esgrime hoy, para conseguir el honor de merecer nacionalmente el emplazamiento en su término del citado monumento.*

*Miguel de Cervantes estuvo preso en la cueva de Medrano y esa cueva está en **Argamasilla de Alba**. En esa cueva se inició la obra maestra y, en consecuencia, en la misma nacieron a la luz de lo escrito don Quijote y Sancho. Si no fuese así, ¿por qué es objeto de constante peregrinar de cervantinos nacionales y extranjeros de todas las latitudes? ¿Por qué hace ciento un años don Juan Eugenio de Hartzenbusch y el editor e impresor Rivadeneira realizaron en dicha cueva aquella edición del Quijote, como espaldarazo que anulara sistemáticas y rutinarias impugnaciones o controversias? Creo pues que es una poderosa razón, limpia de pasiones y egoísmos ilógicos, para que **Argamasilla de Alba** y su término sea el sitio predilecto para el emplazamiento.*

También se posicionó con fuerza **Puerto Lápice**, no solo por las referencias que de esa villa se hacen en la inmortal obra, sino por el plus que supone estar junto a la carretera general a Andalucía. Su alcalde, don **Cesar Gómez Calcerrada**, argumentaba en los diarios **ABC** y **Lanza**:

*Este monumento no creo que tenga mejor sitio que en uno de los cerros que hay en **Puerto Lápice**, encrucijada de dos carreteras de primer orden y donde Cervantes dice en su obra inmortal "autores hay que dicen que la primera aventura fue la de **Puerto Lápice**", y siendo así, que mejor por su situación geográfica y sus vías de comunicación, que elevando dicho grupo escultórico en esta villa, donde Cervantes fijó varias aventuras del caballero andante. Pero a continuación se apuntaba a la idea de compartir el monumento planteando que: También se podían hacer varios monumentos escalonados que sirvieran como guía para recorrer la Ruta de Don Quijote pero, a ser posible en pueblos citados por Cervantes en su inmortal obra*



Don **Manuel Funes Robert**, en su misiva, cuestionaba la partida de bautismo de Alcázar de San Juan y argumentaba que hoy nadie niega que Alcalá de Henares sea la verdadera patria chica de Cervantes; para acabar sugiriendo a **Puerto Lápice** como lugar de emplazamiento del monumento, *ya que es el primer lugar de la Mancha que aparece citado en el Quijote*.

La desaparecida **Agencia CIFRA**, filial de la Agencia EFE, especializada en publicar crónicas, informaciones y reportajes de alcance nacional, también contribuyó de manera importante a difundir por toda España las noticias que iban apareciendo en los distintos medios sobre el monumento nacional al Quijote.

El genial humorista **Mingote** aportó su grano de arena con esta viñeta que publicó **ABC** el 9 de diciembre.

Ese mismo 9 de diciembre, don **Miguel García de Mora**, se preguntaba en el diario **Lanza**:

Si el monumento a Don Quijote se realiza, y no queda, como tantas cosas, en agua de borrajas, ¿dónde debe emplazarse, de ser elegida nuestra provincia, como corresponde? Esta es la hamletiana cuestión. Porque son muchas las poblaciones y lugares dignos de tenerlo, ya por su historia cervantina, ya por su leyenda quijotesca o ya por su situación estratégica.

El periodista **N. Ramírez Morales**, en su columna fija en el diario **Lanza**, "Postal de la Provincia", del día 10, escribía:

La polémica que ahora ha surgido, con motivo de cuál sería el pueblo o lugar más representativo para erigir un monumento a Don Quijote y Sancho es un buen punto de meditación. Quizás nuestra apatía, el descuido de tantas cosas que se podrían arreglar con muy poco, sea consecuencia de esa amargura que ahora soportamos al ver en peligro algo que, aun siendo solo una sugerencia, nos acucia a defender. Luchemos porque la razón es nuestra, pero aprendamos la lección, procurando no se nos olvide.

El titular que aparece en la sección de **ABC** del día 10 era: "**El monumento debe representar y abarcar por entero a la región manchega**".

El compositor don **Francisco Romero Valdés**, desde Barcelona, apuntaba que:

*El mismo título de la obra inmortal ya lo está diciendo, si se llamara Don Quijote de El Toboso, Don Quijote de Criptana, Don Quijote de Consuegra, etc., etc., no habría la menor duda de que el monumento tendría que ser levantado en el término municipal correspondiente al pueblo que se titulara; siguiendo esta tesis incontrovertible, y siendo su título Don Quijote de la Mancha, es incuestionable que a la región manchega ha de representar y abarcar por entero, y el sitio electo será siempre la panorámica más extensa de tierras manchegas, por lo que me inclino por La Serrezuela de **Mota del Cuervo**, desde donde se admira y contempla el panorama más extenso que existe en la Mancha.*

Desde el Centro Superior de Investigaciones Científicas, don **Francisco Lobato** opinaba:

*La Mancha no podrá contar con mejor sitio para perpetuar la inmortal obra cervantina que el Cerro Calderico de **Consuegra**. Argumentando, al igual que lo hizo el pintor don **Gregorio Prieto**, que cuando Cervantes habla del suceso que el valeroso Don Quijote tuvo en la espantable y jamás imaginada aventura de los molinos de viento, alude a aquellos que rodeaban el Cerro Calderico.*

Don **M. Pascual de Francisco**, desde Madrid, decía, humorísticamente, haber recibido vía espacial un cable del Caballero de la Triste Figura, con el texto siguiente:

*No me huelgo de vanidades, pero a fuer de Hidalgo Manchego soy agradecido y estimo en lo que vale la remembranza que de mi quiere hacerse. Y solo diré que el sitio para colocar mi monumento sea **El Toboso**, a fin de que mi bulto en mármoles o bronce (eso diránlo los artistas) se halle donde siempre estuviera mi espíritu: en el bendito lugar que mereció la cuna de la sin par Dulcinea, tejedora de mis sueños.*

En esta fecha, **ABC** comentaba **la repercusión de la idea del monumento en la prensa francesa**, informando que el diario parisense **Le Figaro**, en su número del día 2 de diciembre, se hacía eco del movimiento de opinión suscitado en España en torno a la idea de erigir un gran monumento a Don Quijote:

Tres localidades españolas de la comarca de la Mancha: **Mota del Cuervo, Campo de Criptana y Consuegra** se enfrentan entre ellas de forma amistosa. En efecto, la gran cuestión es saber en qué lugar exactamente ocurrió la batalla de Don Quijote contra los molinos. Escritores, pintores y especialistas en Cervantes están dando su opinión sobre este tema. El objetivo es construir un monumento a la gloria de Don Quijote en el lugar que más se corresponda a la descripción de Cervantes.

Don **José Pérez Archidona**, desde Puerto Lápice, reivindicaba de nuevo, en el diario **Lanza**, todo el protagonismo de la toma de decisión sobre el emplazamiento para el **Instituto de Estudios Manchegos**:

*Opino, respetando, eso sí, lo escrito por los demás, que el lugar de emplazamiento sea decidido, en última estancia y con fallo inapelable, por el **Instituto de Estudios Manchegos**, entidad cultural sobradamente capacitada para decidir lo mejor.*

En el ejemplar de **ABC** del día 17, el titular decía: **“Lo importante es que la idea llegue a ser realidad”**.

Don **Crescencio Rosado Pavón**, desde Madrid, comentaba que:

*Es en **Puerto Lápice**, citado por Cervantes en los capítulos II y VIII de la primera parte, y en donde le ocurrieron a Don Quijote, entre otras varias aventuras, las de armarse caballero y la no menos famosa de la batalla con el Vizcaíno... Esta villa es visitada desde muy remotos tiempos por extranjeros amantes del Quijote, en busca de la verdadera Venta y al pie de cuyos restos me cupo el honor de acompañar al ilustre Azorín, el año 1905.*

Don **Francisco Lozano Herrero**, desde Cieza, se decantaba a favor de **El Toboso** basándose en el capítulo primero de la obra:

*Y fue, a lo que se cree, que en un lugar cerca del suyo había una moza labradora de muy buen parecer, de quien él un tiempo estuvo enamorado... vino a llamarse Dulcinea de El Toboso, porque era natural de **El Toboso**.*

Don **Rafael Mazuecos**, desde su Fundación en Alcázar de San Juan, también se apuntaba a la idea de compartir el monumento:

*Da gusto ver el entusiasmo con que las cuatro provincias manchegas se aprestan a defender el derecho a instalar en su demarcación en monumento, sin que ninguna pueda negar a las otras la legitimidad de su aspiración. Y tal vez lo adecuado y justo sea una participación conjunta esmaltando de motivos quijotescos toda la comarca de la que es centro y capital geográfica, por definición del maestro Azorín, **Alcázar de San Juan**.*

Don **Antonio Ramírez García**, desde Málaga, recurre a una antigua edición del Quijote, la del año 1863, en donde se menciona a **Argamasilla de Alba** como *presunta patria chica del Hidalgo*. Entendemos que se refiere a la edición que en esta ciudad imprimieron Rivadeneyra y Hartzenbusch.

El 19 de diciembre, el titular de **ABC** era: **“Son muchos los pueblos manchegos con méritos suficientes, y aún sobrados, para ostentar en su término el monumento”**.

El escritor don **Francisco Torres Yagües**, directivo de la Sociedad Cervantina, fija el posible emplazamiento **entre Quintanar de la Orden y Mota del Cuervo**, sin dejar de señalar que *la verdadera patria del Hidalgo es toda la Mancha*.

Don **José María Rivas de Alces**, desde Murcia, argumentaba que:

*Lo que sí conviene proclamar es que **Alcázar de San Juan** es el vértice de las cuatro provincias manchegas, equidistante, con leves diferencias, de sus respectivas capitales. Es pues, en el alcazareño cerro de San Antón, dominando la llanura, entre las líneas férreas de Levante y Andalucía, en donde el famoso Don Quijote y su leal escudero deben quedar immortalizados.*

Don **Arturo Valero**, directivo de la Asociación de Amigos de los Molinos y Museo Manchego de Mota del Cuervo, discrepaba de la opinión del presidente de dicha entidad, don **José Zarco**, que se había pronunciado por El Toboso:

*Nuestro querido presidente ha dado su parecer, pero somos muchos los que no estamos de acuerdo en este asunto con él, ya que se ha dejado llevar por su gran altruismo al abogar por El Toboso. A El Toboso, a quien de ningún modo se debe arrinconar, Dulcinea; pero Don Quijote y su fiel Sancho, en La Serrezuela de **Mota del Cuervo**.*

Don **Juan Sedó Peris-Mencheta**, abogado barcelonés orgulloso de poseer una biblioteca con 2.222 ediciones del Quijote, *consideraba el tema de un interés extraordinario, decantándose por La Mancha, sin emplazamiento fijo, y lamentando que Barcelona, **archivo de cortesía**, no haya levantado un monumento con la dignidad que Cervantes merece.*

Aprovechaba su misiva para recordar que esta iniciativa ya fue propuesta por don **Antonio María Segovia** en su obra: "Cervantes Nueva utopía, Monumento nacional de eterna gloria, imaginado en honra del Príncipe de los Ingenios. Madrid, 1861"; por don **Lorenzo Ridauro** y don **Luis Sainz de los Terreros**: "Memoria descriptiva del monumento a Cervantes. Madrid, 1915" y, también, por don **Calixto Serichol Ibáñez**: "Cómo debe ser un monumento conmemorativo del Quijote. Toledo, 1925".

El 26 de diciembre, la sección fija de **ABC** se titulaba: "**Lo que se debe hacer es sustituir la política de campanario por una de más amplios horizontes**".

Don **Carlos de Aguilera y Salvetti**, desde Madrid, apuntaba que:

*Es natural que todos los pueblos manchegos, más o menos relacionados con la figura de Don Quijote, recaben para sí el honor del monumento. Todos ellos se sienten patria chica y todos ellos tienen razón. Pero como se trata de un monumento universal, lo que se debe hacer es patria grande, y sustituir la política de campanario por la de más amplios horizontes. A continuación, propone el Cerro de los Bueyes, próximo a **Pedro Muñoz**.*

Doña **Alicia Cobo de Penedo**, desde Madrid, defendía que: *El lugar más bonito, más adecuado y más turístico para el emplazamiento del monumento es la pequeña sierra de **Mota del Cuervo**.*

Maese **Florentino Calzada**, barbero de Viso del Marqués, exponía:

*Como émulo de Maese Nicolás, el barbero amigo de Don Quijote y del cura, expongo mi modesta opinión, ya que el barbero es hablador, especie de correveidile o periódico parlante, como perpetua gaceta andante que diez vueltas da al pueblo al día, y diera más, más la bacía le embarga tiempo bastante. Tras ensalzar las virtudes quijotesas de su comarca, a los pies de Sierra Morena, proponía erigir el monumento en su ciudad, **Viso del Marqués**.*

Don **Fernando González Ruiz**, bibliotecario de Alcázar de San Juan, comentaba:

*En nuestro afán de que el monumento que se proyecta se sitúe en pleno corazón de la Mancha, éste debería erigirse entre **Alcázar de San Juan y Campo de Criptana**. En su opinión el monumento debería sobrepasar el medio centenar de metros y albergar una biblioteca y salas de exposiciones y conferencias.*

El 26 de diciembre, el titular de **ABC** fue: "**Aunque se trate de un lugar no mencionado en la obra, con tal de que sea en la Mancha**".

Don **Antonio Noblejas Velasco**, desde Manzanares, señalaba:

Se debe colocar en sitio visible por el mayor número de personas... La carretera de Madrid a Cádiz y la línea de ferrocarril de Madrid a Sevilla, a su paso por la Mancha, y durante muchos kilómetros en recta, se hallan separadas por muy pocos centenares de metros; entre ambos caminos se encuentra, a mi entender, el sitio ideal para su colocación.

Don **Teodoro Pérez Lebrero**, desde Cuenca, comentaba:

*Ahora que está sobre el tapete de la prensa nacional la erección de un monumento al Ingenioso Hidalgo manchego, es necesario, sin admisible discusión, que el referido monumento ha de elevarse, en las proporciones que su gran estatura merece, dentro del solar manchego. Propone **El Toboso**.*

Don **P. Villaescusa**, desde Elda, sostenía que:

*Solo existe un sitio en toda la Mancha que merezca la presencia en piedra del Caballero de la Triste Figura; el lugar que es la meta de su peregrinaje, el objetivo de sus hazañas y el lugar en donde mora la su sin par Dulcinea, **El Toboso**.*

El doctor **Antoliano Castellano España**, miembro de la Asociación de Amigos de los Molinos y Museo Manchego de Mota del Cuervo, también discrepaba de la opinión del presidente de dicha entidad, pero no proponía La Serrezuela de **Mota del Cuervo**, sino un paraje próximo a un molino cercano a esa localidad; molino situaba en un plano que adjuntaba.

El 30 de diciembre, **ABC** publicaba una carta de don **Santiago Nadal**, desde Barcelona, en la que tras comentar el amplio eco que había tenido esta iniciativa, se preguntaba: **¿Por qué no alzarlo en Barcelona?**, argumentando que:

*El periódico madrileño ha publicado, sucesivamente, numerosas opiniones al respecto, tratando, sobre todo, del emplazamiento del monumento. Admitida la idea de un monumento -de un monumento de los de piedra y bronce al estilo tradicional-, pregunto yo si no sería **Barcelona** el lugar más indicado para alzarlo. La Ciudad Condal tiene una evidente deuda con Cervantes. Si monumentos tienen que existir, me parece que un monumento a Cervantes en **Barcelona** es algo obligado. Un monumento a Cervantes es prácticamente lo mismo que un monumento a Don Quijote, y viceversa. Ciertamente Don Quijote surge de la Mancha, pero de ninguna población habla tanto, ni con tanta simpatía, Cervantes en su inmortal obra como de Barcelona; fuera de El Toboso no hay más localización explícita de una población española que **Barcelona... Frente al mar de Barcelona, ¿no sería el sitio más adecuado?***

En ese mismo ejemplar, el del día 30, bajo el titular: **"El monumento debe hacerse; el lugar de su emplazamiento es cosa elemental: en un lugar de la Mancha"**, aparecían también estas opiniones:

Don **Ángel Velasco Jiménez**, abogado de Moral de Calatrava, opinaba:

*Que el monumento debe hacerse es algo que no merece discusión; surgiendo solamente la duda del sitio en donde haya de emerger y que para mí es cosa elemental, ya que el propio Cervantes señala la pauta -En un lugar de la Mancha-. Pues bien, si el príncipe de nuestras letras no quiso citar ningún punto concreto no debiera ser levantado al amparo de ninguna ciudad grande o pequeña, sino **en pleno campo, dentro de la gran llanura manchega**, en la confluencia de dos o varios términos municipales.*

Don **Adrián Millán Manzanares**, desde Ocaña, insistía en **El Toboso** pues:

Todos los sucesos y circunstancias relatados en la obra son secundarios ya que el fin primordial de todas las andanzas del hidalgo fue ofrecer su vida y sus obras a Dulcinea.

El alcalde de Consuegra se hacía eco de una carta enviada desde Madrid por doña **Pilar Millán** en la que argumentaba que:

*No es aventurado afirmar que fue en esa ciudad, y no en otro sitio, en donde se libró la batalla de los molinos; por tanto, creemos que es **Consuegra** el lugar más apropiado para que se erija el monumento.*

El ferroviario don **Laureano Castro Iglesias**, jefe de estación en Santiago de Compostela, consideraba fundamental:

*Que el soñado monumento pueda **ser visto desde el tren**, seguro que Renfe crearía, muy orgullosamente, y los maquinistas ejecutarían orgullosos, un toque de atención universal para que los viajeros, al oírlo, se asomasen, diciéndose: **Ahí quedan**".*

El 1 de enero de 1965, el titular de **ABC** era: **"Amplio y apasionado eco de la idea en la provincia de Ciudad Real"**.

Don **Carlos María San Martín**, corresponsal de **ABC** en Ciudad Real, argumentaba:

Como era de esperar, en esta provincia, tan cervantina y quijotesca, ha tenido amplio eco la polémica que sostienen, con distintos puntos de vista, en ABC, escritores, eruditos, historiadores, alcaldes, etc., en torno al proyectado monumento nacional a Don Quijote. Sosteniendo que la Mancha más Mancha está en la **provincia de Ciudad Real**.

Don **Felipe Sánchez**, secretario del Ayuntamiento de Madridejos, indicaba que el sitio más indicado es el Cerro de la Cabeza del Conde, próximo a **Madridejos**.

Don **Manuel Soro**, desde Villamanrique, defendía:

*Aquella zona donde Sierra Morena se acerca más al **Campo de Montiel**, pero deja la puerta abierta a otras posibilidades. **Hágase donde más convenga, pero hágase pronto**, y no circunscribábase la dádiva para ello a España solamente. Invitemos a todas las naciones hermanas de habla española, **pues de todas es la gloria y todos hemos de compartirla**.*

Don **Santiago Domínguez**, desde Santander, señalaba:

*Hay un sitio que creo es el único donde debería erigirse el monumento, no lejos de las vías de comunicación y de los puntos sobre los cuales todos indican debería hacerse. Se encuentra a pocos kilómetros de **Pedro Muñoz, El Toboso y Mota del Cuervo**, en ese triángulo se halla el límite de las provincias de Ciudad Real, Toledo y Cuenca... y mirando a Albacete.*

El 6 de enero, el titular de **ABC** era: "**En las cercanías de El Toboso, donde vivía su más alta ilusión**".

Don **Jerónimo Perea Madero**, abogado de Villatobas, argumentaba que *levantar el monumento en cualquier otro lugar que no fuera **El Toboso**, sería desnaturalizar a Dulcinea y borrar de la geografía de la Mancha a El Toboso*.

Don **Maximiano Escribano**, desde Belmonte, señalaba que:

*El lugar ideal es el que ocupa la célebre **Venta de El Toboso**, la cual se halla en un punto que es confluencia neurálgica de las provincias de Toledo, Ciudad Real y Cuenca, junto a la carretera general de Madrid a Cartagena y Alicante.*

Don **José Gil Montero**, desde Madrid, se sumaba a los defensores de la candidatura de **Alcázar de San Juan** y tras aportar nuevos argumentos a su favor, *califica sus alrededores de marco incomparable e indica que es el vértice de las cuatro provincias manchegas*.

Don **José Cerqueiras**, desde Villagarcía de Arosa, opinaba que:

*Está España tan obligada a Cervantes y a su Don Quijote de la Mancha, que **sería imperdonable proceder con ligereza en este asunto**; añadiendo que el monumento, a instalar en el **centro geográfico de la Mancha**, debe de hacerse para Cervantes y el Quijote, y estar a la altura de lo que universalmente representan.*

Este fue el último día en el que ABC reservó una sección fija dedicada al monumento nacional a don Quijote; lo había estado haciendo desde el 25 de noviembre del año anterior.

Pero en estas fechas **ya se empezaba a dudar de la viabilidad del proyecto**. Por ejemplo, unos días antes, el 3 de enero, desde Tángier, el diario **España Semanal**, en su número 811, opinaba:

No se hará el tal monumento, pero de hacerse no hay más que dos pueblos dignos de tal emplazamiento: **El Toboso**, por ser patria de Dulcinea, esa ideal musa de Don Quijote, o **Esquivias**, la auténtica patria del caballero, es decir, del bueno de Alonso Quijano, donde Cervantes se casó y vivió algunos años feliz.

Y así ocurrió, después de ese frenesí la llama se fue apagando **y la idea del grandioso monumento nacional a don Quijote de la Mancha no cuajó**, diluyéndose poco a poco como un azucarillo en agua caliente. A partir de ahí, ya solo se publicaron algunas opiniones aisladas; como la de don **Juan Alonso Padilla** que el 28 de enero, en el diario **Lanza**, parecía **poner el colofón** a la idea de construir el monumento nacional al Quijote con estas frases:

No sé por qué ha de ser así, pero el fenómeno es frecuente: hablar del Quijote es quedar expuesto a la pérdida del cubicado exacto de la ecuanimidad... La prensa se ha humedecido en tintas de este intenso burbujeo mareante y miles de cartas se han cruzado, más o menos cordiales, más o menos ofensivas, a partir de una fecha que solo Mefistófeles sabe... La última vela de luminosas ideas está a punto de agotarse. El monumento a Don Quijote es posible que no consiga su primera piedra y los hombres se sentirán decepcionados por ello. **Para mí que el monumento ya está hecho en el más delicado lugar: En el lugar de la ilusión, en el más alto picacho de la llanura del alma.**

A pesar de que pocas veces se ha concitado un movimiento tan unánime alrededor de una idea, **el proyecto no se llevó a cabo.** Pensamos que el fracaso estuvo relacionado con **la falta de un liderazgo claro, preciso y convincente.** Hubo demasiado debate en torno a la ubicación, pero faltó la voz que, revestida de la autoridad necesaria para no ser cuestionada, **decidiera su mejor emplazamiento.**

También se echó de menos que nadie, persona o institución, asumiese como propia la idea, diese un paso al frente y tuviese la valentía de proponer una **Comisión Ejecutiva Nacional**, como ocurrió en 1922 en El Toboso, para materializar el proyecto, poniendo sobre la mesa asuntos tan importantes como el de **su financiación** o la **composición del monumento.**

Pero el fracaso del gran monumento nacional tuvo su parte positiva, ya que sirvió de acicate para que muchos pueblos de La Mancha, especialmente los de más tradición cervantina, tomaran como suya la iniciativa y, acorde con sus posibilidades, **erigiesen sus propios monumentos.**

Aunque han pasado sesenta años, pensamos que la idea sigue vigente y que debería de retomarse nuevamente. Quién sabe si algún otro Sr. Irureta volverá a tener la feliz iniciativa de proponerla de nuevo; ahora sí, reuniendo los apoyos necesarios y las suficientes voluntades que permitan llevarla a buen término. Y necesariamente, contando con el concurso más decidido de los **países de habla hispana y de los pesos pesados del cervantismo universal.**

Ahora que la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan ha propuesto que don Quijote y Sancho Panza sean declarados Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, sería extraordinario que se pudiese celebrar su consecución erigiendo el tan ansiado gran monumento, en esta ocasión de carácter universal.

Gustosamente sustituiríamos el titular de cabecera por este otro:

El gran monumento universal al Quijote... que va a ser.

Manuel Rubio Morano

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Un proyecto educativo singular en la provincia de Toledo: La Universidad Andante de la Mancha



Ilustración 1.- Enrique T. de Carranza

La expresión «la universidad andante de la Mancha» pudiera hacer referencia a la lectura de libros de caballerías por Alonso Quijano, que lo impulsó a convertirse en Don Quijote de la Mancha, a la sazón caballero andante, que le permitiría soñar con una vida más auténtica y aventurera, alejada de la rutina provinciana en la que vivía. Hasta aquí podría tener explicación este enunciado, si no fuera porque esta definición emana de la famosa Inteligencia Artificial.

Pero la historia que nos ocupa es otra y se gesta en la segunda mitad del siglo pasado, en 1966, cuando tuvieron lugar en Nueva York la Convención de la Modern Language Association (*Asociación de Lenguas Modernas*) y la American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (*Asociación Americana de Profesores de Español y Portugués*) a las que asistieron numerosas personalidades hispanas, unas afincadas en la ciudad estadounidense y otras venidas de España. Entre las primeras se encontraba José García-Mazas (Ilustración 2), Decano de la Spanish Language School, Inc. en Nueva York y pionero de los cursos de doctorado español, que se había forjado una gran carrera en la Universidad Neoyorkina de Columbia (CUNY) y cuyo propósito siempre fue el de dar al español su lugar en la sociedad de EE.UU, para lo que tuvo un gran amigo y valedor en la persona de Archer Huntington, gran hispanista y creador de la Hispanic Society of America. Por la parte hispana coincidió en el acto con Don Ramón Bela y Armada del Instituto de cultura Hispánica, que contaba con una Sección en Estados Unidos, donde ejercía funciones de Jefe de Negociado en los Departamentos de Intercambio e Información; también coincidieron con Enrique Thomas de Carranza, gobernador civil de la [provincia de Toledo](#) entre 1965 y 1969.



Ilustración 2. José García-Mazas

Así, García-Mazas les propuso la creación de una “UNIVERSIDAD ANDANTE DE LA MANCHA”¹ para estudiantes de español en EE.UU, cuyo principal fin era el de construir una serie de molinos de vientos en la “Ruta del Quijote”, que sirvieran como residencia a estos estudiantes de español, que se desplazasen hasta nuestro país. Promediaba que en cada molino podrían vivir diez estudiantes y su construcción se haría con su puesta en venta entre los “clubs” de español de las universidades norteamericanas, a razón de 2.000 dólares (unas 120.000 pts. del momento), a lo que también tendrían que colaborar las Diputaciones Provinciales o el Gobierno Español. Así los estudiantes de los Clubs alternarían su estancia en los molinos de distintos pueblos, conminando a estos a dedicar un edificio del municipio a biblioteca Cervantina y de los Clásicos españoles. Las lecciones impartidas serían las mismas que los profesores de las universidades madrileñas daban en sus clases o cursos de verano, serían videograbadas y proyectadas a los estudiantes americanos² a los que se les retransmitirían por circuito cerrado de televisión – sufragado por el empresario neoyorquino Oscar Roy Chalk, propietario de numerosas empresa y de los periódicos en español de Nueva York *El Diario de Nueva York* y *La Prensa*-, que tendría su base en Almagro, población con antecedentes universitarios desde 1825, a los distintos “centros”, en los que los estudiantes tomarían las lecciones, independientemente del lugar donde se encontraran alojados. Además, se realizarán los exámenes correspondientes, que, suministrados por televisión, serían recogidos por el instructor de cada lugar y enviado a Almagro para su evaluación.

Este proyecto, tildado de “caballeresco” por el propio ideólogo del mismo –García Mazas- reclamará la ayuda de viejos amigos suyos como: el Presidente de la Diputación de Ciudad Real (D. José M^a Aparicio y Arce) y el Director del Instituto de Estudios Manchegos (Sr. D. José M^a Martínez Val), así como del Rector Magnífico de la Universidad de Madrid, puesto que las poblaciones donde se establecería pertenecían a su distrito universitario, a la facultad de Filosofía y letras (Decano D. José Camón Aznar), a los Ministerios de Cultura y Asuntos Exteriores (Director de Relaciones Culturales) y al Instituto de Cultura Hispánica (Dr. Gregorio Marañón Moya).

Los interesados van contestando a la propuesta con otras opciones, como la de en vez de construir molinos, construir ventas al estilo de las del siglo XVI (Ilustración 1) como residencias estudiantiles o, en su defecto, aprovechar algún edificio de los que queda inhabitado en estos pueblos como consecuencia del éxodo rural, claro precedente de la "España vaciada de hoy", que, por desgracia, ya existía. Así la llamada "Ruta del Quijote" se vería plagada de estudiantes americanos ansiosos de aprender nuestra lengua, literatura e historia y así comprendernos mejor -anhelaba García-Mazas-.

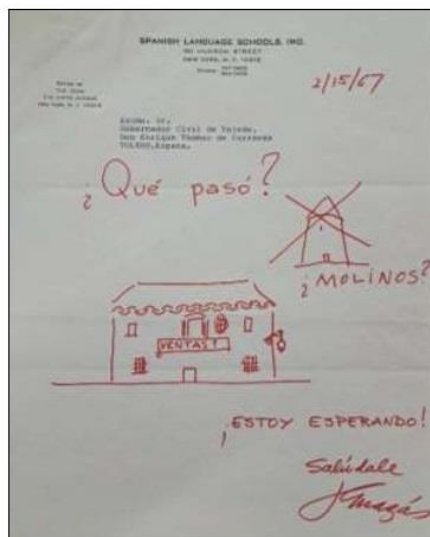


Ilustración 3.- Croquis de las residencias estudiantiles.

Los municipios en los que originalmente se pensó que podía funcionar la idea fueron: Ocaña, Esquivias, El Toboso, Madridejos, Consuegra, Quintanar de la Orden, Tembleque, Almagro, Argamasilla de Alba, Ruidera, Campo de Criptana, Tomelloso, Huete, Belmonte, Montiel y Alcázar de San Juan, y otros tantos candidatos a establecer en ellos las residencias en forma de ventas, pero siempre primando aquellos lugares en los que existiesen mejores condiciones económicas para comenzar el proyecto y todo ellos a criterio de la Diputaciones Provinciales, Gobiernos Civiles y Dirección General de Información y Turismo (con Manuel Fraga Iribarne a la cabeza), a las que se les pone en conocimiento a través de carta³. A mediados del mes de febrero de 1967, García Mazas pregunta a los interesados qué pasó con la idea que les propuso (Ilustración 3) y de la que aún está esperando respuesta.

Así pues, definido ya el proyecto, comunicado a las autoridades provinciales, sólo quedaba preguntar por carta a las poblaciones que inicialmente mejor podían acogerlo y que tenían que cumplir con los siguientes requisitos: tener una casona de propiedad municipal para convertirla en venta/residencia de unas 25 o 30 plazas, contar con un aula para los residentes, poseer dormitorios con acceso independiente para chicos y chicas, estar dotados de comedor, sala de estar, biblioteca, duchas, piscina y aire acondicionado; también estarían dotadas de un equipo de video-magnetófono donde se proyectarían las cintas con las conferencias, que se grabarían en Madrid y se distribuirían por todas las poblaciones, desechando así la idea inicial de la retransmisión desde Almagro.



Ilustración 4.- Respuesta del Ayto. de Quintanar

El 28 de febrero, desde los Gobiernos Civiles se cursa una carta a distintos municipios, de las que sólo tenemos constancia de los municipios toledanos⁴ de: Ocaña, Esquivias, El Toboso, Madridejos, Consuegra, Tembleque y Quintanar de la Orden, aunque hemos buscado en los archivos municipales de Alcázar de San Juan, Tomelloso, Campo de Criptana y Argamasilla de Alba sin encontrar ninguna referencia a este interesante proyecto. En ellas se informa al alcalde correspondiente del proyecto "Universidad Andante de la Mancha" con las condiciones ya comentadas y se pregunta si existe algún inmueble en la localidad, que se pueda adaptar a las exigencias solicitadas y lo transmitan cuanto antes a las autoridades provinciales indicando su precio y la cantidad que aportaría el municipio⁵

Los distintos municipios de los que tenemos constancia documental respondieron de la siguiente forma: el alcalde de **Quintanar de la Orden**, D. Enrique López-Brea Fernández, comunicó (Ilustración 4), *"que existe un edificio dedicado a "Mesón" desde tiempo inmemorial, cuyo propietario parece ser que estaría dispuesto a vender por el precio de 800.000 pts. Caso de adquisición del mismo para adaptarlo a "Venta", este Ayuntamiento contribuiría a las obras con la aportación a pie de obra de la piedra necesaria para las mismas"*. Sin duda alguna que el edificio del que se habla pudiera pertenecer a algún inmueble de las antiguas posadas que aún pervivían en la población: la de Trabuco (en Avda. Calvo Sotelo hoy San Fernando), la de Blanco (en c/José Antonio, hoy Grande), o alguna otra. El alcalde de **Consuegra** pregunta primero⁷, si el inmueble debe estar dentro o fuera del casco urbano y cuando se le dice que es preferible que esté dentro del casco⁸, responde que está dispuesto a colaborar, pero sería conveniente que se desplazase hasta allí alguna delegación del Gobierno Civil o de los responsables del proyecto para la elección del inmueble más adecuado⁹. El alcalde de **Madridejos** responde en su carta que no hay edificios disponibles en su localidad¹⁰. El alcalde de **El Toboso** aprovecha la contestación¹¹ para posicionar a la población junto con Almagro, ya que la había visitado el Sr. García Mazas y quedó prendado de su ambiente *"cervantino y manchego"*, considerándola como punto intermedio para acceder a las otras sedes proyectadas. Pero también se queja de *"la desidia y el abandonismo"* que sufre una localidad que ha sido abanderada del *"cervantinismo manchego"* a nivel Internacional, para acabar contestando que *"existen casas -una seguramente única-"* (¿quizás se refiere a la de Dulcinea?), pero su contribución sería simbólica, aun cuando es consciente de no dejar pasar la oportunidad al amparo de la ayuda de los Ministerios de Educación y Turismo.

El alcalde de **Ocaña** responde¹², que no posee ningún inmueble de esas características y que habría que comprarlo a particulares con un coste estimado de 500.000 pts., aunque informa de la existencia del antiguo Asilo, propiedad de la Junta Provincia de Beneficencia, que podría servir para esos fines y la aportación económica del Ayuntamiento la cifra en el tanto por ciento que le corresponda. El alcalde de **Esquivias** contesta¹³, que hay tres edificios de propiedad privada, que pudieran servir para tal fin, uno de ellas sería la llamada casa de "Alonso Quijano", que es la actual Casa-Museo Miguel de Cervantes; económicamente podría contribuir con 100.000 pts. si las anticipa la Diputación Provincial.

La *"quijotil idea"* de crear la Universidad Andante de la Mancha no llegó a materializarse, aunque no hay que negar el interés que suscitó en numerosos pueblos de La Mancha, que vieron en ella la posibilidad de evolución en su entorno rural, que ya se *"vacía"* como lo demuestran algunas de las respuestas consultadas de algunos Ayuntamientos y el hecho de disponer de un patrimonio (ventas, molinos, casonas, etc.), que ya estaba en desuso por el *"imparable progreso"*, que traería consigo los estudios de bachillerato en numerosas poblaciones (Quintanar de la Orden, Alcázar de San Juan o Campo de Criptana) y, algo más tarde, los estudios a distancia.

ESTE ARTÍCULO FUE PUBLICADO en la revista **"La Encina. Revista Cultural y de Actualidad"**, año XLV, nº 249, pp. 14-15, abril 2025.

ZACARÍAS LÓPEZ-BARRAJÓN BARRIOS

-Académico Correspondiente por Quintanar de la Orden de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo

-Miembro de la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Notas:

¹ Carta fechada el 3 de enero de 1967, AHPTO, Negociado R. Interm, Signatura-5.8-

² Carta fechada el 1 de febrero de 1967, AHPTO, Negociado R. Interm, Signatura-5.8-

³ Carta fechada el 2 de febrero de 1967, AHPTO, Negociado R. Interm, Signatura-5.8-

⁴ Agradecemos al Archivo Histórico Provincial de Toledo (AHPTO) su atención en la facilidad para la consulta del expediente que contiene la información que ha servido de base para este trabajo, del que fue pionero en su web: [LA UNIVERSIDAD ANDANTE DE LA MANCHA | AHPTO](http://LA-UNIVERSIDAD-ANDANTE-DE-LA-MANCHA-AHPTO).

⁵ Cartas fechada el 28 de febrero de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

⁶ Carta fechada el 9 de marzo de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

⁷ Cartas fechada el 10 de marzo de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

⁸ Cartas fechada el 13 de marzo de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

⁹ Cartas fechada el 17 de marzo de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

¹⁰ Cartas fechada el 29 de marzo de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

¹¹ Cartas fechada el 30 de marzo de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

¹² Cartas fechada el 14 de abril de 1967, AHPTO, Negociado *R. Interm*, Signatura-5.8-

¹³ Ibidem.

Rotundo éxito de la ruta cervantina para los familiares de la TITÁN DE LA MANCHA 2025



Gran acogida de esta actividad cultural organizada por la Sociedad Cervantina de Alcázar, en colaboración con la organización de la prueba ciclista Titán de la Mancha, para amenizar la espera a los familiares de los corredores, mientras ellos realizaban el recorrido establecido, en una mañana soleada para andar en bicicleta por la Mancha

Alcázar de San Juan, 14 de septiembre de 2025.- Por primera vez, la edición de la Titán de la Mancha ha contado con una actividad cultural relacionada con la prueba ciclista que ha consistido en un recorrido por diferentes puntos de interés monumental de la ciudad de Alcázar de San Juan.

En la mañana de este sábado 13 de septiembre, el grupo de personas que ha realizado la ruta, comenzaban su andadura a las 10:30 de la mañana en la estatua de *Alonso Quijano con su gato*, obra del escultor valdepeñero José Lillo Galiani, desde donde han comenzado a conocer los lugares que vinculan a nuestra ciudad con Miguel de Cervantes y el *Quijote*.

Luis Miguel Román Alhambra (vicepresidente de la Sociedad cervantina) les dio la bienvenida desde los diferentes lugares de España: Málaga, Madrid, Zaragoza, Miguelurra (Ciudad Real), Alcázar de San Juan, Barbate (Cádiz),

Alcoy (Alicante) El Palomar (Valencia), Cartagena (Murcia), Cabrá (Córdoba) y Caravaca de la Cruz (Murcia), y donde comenzaron a conocer la importancia del *Quijote*, el ambiente social de la época en la que se escribió y lo que supuso para las letras españolas.

También conocieron la tradición cervantina alcazareña, ciudad que cambió su nombre oficial por el de "Alcázar de Cervantes" durante algunos años de la Segunda República Española en el siglo XX, siendo identificada así en toda documentación oficial correspondiente a este periodo.

A continuación, se desplazaron a la Plaza de Palacio, donde tuvieron ocasión de conocer -a través de las explicaciones de Constantino López-, la historia que encierra el *Quijote Cósmico*, busto que Eulalio Ferrer, santanderino exiliado en México tras la Guerra Civil y padre de la Fundación Cervantina de México, encargó al escultor Santiago de Santiago y posteriormente regaló a la ciudad de Alcázar de San Juan unos meses después de su nombramiento como hijo adoptivo en marzo de 1992, y que fue inaugurado el 9 de julio de 1993 con la presencia del propio Eulalio Ferrer.

En este lugar, los presentes supieron que la gran afición al *Quijote* y al coleccionismo de todo tipo de iconografía cervantina y quijotesca le vino a Eulalio Ferrer por la adquisición de una edición barata del *Quijote* (mediante su intercambio por tabaco) el 7 de febrero de 1939 en su camino al campo de refugiados de Argelès-sur Mer y que le marcaría para toda la vida:

«Fue una gran fortuna para mí que esta apretadísima edición de 1902, de Calleja, cayera en mis manos; libro de cabecera, como le llamo. Cuando aquel miliciano extremeño me ofreció el libro, en Port-Vendres, a cambio de la cajetilla de cigarros que llevaba, sin ser fumador, me pareció natural, sin duda ventajoso para mí. Nunca podré agradecer suficientemente la bondad de un regalo así. Nunca el más grande loco de nuestra historia estuvo mejor acompañado. Y no lo digo por mí, que no sé en qué grado lo estaré, sino por todos estos admirables locos con quienes comparto el confinamiento. En cada uno de ellos creo ver un gesto, una mirada, una ilusión de don Quijote». (pág. 60, "Entre alambradas". Eulalio Ferrer).

Luis Miguel Román mostró a los presentes (e hizo circular entre ellos) un ejemplar de la edición del *Quijote* de Calleja de 1902, justamente igual a la que consultó Eulalio Ferrer, admirando todos su pequeño tamaño y manejabilidad, lo que sin duda facilitó su repetida lectura.

Poco después y en el atrio de la Iglesia de Santa María, la más antigua parroquia de la diócesis de Ciudad Real, fundada en 1226, conocieron la existencia de la partida de bautismo de un niño llamado Miguel, hijo de Blas de Cervantes Saavedra y Catalina López, hecho acontecido en esta misma parroquia el 9 de noviembre de 1558, partida encontrada en 1748 por Blas Antonio de Nasarre y Férriz, bibliotecario real, quien también encontraría en Madrid, un año después, la partida de defunción de Miguel de Cervantes.

En este punto también circuló Luis Miguel Román una reproducción de la partida de bautismo de Miguel de Cervantes, pudiendo los presentes conocer la iglesia, tanto la nave principal como el excelso camarín de la Virgen del Rosario.

Después, se encaminaron por la calle San Antonio, pasando junto al Museo Formma de la alfarería manchega y frente al Callejón del Toro, e hicieron una breve parada en la esquina con la calle San Juan, justo en el lugar en el que Manuel Rubio explicó a los presentes que estuvo la casa de don Juan López Caballero, que del matrimonio con Inés de Cabrera tuvo tres hijos, Catalina Vela, Pedro Barba y Juan Barba. Según las crónicas de la época dos caballeros llamados Pedro Barba y su primo Gutierre Quijada, salieron de Castilla para cumplir una misión de armas en la corte de Felipe de Borgoña, midiéndose en duelo con los hijos bastardos del conde San Polo, y en el capítulo XLIX Primera Parte del *Quijote*, refiriéndose a estos dos personajes, dice don Quijote: *«de cuya alcurnia yo desciendo por línea recta de varón»*.

También explicó a los asistentes que un bisnieto de Juan López Caballero, llamado Alonso de Ayllón Gutiérrez de Quijada había perdido la razón y su mujer, Teresa de Mendoza, pide en su testamento que la justicia nombre a su yerno Pedro de Cervantes -primo hermano de Miguel de Cervantes-, tutor de su hija Clara de 8 años, para proteger su patrimonio de la demencia de su padre: *«que no tiene juicio y le está defendida la administración de los bienes»* tal y como Cervantes describe en el capítulo I a Alonso Quijano. **Son unas coincidencias tan notables con lo escrito por Cervantes en el *Quijote*, que merecen ser resaltadas.**

En la Plaza de Cervantes antiguamente llamada de los Rosqueros y de las Rubias, frente al lugar donde se encontraba la casa natal de Cervantes, se recordó la figura del moteño Fray Alonso Cano Nieto quien fue uno de los grandes valedores de Alcázar de San Juan como cuna del Quijote por la tradición oral que le había llegado, transmitida de forma directa a través de personas que habían vivido en la época del escritor, como fueron los abogados Rodrigo Ordóñez de Villaseñor (coetáneo de Miguel de Cervantes), Francisco de Quintanar y Úbeda, que fue pasante del anterior y Juan Francisco Roperio y Tardío (abogado de los Consejos Reales), persona que fue la que puso al corriente a Fray Alonso Cano de la tradición cervantina de Alcázar que se había ido transmitiendo desde la época del propio nacimiento de Miguel, como queda recogido en el Proemio a la edición de 1780 de la Real Academia Española, realizado por el militar y académico Vicente de los Ríos.

En el camino desde este lugar hasta el final de la ruta los asistentes de Barbate (Cádiz) mantuvieron un interesante debate con los cervantistas alcazareños, demostrando que conocían la obra de Cervantes ya que mencionaron que su zona geográfica, tanto Barbate como el vecino Zahara de los Atunes, guarda estrecha relación con la obra cervantina que sitúa en las almadrabas gaditanas la acción del pícaro Carriazo, uno de los personajes de *La ilustre fregona*, una de las novelas ejemplares de Cervantes, en la que habla de la importancia del lugar como escuela de aprendizaje de la picaresca de Diego de Carriazo.

Finalizó la ruta junto a las estatuas de don Quijote y Sancho Panza de la Plaza de España, donde Juan bautista Mata (presidente de la Sociedad Cervantina) comentó la inspiración del escultor leonés, Marino Amaya, en la persona de Tico Medina para realizar la estatua de Sancho Panza, que junto con don Quijote, forman desde 1971 la imagen icónica de Alcázar de San Juan que acoge a nuestros visitantes.

Tanto en el atrio de Santa María la Mayor, como en el lugar de la casa de Juan López Caballero, Manuel Castellanos, miembro de la Sociedad Cervantina y locutor de doblaje, realizó sendas lecturas dramatizadas de textos de Cervantes que lograron mantener la atención del público.

En la despedida, los miembros de Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan agradecieron su asistencia a los participantes venidos desde diferentes lugares de España a nuestra ciudad y les instaron a que apoyen la iniciativa en la que trabaja esta Sociedad para declarar como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad por la UNESCO, el legado que don Quijote y Sancho Panza dejaron en las artes, las letras y las ciencias, lo que pueden hacer en la web: <https://cervantesalcazar.com>

De igual forma, animaron a los asistentes a leer y releer esta gran obra de humanidades que es el *Quijote*, especialmente la versión muy accesible y gratuita descargable de la web:

[Haz clic para acceder a QUIJOTE SC Alcazar.pdf](#)

Cabe, por tanto, calificar de rotundo éxito de participación esta edición de la ruta cervantina y ya se trabaja en la siguiente para que los familiares de los participantes en la Titan de la Mancha se sientan acogidos en Alcázar de San Juan como en su propia casa, esperando que la próxima edición tenga idéntica aceptación.

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

El hispanista norteamericano James Iffland, de nuevo en Alcázar de San Juan

Ciclo de conferencias

UNIVERSO QUIJOTE

«La mejor novela del mundo que nadie lee: un llamado a los pueblos de la Mancha»

James Iffland
Universidad de Boston (EE.UU.)

viernes 26 09 25

ENTRADA LIBRE

19:00 h.
Museo del Hidalgo Cautivo, 24-26

Alcázar de San Juan

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Ayuntamiento de Alcázar de San Juan

Invitado por la Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, el profesor emérito de la Universidad de Boston (Massachusetts, EE.UU.) pronunciará la conferencia: «La mejor novela del mundo que nadie lee: un llamado a los pueblos de la Mancha»

Alcázar de San Juan, 18 de septiembre de 2025.- James Iffland será el próximo conferenciante que vendrá a Alcázar de San Juan, el viernes 26 de septiembre, para impartir una conferencia con recomendaciones para propiciar la lectura del Quijote, que como él mismo denomina, es la mejor novela del mundo que nadie lee.

James Iffland es profesor emérito, licenciado por la universidad de Vanderbilt y doctor por la Universidad de Brown. Es autor de *Quevedo and the Grotesque* (2 volúmenes, 1978 y 1982), *Ensayos sobre la poesía revolucionaria de Centroamérica* (1994), *De fiestas y aguafiestas: risa, locura e ideología en Cervantes y Avellaneda* (1999) y *Para llegar a Roque Dalton: pequeños infiernos y otros paraísos (estudio político-poético)* (2021). También es editor de la novela picaresca de Francisco de Quevedo *El buscón* (1988) y *Quevedo en perspectiva: once ensayos para el cuatricentenario* (1982), y coeditor de *El "Quijote" desde América* (2006) y *El "Quijote" desde América (Segunda Parte)* (2016). Su último libro, *Usos y abusos: ensayos sobre el destino social del "Quijote"*, se encuentra en las librerías de España. Uno de sus campos de interés secundario es la literatura centroamericana contemporánea. Entre los cursos que imparte se encuentran los de *Don Quijote* de Cervantes, la prosa, la poesía y el teatro del Siglo de Oro, y la literatura y el cambio social en Latinoamérica. También es profesor del Programa del Centro de Estudios Latinoamericanos de la Escuela Pardee de Estudios Globales de la Universidad de Boston.

Actualmente es editor asociado de *Cervantes: The Bulletin of the Cervantes Society of America*, el profesor Iffland ha sido becario Woodrow Wilson, beneficiario de una beca Fulbright (Argentina) y de un premio Woodrow Wilson

Independent Study Award (México). Fue nombrado académico visitante centroamericano en el David Rockefeller Center for Latin American Studies de la Universidad de Harvard (2005-2006) y fue investigador principal en el Boston University Center for the Humanities (primavera de 2006).

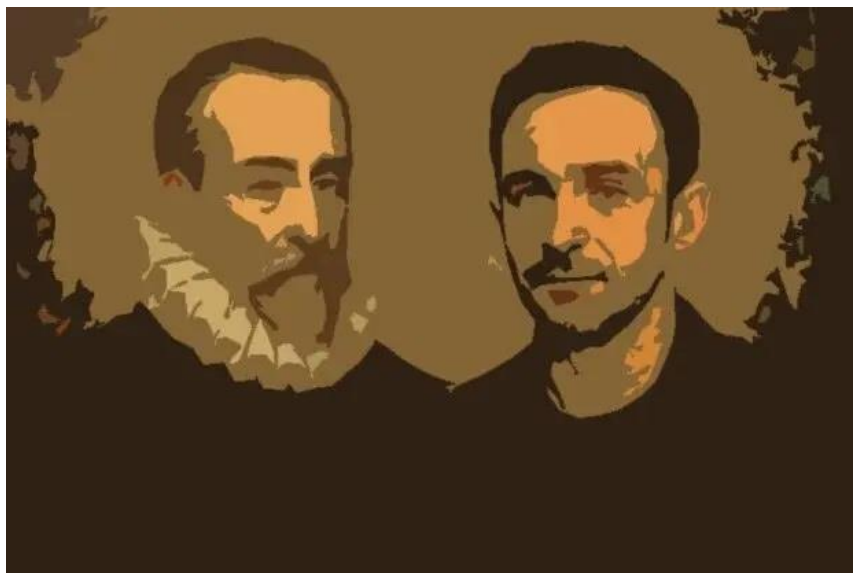
En 2010 fue incluido en la Orden de Isabel la Católica por el gobierno español, recibiendo una «Cruz de Oficial» (el 23 de junio de 2010), en reconocimiento a sus contribuciones al estudio y la difusión de la cultura hispánica. Ha ocupado puestos de profesor visitante en Boston College, Brandeis University, Brown University, Harvard University, MIT y la Università degli Studi di Pavia.

El viernes 26 de septiembre será la segunda ocasión que visite nuestra ciudad, porque ya estuvo presente como ponente en el II Congreso Internacional Cervantino "Cervantes y el Quijote desde Alcázar de San Juan" el pasado noviembre, cuando causó una inmejorable impresión a los cervantistas alcázareños que ahora han vuelto a invitarle para que imparta una conferencia y para agasajarlo con uno de los «Almuerzos de don Quijote».

La conferencia se titulará: **«La mejor novela del mundo que nadie lee: un llamado a los pueblos de la Mancha»** y supondrá una ocasión excepcional para conocer el punto de vista y la experiencia acreditada -con largos años de experiencia en la difusión lectora- del profesor Iffland y que sin duda será de mucho interés y provecho para los clubes de lectura de Alcázar de San Juan y su comarca, a los que desde aquí invitamos a sumarse a esta convocatoria cultural de primer orden.

Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan

Amenábar se siente Cervantes: entre la libertad artística y la memoria histórica



Antonio Leal Jiménez

27/09/2025

Alejandro Fernando Amenábar Cantos (Santiago de Chile, 1972), uno de los grandes nombres del cine español, confesó que en cierto instante de su carrera llegó a sentirse, en carne propia, como "Cervantes". A partir de esa intuición se abrió para él un camino de ocho años de pesquisa y desvelo, indagando en la vida del escritor. Todo comenzó con el germen de *Cautivo*: la voluntad de narrar el encierro y, en ese gesto, enfrentarse al mismo enigma que persiguió al autor del *Quijote*: cómo hablar de la libertad desde las cadenas, cómo explorar la identidad desde el territorio áspero de la represión.

Constantino López Sánchez-Tinajero, amante de las letras y miembro de la noble Sociedad Cervantina de Alcázar de San Juan, aguardaba con respetable paciencia la llegada de la tan anunciada película. Y he aquí que, al fin, tuvo ocasión de contemplarla. Mas, al abandonar la sala, pronunció con llaneza y verdad estas breves palabras: "Esperaba más".

A su juicio, "la obra se muestra densa, de caminar lento, como si sus pasos apenas avanzasen en el polvo del camino". Con estilo claro y pluma generosa, ha dejado constancia de su parecer en un extenso y brillante escrito que el curioso lector podrá ver en El Semanal de La Mancha: <https://www.elsemanaldelamancha.com/articulo/opinion/cautivo-pelicula-que-esperaba-mas/20250925140957233664.html>

Cervantes, que conoció las cadenas en Argel tras la batalla de Lepanto, convirtió la experiencia del cautivo en un espejo del alma humana y sus batallas invisibles. Amenábar, al imaginar Cautivo, halló un eco personal: para él, el encierro no era solo físico, sino también metáfora de la homosexualidad vivida en una sociedad que durante años le obligó a ocultarse.

Esa conexión íntima con la experiencia de sentirse "otro" frente a lo normativo lo llevó a reconocerse como heredero de la tradición cervantina: dar voz a quienes no la tienen y mostrar dignidad allí donde otros solo perciben silencio.

Uno de los aspectos más discutidos del filme es la hipótesis de la posible homosexualidad de Cervantes y su relación con Hasán Bajá. Amenábar admite que lo presenta no como certeza, sino como recurso dramático, un modo de iluminar su propia sensibilidad creadora y de enriquecer la narrativa.

No hay pruebas históricas concluyentes, aunque algunos críticos han señalado la ambigüedad de ciertos pasajes y la empatía cervantina hacia personajes marginados. Más que un hecho, se trata de una lectura cultural, un modo de conectar a Cervantes con la diversidad y la disidencia desde la mirada contemporánea.

Como advierte José Manuel Lucía Megías, catedrático de Filología Románica de la Universidad Complutense de Madrid y autor de *La madurez de Cervantes. Una vida en la corte* (2012); *La plenitud de Cervantes* (2013), *El Quijote en imágenes* (2021), *Cervantes íntimo. Amor y sexo en los Siglos de Oro* (2025): "Amenábar es un artista, no un historiador. Tiene derecho a plantear su visión del mundo a través de la ficción, pero no podemos presentar como certeza lo que no pasa de ser una conjetura".

Esta advertencia señala un riesgo real: que el espectador medio –que no siempre distingue entre lo histórico y lo ficcional– termine tomando como verdad lo que es únicamente hipótesis.

El propio recorrido del director confirma esta búsqueda. En *Tesis* (1996) cuestionó la fascinación por la violencia; en *Abre los ojos* (1997) exploró el límite entre realidad y deseo; en *Los otros* (2001) convirtió el secreto en metáfora de la represión; en *Mar adentro* (2004) abordó la libertad frente a las normas impuestas; en *Ágora* (2009) mostró la urgencia de convivir en armonía; en *Mientras dure la guerra* (2019) retrató una España fracturada entre fe, razón y miedo. Su filmografía, aún breve en comparación con las cumbres de la literatura universal, revela una coherencia en su manera de interrogar lo íntimo y lo político.

Pero aquí es necesario poner las cosas en su sitio. Miguel de Cervantes, padre del Quijote, no es solo un autor: es el mayor escritor universal, el creador que inventó la novela moderna y cuyo genio literario ha trascendido todos los tiempos. Su legado es insuperable y no tiene parangón. Alejandro Amenábar, en cambio, es un director talentoso con una obra más reducida, capaz de plantear debates necesarios desde la pantalla, pero aún con un camino artístico por recorrer.

Y tal vez ahí esté el reto de futuro: que su próxima película no se quede solo en las sombras del cautiverio, ni en conjeturas biográficas, sino que celebre al Cervantes verdadero: al narrador prodigioso, al fabulador sin límites, al mejor escritor del mundo. Mostrar sus virtudes literarias –su imaginación inagotable, su capacidad de fabular y su genio narrativo– sería la mejor manera de rendirle homenaje.

Porque si algo sigue pendiente es esto: el cine aún le debe a Cervantes la gran película que lo muestre no como prisionero, ni como hipótesis, sino como lo que realmente fue y será siempre: el escritor más grande de todos los tiempos.

PATROCINA



Junta Directiva

PRESIDENTE

Juan Bautista Mata Peñuela

VICEPRESIDENTE

Luis Miguel Román Alhambra

SECRETARIO

Constantino López Sánchez-T.

TESORERO:

Alonso Manuel Cobo Andrés

VOCAL:

Estrella Blanco Escalera

VOCAL:

Manuel Rubio Morano

VOCAL:

Enrique Lubián Pozo

**SOCIEDAD CERVANTINA
DE ALCÁZAR DE SAN JUAN**

c/. Santa Ana, 6
13600 - Alcázar de San Juan
(Ciudad Real)

TELÉFONO:

616 74 64 70

CORREO ELECTRÓNICO

info@cervantesalcazar.com

cervantinaalcazar@gmail.com

WEB

<http://cervantesalcazar.com>

BLOG

<http://sociedadcervantinadealcazar.home.blog/>